كلام

RESİMLERLE HERKES İÇİN

PRATİK ARAPÇA

3

PROF. DR. HİKMET ÖZDEMİR
PROF. DR. SUAT CEBECİ

Çelik YAYINEVİ

© Çelik Yayınevi, 2015.
Bu kitabın her hakkı saklıdır. Kitabın tamamı ya da bir bölümü
izinsiz olarak hiçbir biçimde çoğaltılamaz, dağıtılamaz.

Resimlerle Herkes İçin
PRATİK ARAPÇA-3

Prof. Dr. Hikmet Özdemir
Prof. Dr. Suat Cebeci

ISBN
978-605-9844-27-7 (3. kitap)
978-605-9844-11-6 (takım)
Yayıncı Sertifika No: 14710

Yayın Yönetmeni
Zekeriya Çelik

Sayfa Düzeni
DBY Ajans

Kapak Tasarımı
Yunus Karaaslan

Baskı Tarihi
İstanbul, 2015

Baskı-Cilt
Şenyıldız Yay. Matbaacılık Ltd. Şti.
Gümüşsuyu Cad. No:3/2 - Topkapı / İstanbul
Tel: 0212 483 47 91-92 (Sertifika No: 11964)

Çelik YAYINEVİ
Alemdar Mah. Ticarethane Sok. No: 19/A Cağaloğlu - Fatih / İSTANBUL
Tel: +90 212 511 28 11 - 513 73 19 Fax: +90 212 511 28 12
www.celikyayinevi.com • celik@celikyayinevi.com

كلام

Resimlerle Herkes İçin

PRATİK ARAPÇA

③

PROF. DR. HİKMET ÖZDEMİR
PROF. DR. SUAT CEBECİ

Çelik YAYINEVİ

İçindekiler

Sunuş 7
Kitaptan Nasıl Faydalanacaksınız! 8
36. Ders: Mazi Fiil 9
37. Ders: Mazi Fiilin Kullanılışı 16
38. Ders: Geçmiş Zamanlı Soru ve Cevapları 23
39. Ders: Mazi Fiili Muzariye Çevirmek 30
40. Ders: Geçmiş Zamanda Olumsuzluk 38
Okuma Parçaları I 44
41. Ders: Gökyüzü ve Yönlerle İlgili Anlatımlar 49
42. Ders: Mevsimler ve Hava Durumları 55
43. Ders: Orta Harfi Elif Olan Fiiller 60
44. Ders: Sonu Ya Harfli Fiiller 67
45. Ders: Alış Verişte Kullanılan İfadeler 74
46. Ders: Lin Cer Harfinin Kullanılışı 82
47. Ders: Ölçü ve Tartı Aletleriyle İlgili Anlatımlar 88
48. Ders: Çeşitli İfadeler 97
49. Ders: Sıfatların Kullanılışı 103
50. Ders: Birleşik İfadeler 108
Okuma Parçaları II 115
51. Ders: Posta ve Telefonla İlgili İfadeler 119
52. Ders: Vücut Azaları ve Hastalıkla İlgili Konuşmalar 125
Sınav 132
• *Okuma Parçaları I Türkçesi* 135
• *Okuma Parçaları II Türkçesi* 137
• *Sınav Cevapları* 139
Sözlük 141

Sunuş

Sayın Okuyucu

Bu kitabı yayınlamaktaki hedefimiz, Türkiye'de Arapça öğrenmek isteyen herkesin ağır gramer yükü altında ezilip yılgınlığa düşmeden temel kaidelerle dili pratik olarak konuşup anlamasını sağlamaktır. Bu yüzden bilgi yığınından ziyade bol tekrara önem verilmiştir. Gerek ders ve gerekse alıştırma olarak verilmiş ifadeleri sesli olarak tekrarlamaktan usanmayın. Bu sizin öğrendiğinizi tam öğrenmenizi sağlayacak ve sizi dilde belli bir seviyeye getirecektir. Aynı titizlikle devam edecek olan serimizin diğer kitaplarıyla kademe kademe dile aşinalığınız artacak ve kolaylıkla Arapça'yı konuşup anlayabileceksiniz. Başarılar dileriz.

Çelik Yayınevi

Kitaptan Nasıl Faydalanacaksınız!

1- Önceki bilgilerinizle derslerin metin kısmını okumaya çalışınız. Yeni kalıp ve yeni kelimelerle karşılaşacağınız için şüphesiz ki okuyamayacaksınız. Ama neleri okuyamadığınız, nelerin yabancısı olduğunuz hakkında ön bilgi edinmiş olursunuz. Bu ilk okumada resimlerden yararlanmayı kesinlikle ihmal etmeyiniz.

2- Bundan sonra "Yeni Kelimeler" bölümünü dikkatle inceleyin. Verilen kelimeleri, özelliklerini ve kullanışlarına dair örnek cümleleri öğreniniz. Kelimeleri yazarak öğrenmeniz daha yararlı olur.

3- Derste verilmek istenen yeni kaide ve kalıpları öğrenmek için "Açıklamalar"ı okumaya devam edin. İyice anlayamadığınız yerlerin üzerinde fazla durmayın. Dersi ikinci defa okuduğunuzda gerekli gördüğümüzde tekrar aynı maddelere dönüp tekrar inceleyebilirsiniz.

4- Açıklamaları okuduktan sonra tekrar başa dönüp bu açıklamaların ışığında dersi tekrar okuyunuz. Bu arada gerektiği takdirde "Açıklamalar" bölümünün ilgili maddelerini tekrar okuyabilirsiniz.

5- Yeni kaide ve kalıpları iyice öğrendikten sonra dersi bolca tekrar etmekten usanmayın.

6- Son olarak "Alıştırmalar" bölümünden kendinizi kontrol ediniz. Ortaya çıkan eksikliklerinizi için ilgili kısımlara tekrar dönüp bilgilerinizi pekiştiriniz. Alıştırmalar karşılıklı konuşma veya okuma parçası olarak verilmişse bunları çok tekrar etmeniz gerekir.

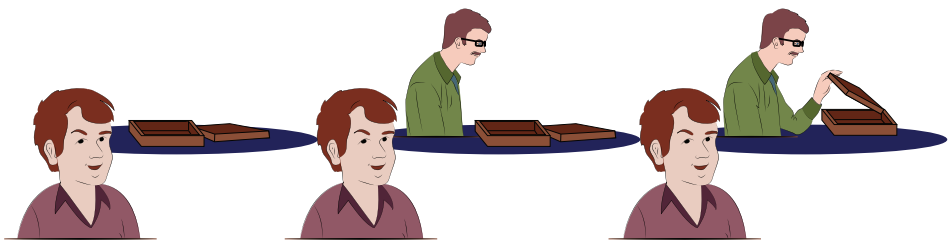
7- Arada "Mutalaâ" başlığıyla okuma parçaları verilmiştir. Bu parçalarda geçen konuların bir arada tekrarı amaçlanmıştır. Herhangi bir yardımcıya ihtiyaç duymadan okuyup rahatlıkla anlayabilmelisiniz. Unuttuğumuz kelimeler için kitabın sonundaki Sözlüğe bakınız.

8- Kitabın genelinden ne ölçüde yararlanabildiğinizi tespit etmek için sondaki "İmtihan"ı bir defada cevaplandırıp çalışmalarınızı değerlendiriniz.

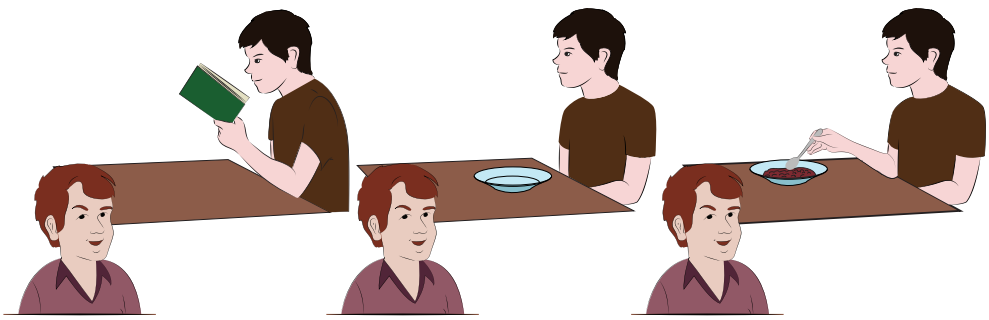
Başarılar dileriz.

Mazi Fiil

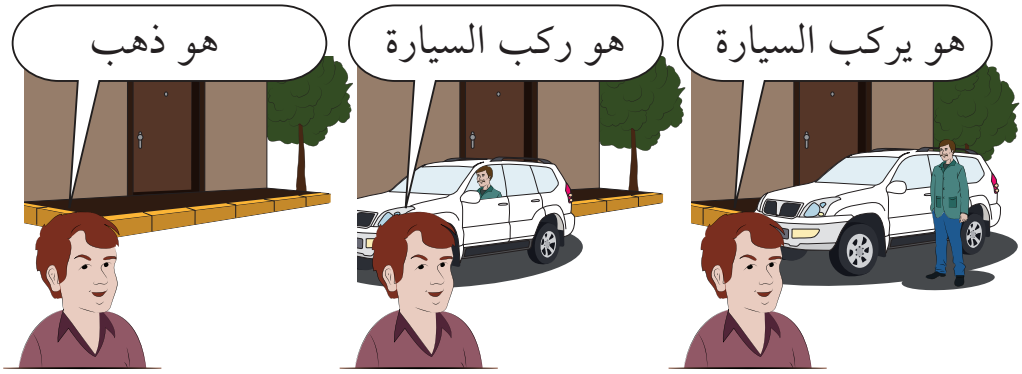
هو يصبغ الجدار | هو صبغ الجدار | الآن الجدار مصبوغ

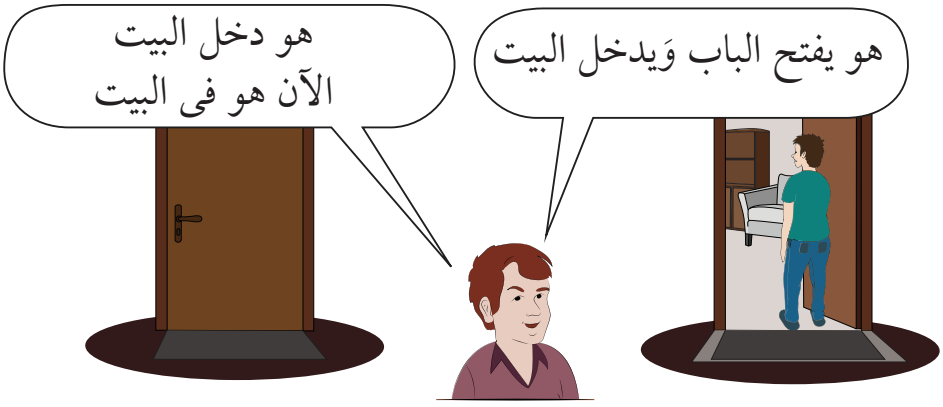


هو يفتح الصندوق | هو فتح الصندوق | الآن الصندوق مفتوح



هو يأكل | هو أكل | الآن هو شبعان


هو يركب السيارة
هو ركب السيارة
هو ذهب


هو يفتح الباب وَيدخل البيت
هو دخل البيت
الآن هو فى البيت

كريم هو اخذ كتابا و ذهب
الى الحديقة
الآن هو يجلس تحت الشجرة
ويقرأ الكتاب

AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

duvar **(el cidar)**	الجدار	boyuyor **(yesbeğu)**	يصبغ
boyalı **(mesbuğ)**	مصبوغ	boyadı **(sabeğa)**	صَبغَ
açtı **(feteha)**	فتح	açıyor **(yeftehu)**	يفتح
şimdi **(el'ân)**	الآن	açık **(meftuh)**	مفتوح
yedi **(ekele)**	اَكلَ	yiyor **(ye'kulu)**	يأكلُ
bindi **(rekibe)**	ركب	tok **(şeb'ân)**	شبعان
gitti **(zehebe)**	ذهب	biniyor **(yerkebu)**	يركب
girdi **(dehale)**	دخل	giriyor **(yedhulu)**	يدخلُ
aldı **(ehaze)**	اخذ	oturuyor **(yeclis)**	يجلسُ
okuyor **(yekreu)**	يقرأ		

O ağacın altında oturuyor
(huve yeclis tehtes secera) هو يجلس تحت الشجرة

Ve kitabı okuyor **(ve yekraul kitab)** و يقرأ الكتاب

Kerim bir kitap aldı
(Kerim huve ehaze kitaben) كريم هو اخذ كِتابا

Ve bahçeye gitti **(ve zehebe ilelhadika)** وذهب الى الحديقة

2- Buraya kadarki derslerimizde, fiilin şimdiki ve geniş zamanda yapılan işleri anlatan şeklini, yani müzari fiili görmüştük. Bu dersimizde fiilin geçmiş zamanı ifâde eden şeklini görüyoruz. Fiilin bu şekline **(mâzi fiil)** denir.

Mâzi fiili daha iyi kavrayabilmek için müzari fiili ve bazı özelliklerini tekrar hatırlamakta fayda vardır.

a) Müzari fiilin son harfinin harekesi zamme'dir.

يذهبُ – يجلسُ – ينظرُ – يدخلُ

b) Müzari fiilin başında şahıslara göre değişen ve müzari harfleri denilen dört ayrı harf gelir.

يذهب <------ ي ذهب

تذهب <------ ت ذهب

اذهب <------ ا ذهب

نذهب <------ ن ذهب

Mâzi fiilde

a) Son harfin harekesi fetha (ـَـ) dır.

b) Yukarıda görülen müzari harfleri yoktur.

gitti:	ذَهَبَ	gidiyor:	يَذْهَبُ
boyadı:	صبغ	boyuyor:	يصبغ
yedi:	اكل	yiyor:	يأكل
açtı:	فتح	açıyor:	يفتح

Not: Mâzi fiillerin birinci harflerinin de fetha'lı okunduğuna dikkat ediniz. Orta harfi ise fiilden fiile değişkenlik gösterir.

قَرُب ركِبَ أخَذَ **(yaklaştı)**

3- Türkçe'de iki cümle veya sıralanan isim ve sıfatlar arasında bağlaç olarak **(ve)** kullanılmaktadır. Aynı durum Arapça'da da vardır. İfâdeleri birbirine bağlayan bu bağlaç (و **= ve**) harfidir. Bundan başka da bağlaçlar vardır, her biri yeri geldiğinde görülecektir.

كريم هو اخذ كِتابا وذهب الى الحديقة

Kerim bir kitap aldı ve bahçeye gitti.

الآن هو يجلس تحت الشجرة و يقرأ الكتاب

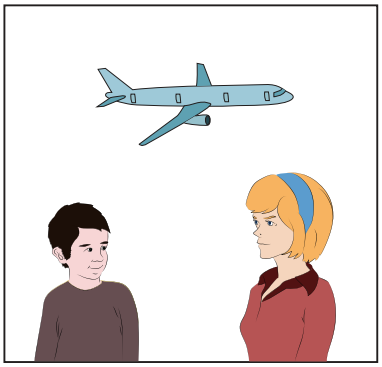
Şimdi o, ağacın altında oturuyor ve kitabı okuyor.

ALIŞTIRMALAR

Aşağıdaki karşılıklı konuşmaları anlayarak yüksek sesle bolca tekrar ediniz.

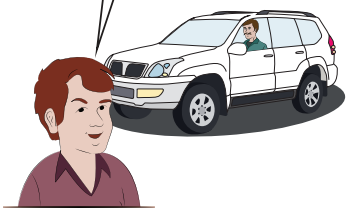
الى اين ذهب كريم؟
هو ذهب الى الحديقة.
متى ذهب كريم الى الحديقة؟
هو ذهب الى الحديقة.
فى الساعة التاسعة.

هل رجع ابى من المكتب؟
نعم هو رجع و ذهب الى المطار؟
بماذا ذهب الى المطار؟
هو ذهب الى المطار بالأوتوبيس.



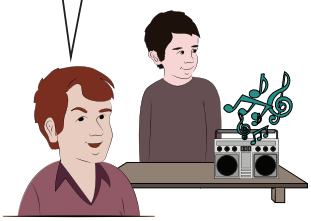
من اخذ كتابى؟
اخذ كريم كتابَكِ.
اين كتاب كريم؟
هو على المنضدة الكبيرة.

اليوم هو يركب السيارة



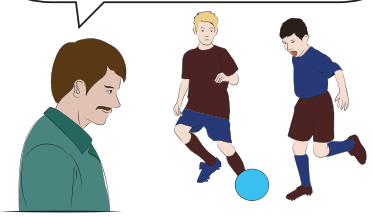
امس هو ركب الاوتوبيس

الآن هو يسمع الراديو

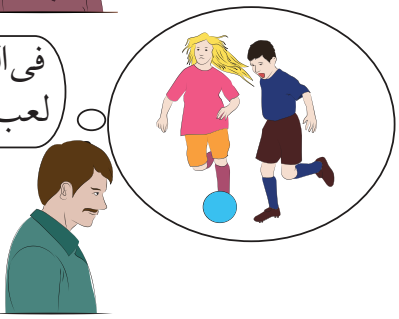


فى الصباح هو سمع الاسطوانه

الآن كريم يلعب مع جميل



فى الصباح هو لعب مع جميلة



الآن كريم يجلس مع جميل

فى الصباح هو جلس مع جميلة

زوج: اين جميل

زوجة: هو يلعب فى السوق

زوج: بماذا يلعب فى السوق؟

زوجة: هو يلعب بالكرة

زوج: هل كتب درسه؟

زوجة: نعم كتب

زوج: متى رجع من المدرسة؟

زوجة: رجع فى الساعة الخامسة

زوج: هل هو شبعان؟

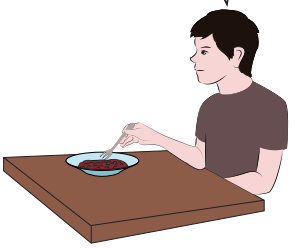
زوجه: نعم

زوج: ماذا اكل؟

زوجة: هو اكل الارز و شرب العصير

Mazi Fiilin Kullanılışı

الآن انا اكل بالشوكة

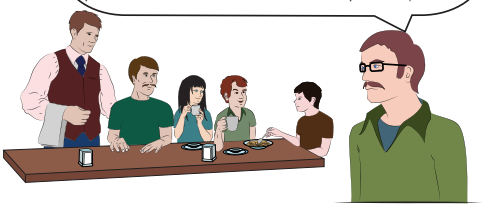


امس انا اكلتُ بالملعقة

الآن نحن نأكل فى البيت

فى الصباح نحن اكلنا فى المطعم

اليوم انتم تأكلون فى المطعم



امس انتم اكلتم فى البيت

اليوم هم يأكلون الدجاج

امس هم اكلُوا السمك

AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

Bu derste bilmediğimiz kelime yoktur. Ancak mâzi fiilin çeşitli şahıslara göre aldığı şekiller size yabancı gelecektir. Bu şekilleri şimdi öğrenmeye çalışalım.

2- Türkçe'de;

ben	biz
sen	siz
o	onlar

diye altı şahıs zamiri bulunmasına karşılık, Arapça'da müennes **(dişi)** ler için ayrı, müsenna **(ikil)**ler için de ayrı zamir kullanıldığı için on iki zamir vardır. Fiiller bu on iki şahsa göre şekiller alırlar. Bir fiilin istediğimiz şahsa göre şeklini hemen söyleyebilmemiz veya duyduğumuz bir fiilin hangi şahsı ifâde ettiğini anında anlayabilmemiz için çekim tablosunu ve o tablo içerisinde fiillerin hangi şekilleri aldığını çok iyi ezberlemiş olmak gerekir. Unutmayalım ki dil ezberdir. Ne kadar kalıp ezberlemişsek dili o kadar biliyoruz demektir.

Müzari fiilin çekim tablosunu ezberlemiş olmanız gerekir **(Bak: Pratik Arapça 1. Kitap)** şimdi mâzi fiilin şahıslara göre aldığı şekilleri görelim.

ben yedim **(ekeltü)**	اكلتُ
biz yedik **(ekelna)**	اكلنا
sen yedin **(ekelte) (müzekker)**	اكلت
siz yediniz **(ekeltum)**	اكلتم
sen yedin **(ekelti)**	اكلتِ
siz yediniz **(ekeltünne) (müennes)**	اكلتن
o yedi **(ekele)**	اكل
onlar yediler **(ekelü) (müzekker)**	اكلوا
o yedi **(ekelet)**	اكلت
onlar yediler **(ekelne)**	اكلن

Müsennalar:

İkinci şahıs müsennaların müzekker ve müennesleri için aynı zamir kullanılır:

erkeğe hitap ikiniz yediniz **(ekeltumâ)** اكلتما

bayana hitap ikiniz yediniz **(ekeltumâ)** اكلتما

Birinci şahıs müsennasında cem **(çoğul)** şekli kullanılır.

biz ikimiz yedik **(ekelnâ)** اكلنا

Üçüncü şahıs müsennalar, müfred **(tekil)**ine bir elif ilâvesiyle yapılır.

o **(erkek)** yedi اكل

o iki **(erkek)** yedi **(ekelâ)** اكلا

o **(bayan)** yedi اكلتْ

o iki **(bayan)** yedi **(ekeletâ)** اكلتا

Şimdi mâzi fiilin aldığı bu şekilleri tabloda toplu olarak inceleyerek dersi bol bol sesli olarak tekrarlayınız.

Mâzi Fiilin Çekimi

Cem'e	müsenna	müfred		
اكلوا onlar yediler	اكلا ikisi yedi	اكل o yedi	müzekker	3. şahıs
اكلن onlar yediler	اكلتا ikisi yedi	اكلت o yedi	müennes	
اكلتم siz yediniz	اكلتما ikiniz yediniz	اكلتَ sen yedin	müzekker	2. şahıs
اكلتن siz yediniz	اكلتما ikiniz yediniz	اكلتِ sen yedin	müennes	
اكلتم biz yedik	اكلتما ikimiz yedik	اكلتُ ben yedim		1. şahıs

Çekim tablosunu dikkatle incelediğimizde fiilin üçüncü tekil şahıs durumundaki sâde hali bozulmadan son kısmına çeşitli ekler getirilerek diğer şahısları ifade eder hale sokulduğunu görüyoruz. Hangi şahıs için nasıl bir ek getirildiğini iyi kavrarsak her mâzi fiilin çekimini kolaylıkla yapabilir veya mâzi fiili istediğimiz şahıs hakkında kullanabiliriz. Örneğin:

(**yedi** = اكل) fiilini biliyoruz. Yemek fiilini çok erkeğin yaptığını söyleyeceğimizde bu fiile bir (وا = **û**) eki getirildiğini öğrendik. Böylece (اكلوا = **o erkekler yediler**) diyebiliyoruz.

Aynı şekilde (رجع = **döndü**) fiilini de o erkekler döndü diyebilmek için aynı eki getiririz: رجعوا

ALIŞTIRMALAR

1) Aşağıda mâzi ve müzarisi birlikte verilmiş fiilleri önce ezberleyiniz, sonra mâzi ve müzari çekimlerini yapınız.

(yıkıyor)	يغسِل	**(yıkadı)**	غسَل
	يكسِر	**(kırdı)**	كسَر
	يفعَل	**(yaptı)**	فعَل
	يكتُب	**(yazdı)**	كتَب
	يلعَب	**(oynadı)**	لعِب
	يطبَخ	**(pişirdi)**	طبَخ
	يسمَع	**(dinledi)**	سمِع
	يخرُج	**(çıktı)**	خرَج

2) Aşağıdaki kelimeleri muhatabınız size söyledi. Ne diyor, hemen anlayabiliyor musunuz?

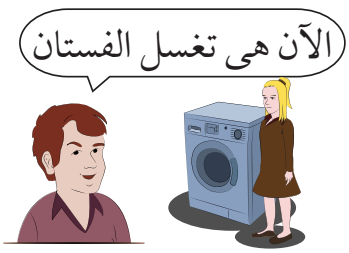
خرجوا ..... خرجتَ ..... كتبنا .....

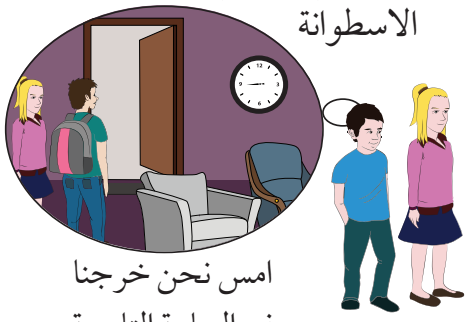
لعبتُ ..... لعبا ..... كسرت .....

غسلن ..... غسلتا ..... غسلتِ .....

طبخنا ..... طبختما ..... سمعتم .....

3) Aşağıdaki konuşmaları benzerlerini kolaylıkla söyleyebilir duruma gelinceye kadar sesli tekrarlayınız.



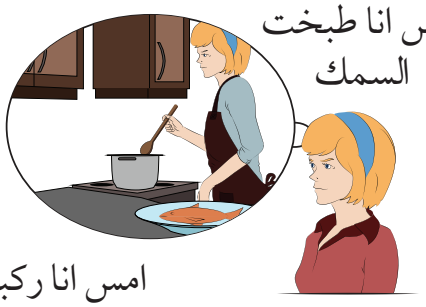


اليوم نحن ناكل اللحم

امس نحن اكلنا السمك

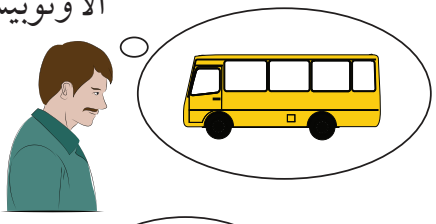
اليوم انا اطبخ اللحم

امس انا طبخت السمك



اليوم انا اركب السيارة

امس انا ركبت الاوتوبيس



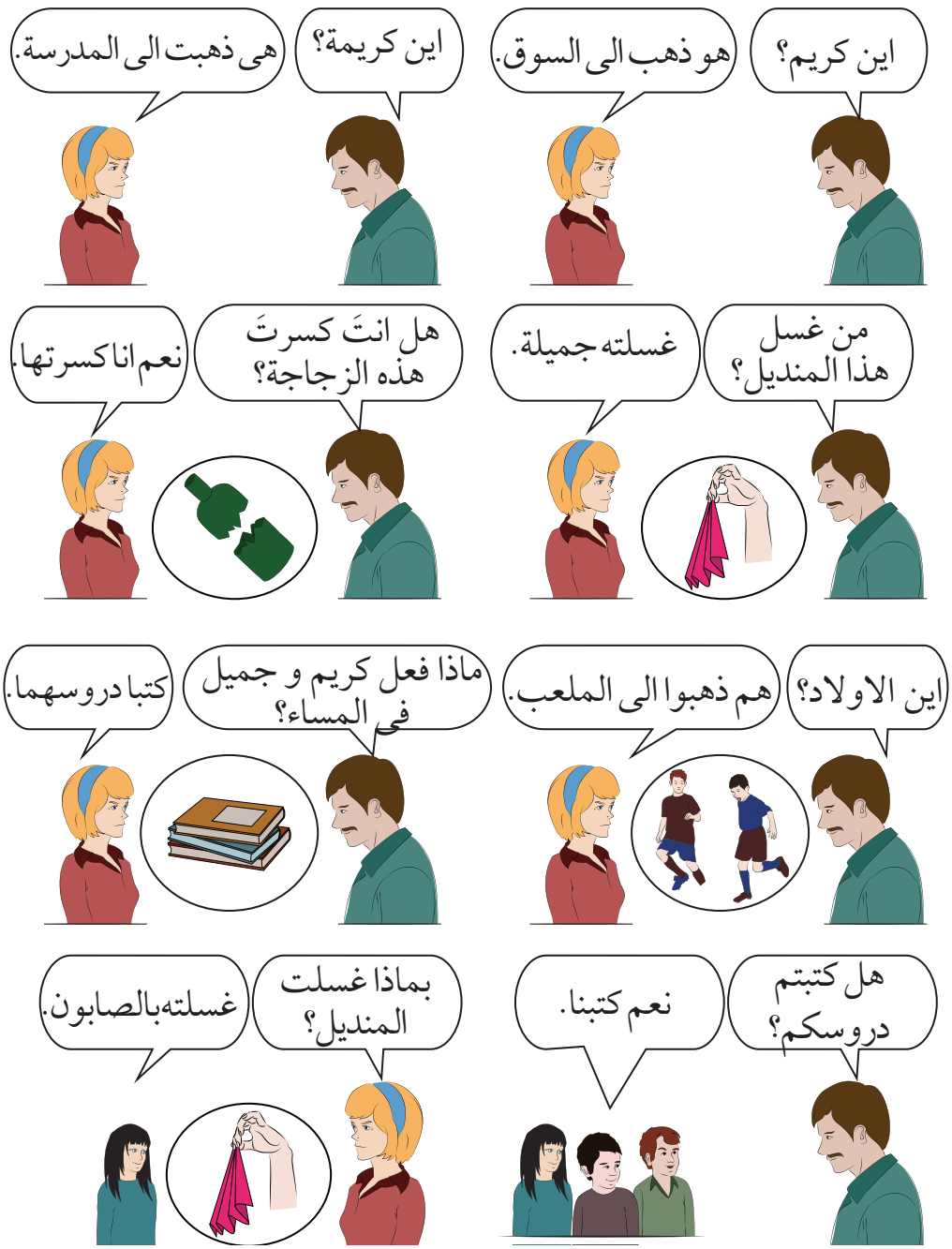
الآن انتِ تلعبين مع جميلة

امس انت لعبت مع جميل

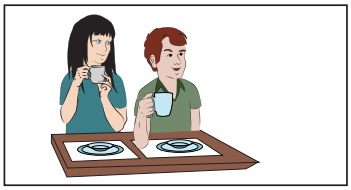
اليوم انتَ تركب السيارة

امس انتَ ركبت الاتوبيس

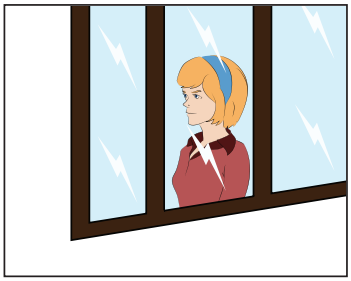
Geçmiş Zamanlı Soru ve Cevapları



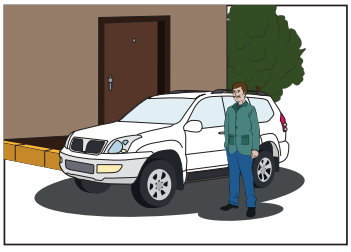
دخلت زوجة احمد فى المطبخ
قطعت اللحم بالسكين و وضعت
فى القدر وطبخت ثمّ
حضرت المائدة



رجع كريم و كريمة
من المدرسة، وجدا المائدة
حاضرة و جلسا حول المائدة، الآن
هما ياكلان



فى الساعة السابعة مساء فتحت
زينب راشد شباك الغرفة
هى تنظر الى السوق



بعد خمس دقائق وقفت
سيارة احمد راشد امام الباب
ونزل احمد راشد من السيارة
هو يحمل حقيبة كبيرة

AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

kırdım كسرت kırdı **(kesere)** كَسَر

onu kırdım (كسرت + ها : كسرتها)

mendil **(el mindil)** المنديل

oyun sahası **(el mel'ab)** الملعب

ders, dersler **(ders: durûs)** درس ج: دروس

Bu şekilde iki kelimenin ortasına konan (ج:) çoğul (جمع) demektir. Tekili verilen ismin çoğulu da verilecekse tekilinden sonra (ج:) konarak ikinci kelimenin bunun çoğulu olduğu belirtilmiş olur.

hazırladı حضَر kesti قطع

buldu وجَد koydu وضَع

Mâzi fiillerin baş ve son harflerinin ek'siz halde fethalı okunduğunu biliyorsunuz. Değişken olan orta harfin harekesi belirtildikten sonra mâzi fiili rahatlıkla okuyabilirsiniz.

veda'a وضع vecede وجد kate'a قطع

sofra **(el mâide)** المائدة

tencere **(el kıdr)** القدر

bundan sonra **(sümme)** ثمّ

etrafında **(havl)** حول

sonra **(ba'd)** بعد

dakika **(dakika, c: dakâık)** دقيقة ج: دقائق

çanta **(hakîbe, c: hakâib)** حقيبة ج: حقائب

2) Zamirlerin isimleri bitişip isim tamlaması şeklinde birleşik ifâde oluşturduğunu görmüştük. **(Bak: Pratik Arapça II. Kitap 20. Ders)**

ikisinin kalemi قلمهما onun kitabı كتابه

onların otomobili سيارتهم

bizim evimiz بيتنا

Şimdi ise zamirlerin fiillere bitişerek mef'ul **(nesne-tümleç)** görevi yaptıklarını görüyoruz.

غسلته جميلة : (غسلت + ه)

onu Cemile yıkadı

انا كسرتها : (كسرت + ها)

onu ben kırdım

غسلته بالصابون : (غسلت + ه)

onu sabunla yıkadım

Bir soru cümlesinde geçen mef'ul cevapta aynen tekrar edilmeyip onu ifâde edecek zamir kullanılır.

من غسل هذا المنديل؟ غسلته جميلة

Burada غسلت المنديل جميلة söylenmeyip المنديل kelimesi yerine (ه) zamiri kullanılmıştır. Dikkat edilecek husus, zamirin mef'ulun cinsinden olmasıdır. Mef'ul müennes ise zamir müennes, müzekker ise zamir müzekker, tekilse tekil, çoğulsa o da çoğul olacaktır.

- هل قرأتَ هذه المجلة؟ - نعم قرأتها
- من اخذ كتابى؟ - كريمة اخذته
- من اكل التفاحة والبرتقالة؟ كريم اكلهما
- من يركب هذه السيارة؟ - يركبها طاهر

Örneklerdeki gibi şahıs sorulan cümlelere cevap verirken önce özneden veya fiilde kullanılabilir netice değişmez.

- اين اقلام كريمه؟ - اخذ جميل

Çoğul isimlerin müennes hükmünde olduğunu unutmayınız. Bu son örnekte olduğu gibi çoğul olan (اقلام) kelimesini cevapta (ها) müennes ve müfred zamiriyle anlatırız.

- هل قرأ أبى هذه المجلات؟ - نعم هو قرأها

- متى غسلتِ هذه المناديل؟ - غسلتها فى اليوم الماضى

Eğer soruda nesnenin başında cer harfi varsa cevapta zamirin başına aynen gelir.

ALIŞTIRMALAR

1) Aşağıdaki konuşmaları, yapılan açıklamaları göz önünde bulundurarak dikkatle okuyup öğreniniz.

üzüm **(el ineb)**	العنب
giydi **(lebise)**	لبس
manto, palto **(el ma'taf)**	المعطف

2) Aşağıdaki cevap cümlelerinde boş bırakılan yerlere uygun gelen zamirleri koyunuz.

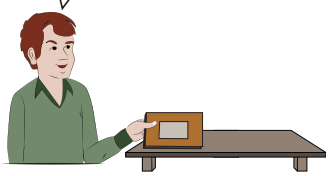
اين وضعت كريمة الطباق؟	هى وضعت ... على المائدة
من وضعت الملعقة فى الطباق؟	كريمة وضعت ... فى الطباق
ماذا قطع السيدة زينب السكين؟	هى قطع اللحم ب ...
من ذهب الى المحطة بالسيارة؟	– السيد احمد ذهب ب ...
من اكل البرتقالة؟	جميل اكل ...
من اخذ القلام؟	كريم اخذ ...
من لعب فى الملعب؟	كريم وجميل لعبا في ...

3) Aşağıdaki cümlelerde boş bırakılan yerlere parantez içindeki fiillerin uygun şekillerini yazınız.

ماذا .... كريم فى اليوم الاثنين؟	(فعل)
ماذا .... كريمة فى الصباح؟	(اكل)
كريم وكريمة .... محفظتهما و .... الى المدرسة (اخذ)	(ذهب)
امس السيدة زينب .... البازنجان، الآن هى .... الآرز	(طبخ)
الأن الا ولادهم .... دروسهم والبنات هن	(لعب)
انا .... هذا الكتاب فى الاسبع الماضى	(قرأ)
هل انتم .... هذا لدرسه فى السنة الماضية	(قرأ)
نحن .... الى المسرح فى يوم السبت	(ذهب)

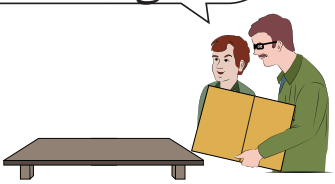
Mazi Fiili Muzariye Çevirmek

انا اضع الكتاب
على المكتب



انا وضعت الكتاب
على المكتب.

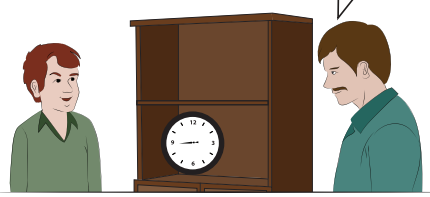
نحن نضع الصندوق
على المنضدة.



نحن وضعنا الصندوق
على المنضدة.

انتَ تضع الساعة
على الرف.

انت وضعت الساعة
على الرف.



انت تضعين المعطف
في الحقيبة.

انت وضعت المعطف
في الحقيبة.

AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

garson **(el cersun)**	الجرسون
sofra **(maide c: mevâid)**	المئدة ح: موائد
tabak **(tabak, c: etbâk)**	طبق ج: اطباق
ekmek **(el-hubz)**	الخبز
koyuyor **(yeda'u)**	يضع

garson tabakları sofranın üzerine koyuyor

(el-cersûn yeda'ul etbak alâl mâide)

الجرسون يضع الاطباق على المائدة

raf **(er-raff, c: rufûf)**	الرف ج: رفوف
çekmece **(ed-durc, c: edrâc)**	الدرج ج: ادراج
palto, manto **(el-ma'taf)**	المعطف
durak **(el-mevkıf)**	الموقف
taksi durağı	موقف التاكسى

2) Bir mâzi fiili müzari şekline sokmak için baş tarafına müzari harfleri dediğimiz ve şahıslara göre değişen dört ayrı harf getirilir (ا، ت، ي، ن). Bunların hangilerinin hangi şahıslarda getirildiğini biliyorsunuz.

كتب -----> يكتب　　كتبتُ ----> اكتب

كتبت ----> تكتب　　كتبنا ----> نكتب

âzi fiilin baş ve son harfi fethalı iken müzari şekline çevrilince son harfi zamme **(ötre)**li, baş harfi cezimli olur. Baş tarafına gelen müzari harfleri ise fethalıdırlar.

غَسَلَ ----> يعمَل

Ortadaki harfin harekesinin nasıl olduğunu kelimeyi öğrenirken ezberlemek gerekir.

عمِل ----> يعمَل

جلَس ----> يجلس

فتَح ----> يفتَح

كتَب ----> يكتُبُ

3) Baş harfi vav (و) olan bir mâzi fiil, müzari yapılırken yukarıdaki kaideye aykırı olarak baştaki bu (و) harfi atılır. Sonra müzarilik harfleri getirilir.

وَضَعَ ----> يَضَعُ وَجَدَ ----> يَجِدُ

وَصَلَ ----> يَصِلُ وَضَعَتْ ----> تَضَعُ

وَقَفَ ----> يَقِفُ وَضَعتُ ----> اَضَعُ

4) Müzari bir fiilin mâzisini söylemek istediğimizde tersine hareket ederek müzari harfini atar, birinci ve son harfleri fethalı okuruz. Ancak orta harfin mâzi şeklinde nasıl harekeli olması gerektiğini ezberlemiş olmalıyız.

baktı نَظَرَ ----> يَنْظُرُ

çalıştı عَمِلَ----> يَعْمَلُ

oturdu جَلَسَ ----> يَجْلِسُ

ALIŞTIRMALAR

1- Aşağıdaki mâzi fiillerin karşılarına müzarilerini yazınız. Öndeki çizgilerin alt veya üstündeki harekeler orta harfin müzarideki harekesini göstermektedir.

سمِعَ ـَـ ..... ذَهَب ـَـ ..... جلس ـِـ .....

كسَرتْ ـِـ ..... رجَعنا ـِـ ..... صبَغ ـَـ .....

هم عمِلوا ـَـ ..... هم .... انتم كتَبتُم ـُـ انتم ....

كتب احمد راشد الرسالة .....

..... احمد راشد الرسالة

انا فتحت الشباك ـــَـ انا .... الشباك

2) Aşağıdaki müzari fiillerin karşısındaki boşluklara mâzilerini yazınız.

يرجِع	يكتُب	يفتَح
يجبُ	يأكُل	يقِف
يصل	يركَب	يفعَل
يشرَب	يجد	يسمع

احمد راشد رسالة — كريم جريدة

طاهر حسبى الشاى — كريمة البيضة

جميل الزجاجة — جميل المعطف

3) Aşağıdaki cümlelerde geçen mâzi ve müzari fiillerin altlarını çiziniz.

انتم وصلتم الى الملعب. — هى وصلت الى المسرح.

انت تقف على الكرسى. — انت تقفين على الصندوق.

نحن ذهبنا الى المدرسة. — هم اكلوا فى المطعم.

هو وقف عند موقف الاوتوبيس.

هى تقف عند موقف التاكسى.

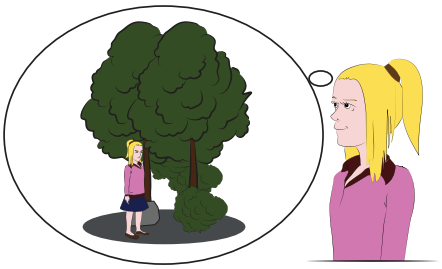
اكلت الكريمة الموز والتفاحة.

هم اكلو العنب وشربوا العصير.

رجع السيد احم الى البيت و دخل

فى المطعم جلسو اعند المائدة

امس
أنا قفت تحت الشجرة.

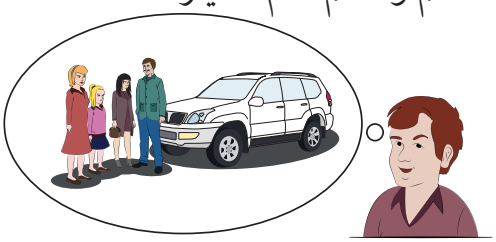


الآن
أنا اقف تحت الشجرة.

هو وصل الى المصنع.

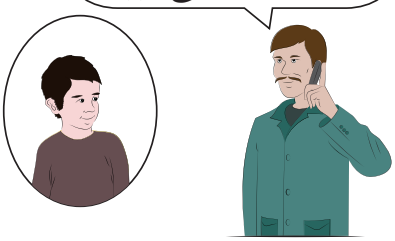
هو يصل الى المصنع.

انتم و قفتم امام السيارة.



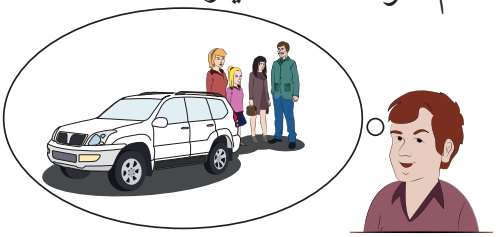
انتم تقفون امام السيارة.

انتَ وصلت الى البيت.

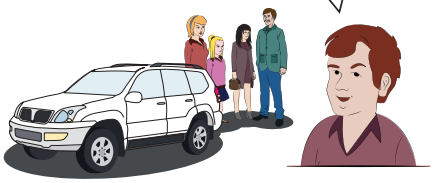


انت تصل الى البيت.

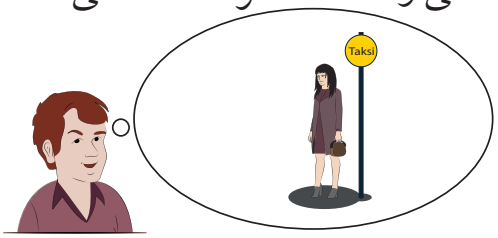
امس
هم قفوا خلف السيارة.



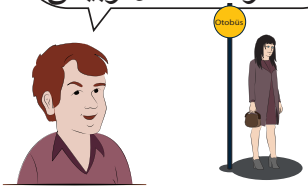
الآن
هم يقفون خلف السيارة.



هى وقفت عند موقف التاكسى.

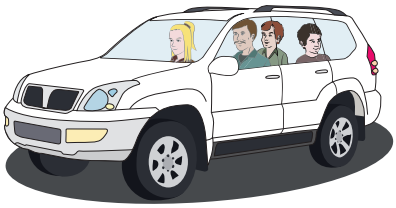


هى تقف
عند موقف الاوتوبيس.



نحن وصلنا الى المدرسة.

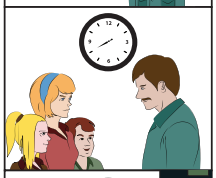
نحن نصل الى المدرسة.



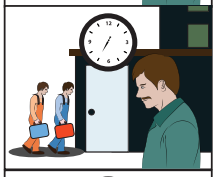
انتِ وصلت الى البيت.

انتِ تصلين الى البيت.

متى وَصلت الى المحطة.
وصلت فى الساعة التاسعة.

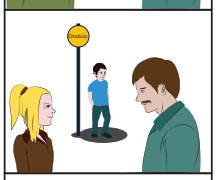


متى وصلتم الى المصنع؟
وصل العمال فى الساعة السابعة.



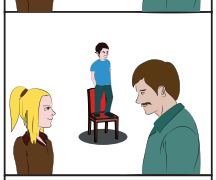
هل وصلت الى المكتب قبل الساعة العاشرة.
لا، وصلت بعد الساعة العاشرة.

من يقف عند موقف الاوتوبيس؟
كريم يقف عند موقف الاوتوبيس.



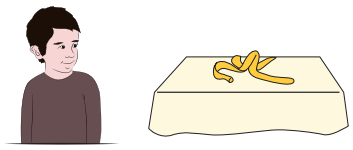
من يقف عند باب المصنع؟
العامل يقف عند باب المصنع.

من وقف على الكرسى؟
كريم وقف على الكرسى.

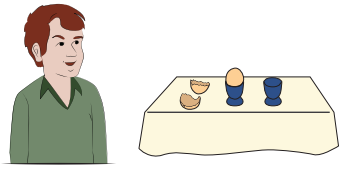


من وقفت تحت الشجرة؟
كريمة وقفت تحت الشجرة.

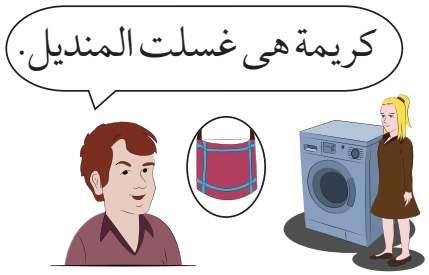
Geçmiş Zamanda Olumsuzluk

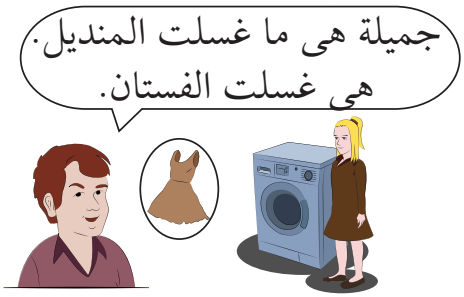


كريم هو اكل الموز.

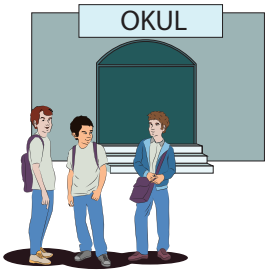


جميل هو ما اكل الموز.
هو اكل البيض.





العمال هم وقفوا امام المصنع.

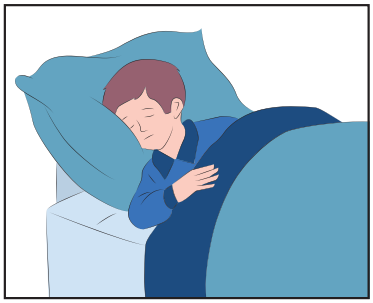


التلاميذ هم ماوقفوا
امام المصنع هم وقفوا
امام المدرسة.

الجرسون وضع الطباق امام السيد احمد
راشد. هو ما وضع الملعقة والشوكة امامه.

فى اليلة الماضية نظر كريم
وكريمة الى التليفزيون، ماكتبا
دروسهما. السيدة زينب مانظرت
الى التليفزيون، هى فرات جريدتها.

وقف القطار فى المحطة ونزل
احمد راشد من القطار وما نزل طاهر
حسبى، هو فى الحافلة، هو وقف عند
شباك القطار ينظر من الشباك



امس كريم لعب و عرق
ثم شرب الماء البارد ومرض. الآن هو
فى السرير ما اكل شيئًا وماشرب.

امس جميل لعب مع كريم
ولكن ماشرب الماء البارد بعد اللعب
وما مرض الآن هو يكتب درسه.

AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

muz **(cinsi) (el-mevz)**	الموز
bir tane muz **(el-mevze)**	الموزة
yumurta **(el-beyd)**	البيض
bir yumurta **(el-beyda)**	البيضة
olumsuzluk eki **(mâ)**	ما
yıkamadı **(mâ geselet)**	ما غسلت
entari **(el-füstân)**	الفستان
işçi **(âmil, c: ummâl)**	عامل ج: عمال
öğrenci **(et-tilmiz, c: et-telamiz)**	التلميذ ج: التلاميذ

su **(el-mâ)**	الماء	fabrika **(el-masna')**	المصنع
soğuk su	الماء البارد	garson **(el-cersûn)**	الجرسون
tren **(el-kıtâr)**	القطار	terledi **(arika)**	عرق
oyun **(el-leib)**	اللعب	soğuk **(el-bârid)**	البارد
bir şey **(şey-en)**	شيئًا	vagon **(el-hâfile)**	الحافلة
hastalandı **(merida)**		fakat **(ve lâkin)**	ولكن
oyundan sonra **(be'dallû'bi)**	بعد اللعب		

2) Mâzi fiili olumsuz yapmak için baş tarafına bir (ما = **mâ**) olumsuzluk eki getirmek yeter.

yedi اكل	yemedi ماأكَل
baktı نظر	bakmadı مانظَر
indi نزَل	inmedi مانزَل

Mâzinin başına gelen bu olumsuzluk eki hareke yönünden herhangi bir değiştirici rol oynamaz. Buna göre bildiğiniz her mâzi fiilin olumsuzunu rahatlıkla söyleyebilirsiniz.

3) Arapça'da mastarların şeklinin nasıl olduğuna dair genel bir kaide yoktur. Her fiilin üç ana şekli olan mâzi, müzari ve mastarlarını birlikte öğrenip ezberlemek gerekir.

	mastar	muzâri	mâzi
yıkamak **(gasl)**	غَسْلٌ	يَغْسِل	غسَل
bilmek **(ilm)**	عِلْمٌ	يعلم	علِم
açmak **(feth)**	فَتحٌ	يفتَح	فتَح
oynamak, oyun **(leib)**	لعْبٌ	يلعَب	لعِب

Mastarlar isim sayılırlar. Bu yüzden isimlere ait özellikleri alırlar. Bu özellikleri şöyle özetleyebiliriz.

a) Marife ve nekre olmak:

marife **(belirli)**	nekre **(belirsiz)**
(el-ğasl) اَلْغسل	**(ğasl)** غَسْلٌ
(el-ilm) العلم	**(ilm)** عِلْمٌ
(el-lu'b) اللعب	**(lu'b)** لَعْبٌ

b) Başına cer harfleri ve zarfları gelmesi:

ilimde **(fil-ilm)** فى العلم

yemekten sonra **(ba'del ekl)** بعد الاكل

oyundan önce **(kablel-lu'b)** قبل اللعب

c) İsim tamlamasından muzaf veya muzafun ileyh **(tamlayan veya tamlanan)** olmak.

Ahmed'in yemesi **(eklü Ahmed)** اكل احم

muz. ileyh muzaf

yemenin usûlü **(edebul-ekl)** ادب الاكِل

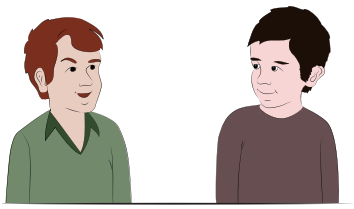
Masterın bu özellikleri taşıdığını mâzinin de bu özellikleri asla taşımadığını bildikten sonra bir metinde geçen kelimenin mastar mı yoksa mâzi mi olduğunu kolaylıkla anlayabiliriz. O yazıyı okumamız kolaylaşır. Zaten mastar müzari ile benzeşmez, sadece mâzi ile benzeşir.

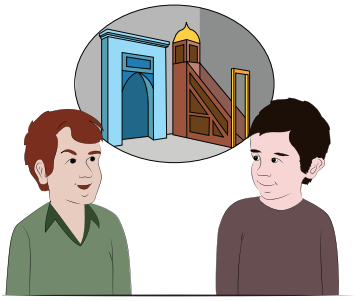
غَسْلٌ غسَل عِلْمٌ علِم

ALIŞTIRMALAR

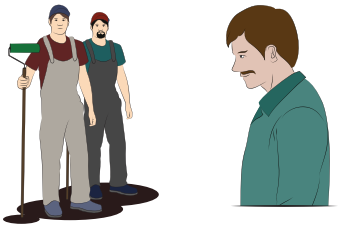
Aşağıdaki konuşmaları iyice anladıktan sonra kolay söyleyebilir hâle gelinceye kadar tekrarlayınız.

- اين ذهبتَ فى السبت الماضى ياكريم؟
- انا ذهبتُ الى المتحف.
- هل ذهبت اليه بالتاكسى؟
- لا، انا ماذهبتُ بالتاكسى، ذهبتُ بالاوتوبيس.





- فى يوم الجمعة نحن ذهبنا الى المسجد.
ولكن البنات ماذهين، جلسن فى البيت.

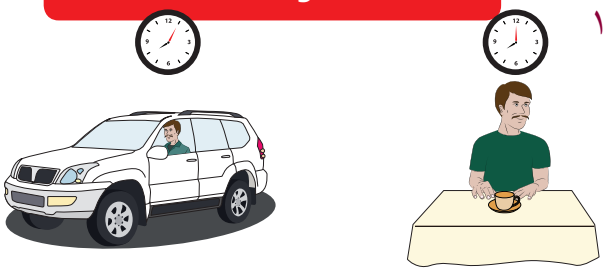


- هل انتما صبغتما داخل البيت؟
- لا، نحن ماصبغنا داخل البيت صبغنا خارجه.

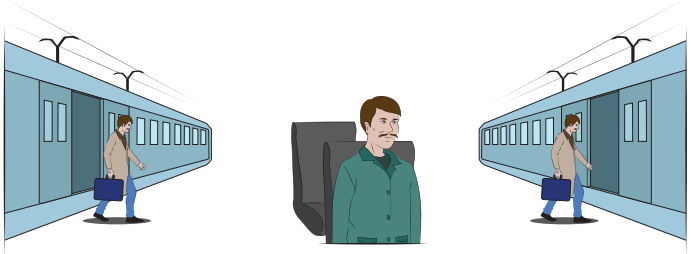
- كريمة هى تطبخ اللحم هى وضعت اللحم.
فى القدر ولكن ماوضعت الماء فيه.

هل انت كسرتَ هذه الزجاجة؟
لا، انا ماكسرتها.
هل كريم و كريمة كتبا دروسهما؟
لا، هما ماكتبا دروسهما.
هل العمال عملو فى يوم الاحد؟
لا، ماعملوا.
هل كريمة لعبت مع جميلة فى الامس؟
لا، هى مالعبت معها هى لعبت معى.
هل انتم رجعتم بالاوتوبيس؟
لا، رجعنا بالتاكسى.
بماذا قطعتُ التفاحة؟
انتَ ماقطعتها.
هل جميل رجع من المدرسة؟
لا، هو مارجع.
هل قرأتَ هذه الجريدة؟
لا، انا ماقرأتها.
NEWS

مطالعة: ١



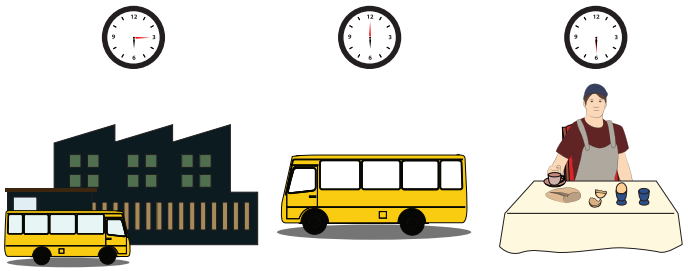
يوم الاثنين الساعة الثامنة صباحًا. وقف السيد
احمد راشد عند المائدة وشرب فنجان قهوة و بعد خمس دقائق
اخذ حقيبته ومعطفه وخرج من البيت ركب سيارته وذهب الى المحطة.



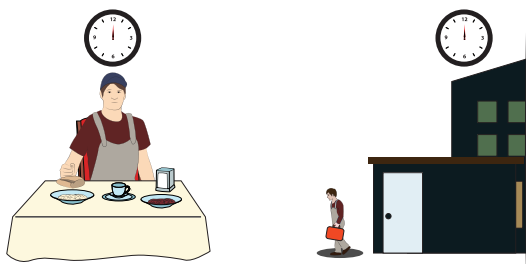
فى المحطة: خرج السيد احمد من سيارته وذهب الى القطار
وفتح باب القطار ودخل وضع السيد احمد الحقيبة على الرف ووضع
المعطف فوق الحقيبة وجلس. قرأ الجريدة بعد نصف ساعة
وصل القطار الى المحطة وقف القطار وخرج سيد احمد من القطار.

ذهب الى موقف التاكسى. ركب السيد احمد التاكسى
وبعد خمس دقائق وقف التاكسى امام مكتب السيد احمد خرج السيد
من التكسى ودخل الى المكتب جلس السيد احمد امام المكتب
ووضع البيبة على المكتب وشرب فنجان قهوة.

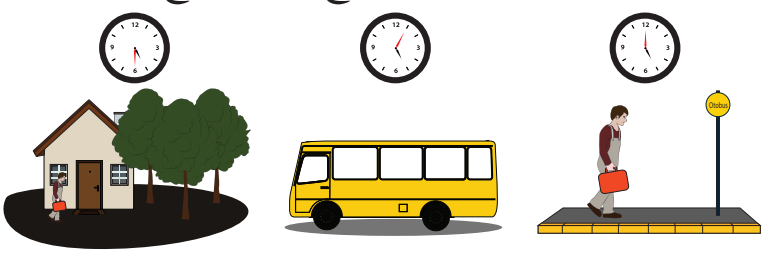
مطالعة: ٢



الساعة السادسة والنصف صباحًا. جلس العامل فى المطبخ
;واكل البيضة والخبز وشرب فنجان شاى. بعد نصف
ساعة خرج العامل من البيت وذهب الى موقف الاوتوبيس. ركب
العامل الاوتوبيس وبعد ربع ساعة وقف الاوتوبيس امام المصنع.

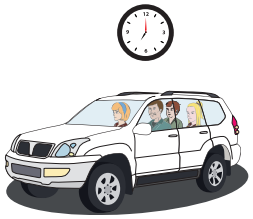


خرج العامل من الاوتوبيس وذهب الى المصنع. وصل العامل
الى المصنع فى الساعة الثانى عشر. خرج العامل من المصنع وذهب
الى المطعم. المطعم قريب من المصنع فى المطعم اكل العامل وشرب
وبعد نصف ساعة رجع الى المصنع.



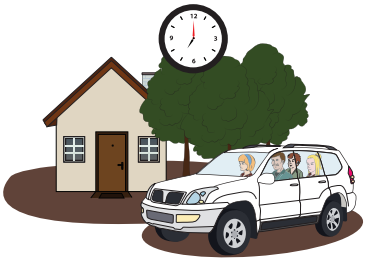
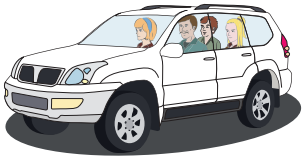
فى الساعة الخامسة خرج العامل من المصنع وذهب
الى مقف الاوتوبيس وقف فى الموقف وبعد خمس دقائق وصل
الاوتوبيس الى الموقف. ركب العامل الاوتوبيس ورجع
الى البيت. وصل الى البيت فى الساعة الخامسة والنصف مساءً.

مطالعة: ٣



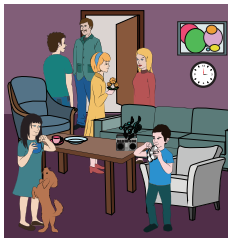
فى يوم الجمعة الماضى رجع السيد احمد راشد الى البيت
فى الساعة السادسة مساءً. وفى الساعة السابعة خرج
السيد احمد والسيدة زينب وكريم و كريمة من البيت.
هم ركبو السيارة وذهبوا الى المطعم. فى المطعم
جلسوا عند مائدة قريبة من السباك.

وضع الجرسون على المائدة اللحم والسمك والأرز. هم
اكلوا اللحم والسمك وما اكلوا الارز. وضع الجرسون العنب
والموز والتفاح اكل كريم التفاحة واكلت
كريمة الموز واكلت السيدة زينب العنب. السيد احمد
مااكل هو شرب قهوة.

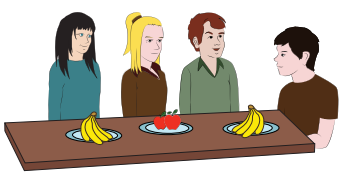



فى الساعة التاسعة مساءً وقف السيد احمد والسيدة زينب
وكريم وكريمة وخرجوا من المطعم هم ركبوا
السيارة رجعوا الى البيت.

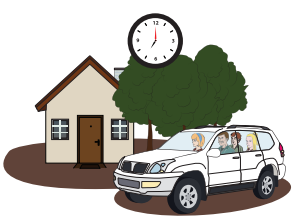
مطالعة: ٤



فى يوم السبت الماضى بعد الظهر خرج السيد احمد
والسيدة زينب راشد وكريم وكريمة من البيت، ركبوا
السيارة جلست كريمة بجانب كريم وجلست
السيدة زينب بجانب سيد احمد وذهبوا الى بيت السيد طاهر
والسيدة كاملة حسبى وصلوا فى الساعة الثالثة.
فتحت السيدة كاملة الباب ودخلوا.

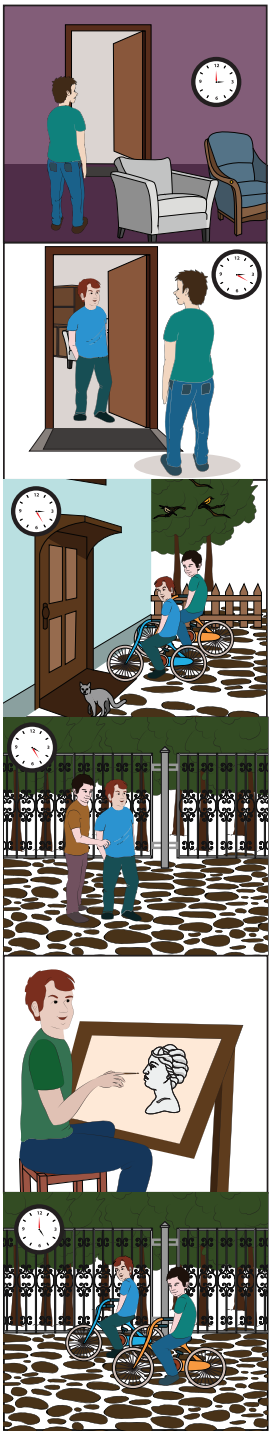


جلس السيد احمد والسيدة زينب مع السيد طاهر
والسيدة كاملة فى الغرفة، وشربوا الشاى. وذهب
كريم وكريمة الى غرفة جميل وجميلة وأكلوا الموز.



وبعد ربع ساعة خرج كريم وجميل وكريمة
وجميلة وذهبوا الى الملعب لعب كريم مع جميل ولعبت
كريمة مع جميلة و بعد ساعة خرجوا الى البيت.
وفى الساعة السابعة مساءً ركب السيد احمد والسيدة
زينب راشد كريم وكريمة السيارة ورجعوا إلى بيتهم.

مطالعة: ٥



يوم الاحد خرج كريم من البيت
فى الساعة الثالثة بعد الظهر وركب دراجته
وذهب الى بيت جميل.

وصل كريم الى بيت جميل فى الساعة
الثالثة والثلث. وضع كريم دراجته
عند باب البيت ووقف، فتح جميل
الباب ودخل كريم.

بعد خمس دقائق خرج جميل وكريم
من البيت ركب كريم دراجته و
ركب جميل دراجته ذهب جميل
وكريم الى المتحف.

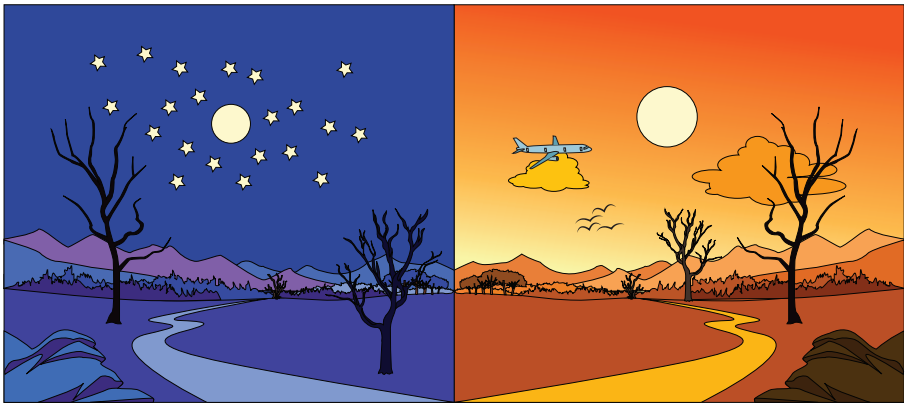
المتحف بعيد وصل جميل وكريم
الى المتحف بعد ساعة فى المتحف تماثيل.

جلس جميل على الكرسى الصغير امام
تمثال الصغير ورسم التمثال ووقف
كريم بجانب الشباك ونظر الى التمثال
الكبير ورسم كريم التمثال الكبير.

فى الساعة الخامسة خرج كريم وجميل
من المتحف ركبا درجتهما وذهبا.

الدرس الواحد والاربعون **41. DERS**

Gökyüzü ve Yönlerle İlgili Anlatımlar



الشمس فى السماء.

السحاب فى السماء.

الطائرة فوق السحاب.

الطيور تحت السحا

الطيور فوق الجبل.

الطائرة بعيدة عن الجبل.

الطيور فريبة من الجبل.

القمر فى السماء.

النجوم فى السماء.

الليل بعض يوم.

النهار بعض يوم.

فى يوم ليل ونهار.

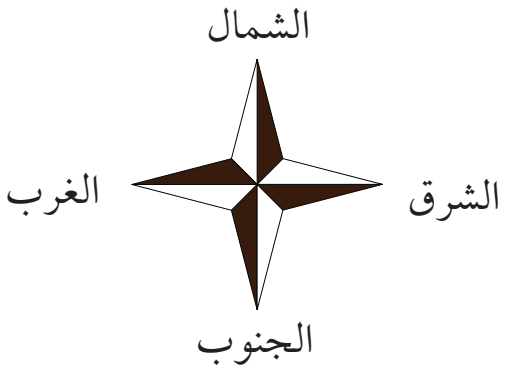
ليل ونهار هما يوم واحد.

القمر صغير من الشمس.

القمر قريب من الارض.

الشمس بعيدة عن الارض.

الارض كبيرة من القمر صغيرة من الشمس.



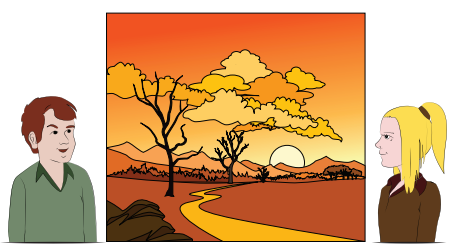
الشمس تشرق من الشرق.

الشمس تغرب من الغرب.

متى تشرق الشمس؟
الشمس تشرق فى الصباح.

متى تغرب الشمس؟
الشمس تغرب فى المساء.

اين تغرب الشمس؟
هى تغرب فى الغرب.



هل الشمس تغرب فى الشرق؟
لا، هى تغرب فى الغرب.

AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

güneş **(eş-şems)**	الشمس
gökyüzü **(es-sema)**	السماء
bulut **(es-sehâb)**	السحاب
bir bulut **(es-sehâbe)**	السحابة
uçak **(et-tâira)**	الطائرة
kuş **(et-tâir, c: tuyûr)**	الطائر ج: طيور
ay **(el-kamer)**	القمر
ay göktedir **(el-kamer fissema)**	القمر فى السماء
dağ **(el-cebel, c: cibâl)**	الجبل ج: جبال
yıldız **(en-necm, c: nücûm)**	النجم ج: نجوم
gece **(el-leyl)**	الليل
bir gece **(el-leyle)**	الليلة
gündüz **(en-nehâr)**	النهار
gün **(yevm)**	يوم
belirli gün, bugün **(el-yevm)**	اليوم
bir günde bir gece ve bir gündüz vardır **(fi yevm leyl vennehâr)**	فى يوم ليل ونهار
bugün perşembe günüdür	اليوم يوم الخميس
yer, yerküre **(el-ard)**	الارض
güneş yerden uzaktır **(eş-şems beid anil-ard)**	الشمس بعيد عن الارض
doğu **(eş-şark)**	الشرق
batı **(el-ğarb)**	الغرب
kuzey **(eş-şimâl)**	الشمال
güney **(el-cenûb)**	الجنوب
güneş doğmak	شَرَق ـُـ شَرْقًا

Mâzi, muzari ve masterın bu şekilde gösterilmesine artık alışmalısınız. Sözlüklerde genellikle fiiller bu tarzda verilir. Üç harfli mâzi fiilin birinci ve son harfinin fethalı okunduğunu biliyoruz. Öyleyse orta harfinin harekesinin sadece belirtilmiş olması bir mâzi fiili okuyabilmemiz için yeterlidir. Şahıslara göre ek aldığında durumun nasıl bir değişiklik gösterdiğini de genel kaide olarak biliyoruz.

Yine üç harfli mâzi bir fiilin müzarisinde, müzarilik harflerini fethalı olarak birinci harfe bağlanarak, son harfinde bir değiştirici olmadığı sürece zammeli olarak okunduğunu biliyoruz. Buna göre müzari fiilde, orta harfinin harekesi belirtilince okuyabiliriz. İşte bunun için mâzisi verilen fiilin önüne konan çizginin üstünde veya altındaki işaret **(hareke)** o fiilin müzârisinin orta harfinin nasıl okunacağını anlatır.

Mastarlar ise genel olarak mef'ul yerinde kullanıldıkları için sonu fethalı olarak gösterilir.

güneş batmak غَرَبَ ـُـ غَرْبًا

2- Arapça'da isimlerin bir kısmının müzekker ve bir kısmının da müennes olduklarını geçen derslerimizde görmüştük. **(Bak: 1. Kitap, 6. Ders)**

Bir ismin müennes olduğu son harfinin yuvarlak te (ة) olmasıyla bilinir. Bir de sonu yuvarlak te olmasına rağmen hakikaten bir dişi varlığın adı ise o da müennestir. Buna hakiki müennes denir.

Leyla	ليلى
Zeyneb	زينب
Hind	هند

Üçüncü bir müennes çeşidi daha vardır ki buna "semâî müennes" denir. Kelimenin sonunda hem yuvarlak te bulunmaz hem de hakikaten dişi olan bir varlığın adı değildir, ama müennestir. Bir ismin bu şekilde müennes oluşu Arapların öyle kabul etmiş olmasından ve öylece kullanılagelmiş olmasındandır. Arapça'da çok olan semâî müennesleri yeri geldikçe öğreneceğiz.

Bu dersimizde الشمس ،الارض semâî müennes kelimelerdir.

Semâî müennes isme ait bir iş anlatılırken fiilin müennes sigası kullanılır.

güneş doğuyor **(eş-şems teşruk)**	الشمس تشرق
güneş doğdu **(eş-şems şerakat)**	الشمس شرقت

3- Arapça'da bazı isimler, nesnelerin cinsini ifâde ederler.

bulut **(es-sehâb)** السحاب ağaç **(eş-şecer)** الشجر

yumurta **(el-beyd)** البيض balık **(es-semek)** السمك

Bunların bir tanesini anlatmak istediğimizde sonuna bir yuvarlak te (ة) getiririz.

bir bulut	السحابة	bulut	السحاب
bir gece	الليلة	gece	الليل
bir ağaç	الشجرة	ağaç	الشجر
bir yumurta	البيضة	yumurta	البيض

ALIŞTIRMALAR

1) Aşağıdaki Türkçe cümleleri Arapça'ya çeviriniz.

Güneş doğuda doğar **(doğuyor)**.....

Güneş batıda batar.....

Güneş doğdu.....

Güneş batmadı.....

Kuzeyde bir bulut var.....

Bir yumurta yedim.....

Ali bir ağacın altında oturuyor.....

Güneş ne zaman doğar.....

Güneş ne zaman batar.....

هل الشمس شرقت؟

نعم هى شرقت.

هل الشمس شرقت؟

لا، هى ماشرقت.

هل الشمس غربت؟

نعم هى غربت.

هل الشمس غربت؟

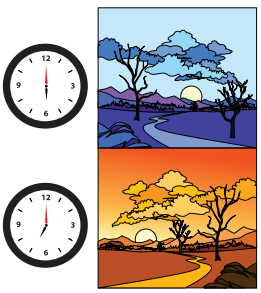
لا، هى ماغربت.

انظر الى السماء فى السماء القمر

والنجو م القمر واحد والنجوم كثيرة

فى السماء نجم و سحابة

النجم فى الشمال والسحابة فى الجنوب



اليوم شرقت الشمس فى الساعة

السادسة صباحا هى غربت

فى الساعة الثامنة مساء

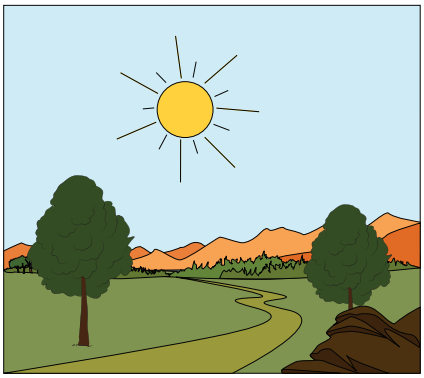
Mevsimler ve Hava Durumları

الفصول

فى السنة اربعة فصول

فصل الربيع

الجو معتدل فى الربيع

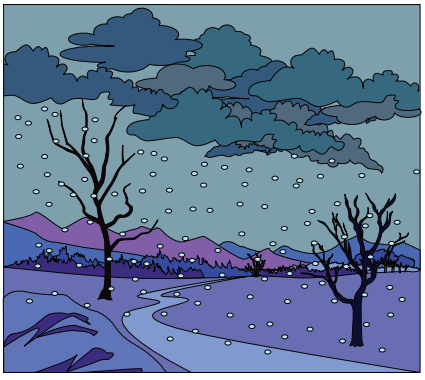


فصل الصيف

الجو حار فى الصيف

فصل الخريف

الجو متقلب فى الخريف

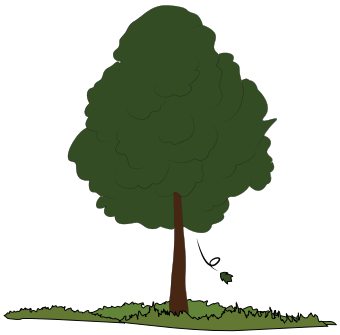


فصل الشتاء

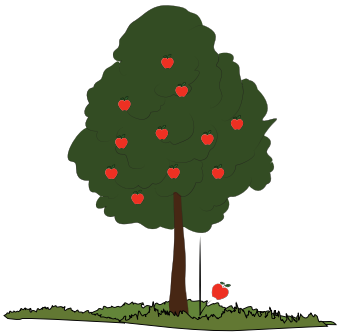
الجو بارد فى الشتاء

الليل طويل والنهار قصير فى الشتاء

الليل قصير والنهار طويل فى الصيف



الورقة تسقط من الشجرة

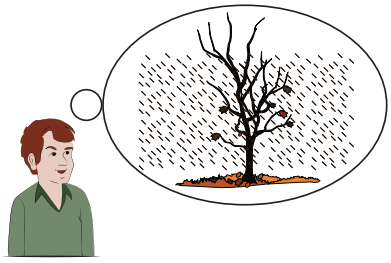


التفاحة
تسقط من الشجرة

الاوراق تسقط من الاشجار
فى الخريف

المطر يسقط فى الشتاء
والربيع

الثلج يسقط فى الشتاء



امس سقط المطر

فى الشتاء الماضى
ما سقط الثلج

فى اسبوع الماضى
ماسقط المطر

1- Yeni Kelimeler:

mevsim **(el-fasl, c: fusûl)** الفصل ج: فصول

ilkbahar الربيع

bahar mevsimi **(faslur rebî')** فصل الربيع

yaz الصيف

yaz mevsimi **(faslussayf)** فصل الصيف

kış الشتاء sohbahar الخريف

normal المعتدل hava الجو

hava ilkbaharda normaldir

(el-cevvu mu'tedil fir-rebî') الجو معتدل فى الربيع

soğuk بارد sıcak **(hârr)** الحار

hava yazın sıcaktır

(elcevv hârr fis sayf) الجو حار فى الصيف

değişken **(metekallib)** متقلب

yaprak **(el-verak, c: evrâk)** الورق ج: اوراق

bir yaprak **(el-veraka)** الورقة

düşmek سقط سُقُوطًا

ağaç **(eş-şecer, c: eşcâr)** الشجر ج: اشجار

yağmur **(el-matar)** المطر kar **(es-selc)** الثلج

kar kışın düşer=yağar

(es-selc yeskut fişşitâ) الثلج يسقط فى الشتاء

2- Bu derste açıklanması gereken yeni bir şey yoktur. Bildiğiniz kalıplarla mâzi ve müzari fiilleri kullanarak mevsimler ve yağışlarla ilgili söylenebilecek ifâdeleri ezberleyiniz.

ALIŞTIRMALAR

1) Aşağıdaki karışık kelimeleri sıraya koyarak düzenli birer cümle yapınız. Önce örneği inceleyiniz.

مثلا: فى الصيف الماضى – نحن – الى القرية ذهبنا.

نحن ذهبنا الى القرية فى الصيف الماضى

١– المطر– فى السبوع الماضى – ماسقط

.....

٢– من الاشجار – يسقت – فى فصل الخريف –

الاوراق .....

٣– طويل – الليل – فى الشتاء

٤– قصير – فى الشتاء – النهار

.....

٥– هم – التلاميذ – الى المدرسة – لايذهبون

.....

٦– بارد – الجو – فى – فصل الشتاء

.....

٧– حار – فى – الجو – الصيف – فصل

.....

٨– الثلج – فى فصل الصيف – لايسقط

.....

2) Aşağıdaki soruları cevaplayınız. Sonra kitabın arkasından cevaplarınızı kontrol ediniz.

١- متى يسقط المطر؟.....

٢- متى يسقط الثلج؟.....

٣- متى تسقط الاوراق من الاشجار؟.....

٤- هل الجو فى الشتاء بارد؟.....

٥- هل الجو فى الربيع حار؟.....

٦- اين ذهبتم فى الصيف الماضى؟.....

٧- متى لايذهب التلاميذ الى المدرسة؟.....

٨- هل يسقط الثلج فى الصيف؟.....

٩- اين تشرق الشمس؟.....

١٠- اين تغرب الشمس؟.....

١١- متى تشرق الشمس؟.....

١٢- متى تغرب الشمس؟.....

١٣- كم فصلا فى السنة؟.....

١٤- كم شهرا فى السنة؟.....

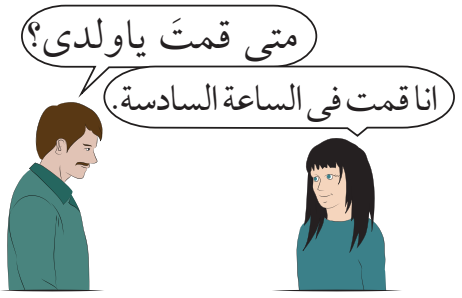
١٥- كم اسبوعا فى الشهر؟.....

١٦- فى الى فصل شهر مايو؟.....

١٧- فى اى فصل شهر أغسطس؟.....

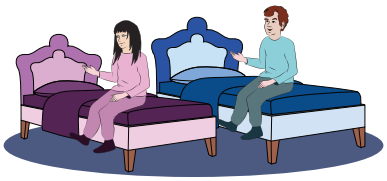
43. DERS

Orta Harfi Elif Olan Fiiller

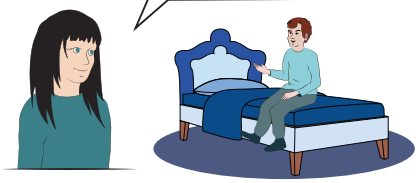


انا اقوم من النوم
فى الساعة السابعة.

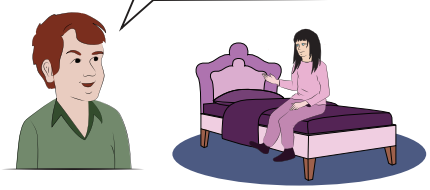
نحن نقوم من النوم
فى الساعة السابعة.



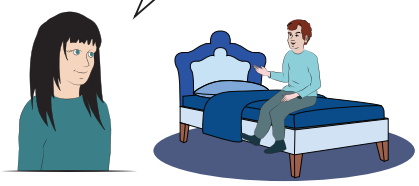
انتَ تقوم من النوم
فى الساعة السابعة.



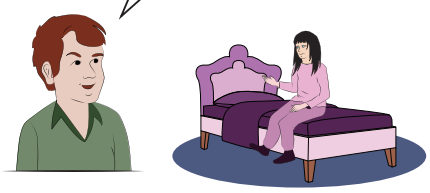
انتِ تقومين من النوم
فى الساعة السابعة.



هو يقوم من النوم
فى الساعة الثامنة.

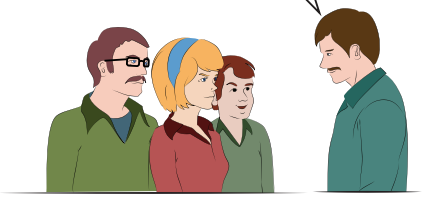


هى تقوم من النوم
فى الساعة الخامسة.



هم يقومون من النوم
فى الساعة السادسة.

انتم تقومون من النوم
فى الساعة السادسة.



AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

kalkıyor **(yekûmu)**	يقوم	kalktı	قام
ey çocuk **(yâ veled)**	ياولد	ey	يا
niçin **(limâzâ)**	لماذا	ey kızım **(yâ bintî)**	يابنتى
erken **(bukraten)**	بكرة	niçin döndün	لماذا رجعتَ
(yenâmu)	يَنام	**(nâme)**	نام
uyku **(en-nevm)**	النوم	uyumak **(nevm)**	نومٌ

ne zaman uykudan kalktın? متى قمت من النوم؟

2- Üç harfli mâzi fiilin yeni bir çeşidini görüyoruz. Orta harfi elif (ا) olan bu çeşit mâzi fiillerin çekimlerinde de değişiklik vardır. Bir tek fiil üzerinde çekimi ezberleyip her şahsa göre söylenişleri kavrayınca benzer fiillerin hepsini şahıslara göre şekillendirebiliriz. Çünkü benzer fiillerin çekimleri aynıdır.

Aşağıdaki tabloyu ezberleyiniz.

	müfred	tesniye	cemi'
müzekker	قَامَ	قَامَا	قَامُوا
müennes	قَامَتْ	قَامَتَا	قُمْنَ
(müzekker)	قُمْتَ	قُمْتُمَا	قُمْتُمْ
(müennes)	قُمْتِ	قُمْتُمَا	قُمْتُنَّ
(müzekker) (müennes)	قُمْتُ	قُمْنَا	قُمْنَا

3- Orta harfi elif olan mâzi fiilin, müzarisinde bu ek vav (و)a veya ya (ى)ya dönüşebilir; ya da aynen kalır.

قَامَ ----> يقوم ----> و

مال ----> يميل ----> ي

نام ----> ينام ----> ا

İkinci harf olan elif, müzaride vav (و)a dönüşü ise böyle fiilin mâzi çekimi yukarıda gördüğümüz gibidir.

Eğer bu elif müzaride aynen kalır veya ى ye dönüşüyorsa böyle bir fiilin mâzi çekimi aşağıdaki gibidir:

	müfred	**tesniye**	**cemi'**
(müzekker)	نام	نَامَا	نَاموا
müennes	نامت	نامتا	نِمْنَ
(müzekker)	نِمْتَ	نمتما	نمتم
(müennes)	نمت	نِمْنَا	نمتن
(müzekker) (müennes)	نِمْتُ	نِمْنَا	نمنا

Bu iki çekim arasındaki fark görüldüğü gibi sadece fiilin birinci harfinin, üçüncü şahısların müennes çoğulundan itibaren birinci durumda zammeli okunması,

قام (يقومِ) ----> قمتَ – قُمتما – قُمتم

İkinci durumda ise kesralı okunmasıdır.

نام (ينِام) ----> نِمتَ – نِمتما – نِمتم

مال (يَميلِ) ----> ملت – ملتما – ملتن

4- Mâzisinde orta harfi elif olan bu tür fiillerin muzarilerinin çekimlerinde bir farklılık yoktur.

قام ----> يقوم يقومان يقومون

تقوم تقومان يقمن

نام ----> ينام ينامان ينامون

تنام تنامان ينمن

مال ----> يميل يميلان يميلون

تميل تميلان يملن

Daha önce öğrendiğimiz müzari fiillerin çekimlerinden bunların tek farklı tarafı, müennes çoğullarda uzama görevi yapan orta harfin atılmasıdır.

يقوم ----> يَقُمْنَ ----> و

ينام ----> يَنَمْنَ ----> ا

يميل ----> يَمِلْنَ ----> ي

Tabloyu ezberleyiniz.

	müfred	**tesniye**	**cemi'**	
(müzekker)	يقوم	يقومان	يقومون	3. şahıs
müennes	تقوم	تقومان	يقمن	
müzekker	تقوم	تقومان	تقومون	2. şahıs
müennes	تقومين	تقومان	تقمن	
müzekker + müennes	اقوم	نقوم	نقوم	1. şahıs

ALIŞTIRMALAR

1) Aşağıdaki boşluklara قَامَ ve (نام) fiillerinin uygun şekillerini koyunuz.

١- امس انا .....من النوم فى الساعة السابعة؟

٢- هل النت .... من النوم فى الساعة السابعة؟

٣- هل انتم .... من النوم فى الساعة السابعة؟

٤- لا، نحن .... من النوم فى الساعة السادسة.

٥- فى الليلة الماضية .... كريم و كريمة فى الساعة التاسعة.

٦- فى الليلة الماضية .... السيدة زينب .... فى الساعة العاشرة.

٧- متى .... ياولدى فى الليلة الماضية؟

٨- متى .... يابنتى من النوم؟

2)Aşağıdaki boşluklara يقوم ve ينام fiillerinin uygun şekillerini koyunuz.

her gün **(külle yevm)** كل يوم
her gece **(külle leyle)** كل ليلة

١- نحن .... كل ليلة سبع ساعات.

٢- كريم هو .... فى ليلة الماضية تسع ساعات.

٣- انا .... من النوم فى الساعة السادسة.

٤- الاولاد هم .... من النوم فى الساعة الثامنة كل يوم.

٥- السيدة كاملة حسبى هى .... كل صباح بكرة؟

٦- هل انتَ .... كل صباح بكرة؟

3) Aşağıdaki cümleleri Arapça'ya çeviriniz.

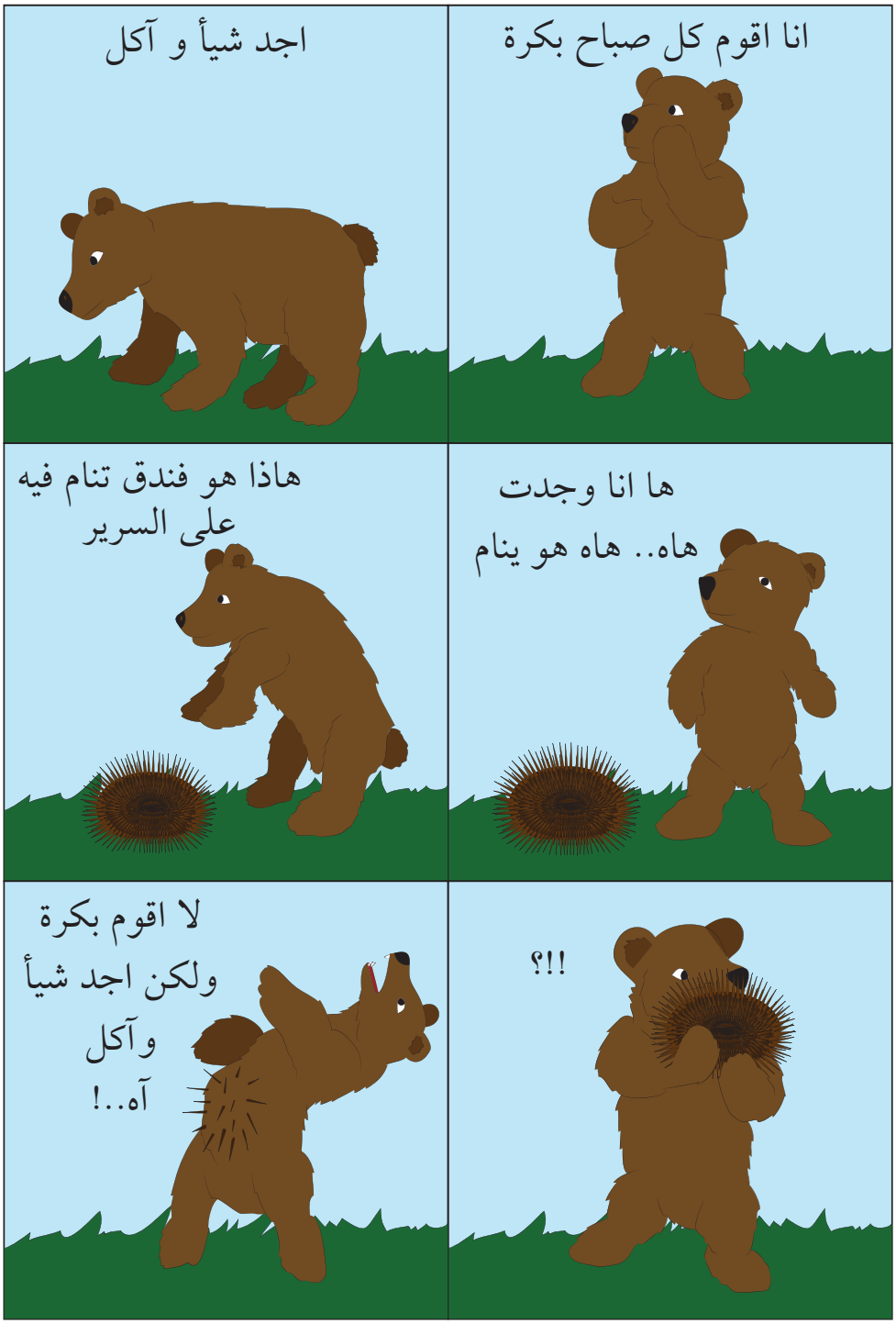
a- Biz her gece yedi saat uyuruz.....

b- Kerim geçen gece dokuz saat uyudu.....

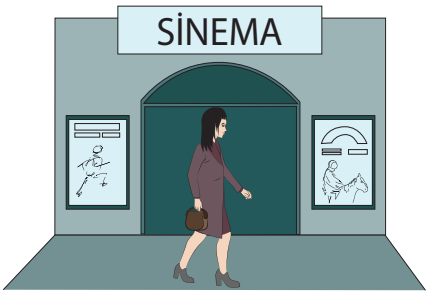
c- Çocuklar her gün saat sekizde uykudan kalkarlar.....

d- Sen her sabah erken kalkar mısın.....

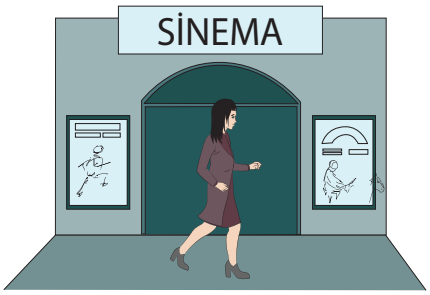
e- Bayan Kamile Hasbi her sabah erken kalkar.....


انا اقوم كل صباح بكرة
اجد شيأ و آكل
ها انا وجدت
هاه.. هاه هو ينام
هاذا هو فندق تنام فيه
على السرير
!!؟
لا اقوم بكرة
ولكن اجد شيأ
وآكل
آه..!

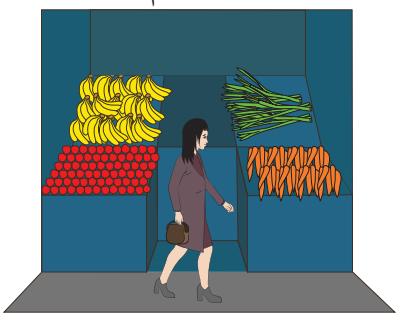
Sonu Ya Harfli Fiiller



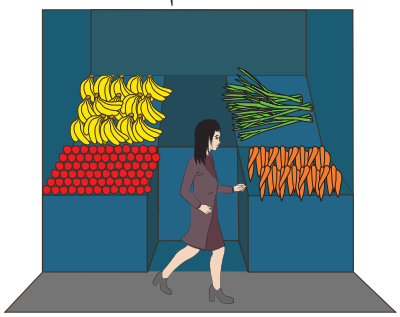
هو يمشى امام السينما.



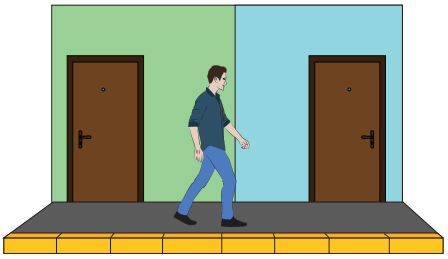
هو يجرى امام السينما.



هى تمشى فى السوق.



هى تجرى فى السوق.



انا مشى فى الشارع.

أنا اجري فى الشارع.

هم يمشون فى المحطة.

هم يجرون فى المحطة.

انا آتى الى المدرسة.

نحن نأتى الى المحطة.

اليوم السيد احمد راشد قام
من النوم بكرةً ومشى
فى الطريق وآتى الى المكتب قبل
الساعة السادسة صباحا.

فى السبت الماضى جلس السيد طاهر حسبى امام بيته ونظر الى السوق. الرجال هم مشوا فى السوق.

البنت صغيرة جرت امام المطعم وسقطت ثم قامت و مشت. اتى سيد و سيدة الى موقف التاكسى و وقفا فى الموقف. اتى التاكسى الى الموقف.

السيد والسيدة ركبا التاكسى. سقط منديل السيدة من حقيبتها. اتت جميلة الى الموقف ولكن مااخذته. السيد احمد راشد و كريم اتيا الى المطعم. السيدة زينب وكريمة مااتيا الى المطعم هما اكلا فى البيت.

AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

koşuyor **(yecrî)** يجرى — koştu **(cerâ)** جرى

yürüyor **(yemşî)** يمشى — yürüdü **(meşâ)** مشى

geliyor **(ye'tî)** ياتى — geldi **(etâ)** اتى

sinema **(sînemâ)** سينما

yol **(et-tarîk, c: turuk)** الطريق ج: طرق

o yolda yürüdü **(huve meşâ fit-tarîk)** هو مشى فى الطريق

2- Son harfi yâ (ى) olan fiillerin mâzi ve müzari çekimlerinde diğer fiillere göre değişiklik vardır. Konuda gördüğümüz değişiklikleri bir de aşağıdaki tablolarda dikkatle inceleyerek çekimleri ezberleyiniz:

MÂZİ ÇEKİMİ				
	مفرد	مثنى	جمع	مذكى
3. Şahıs	مَشَى	مَشَيَا	مَشَوْا	
	مَشَتْ	مَشَتَا	مَشَيْنَ	مُؤَنَّثْ
2. Şahıs	مَشَيْتَ	مَشَيْتُمَا	مَشَيْتُمْ	مذكر
	مَشَيْتِ	مَشَيْتُمَا	مَشَيْتَنَّ	مُؤنث
1. Şahıs	مَشَيْتُ	مَشَيْنَا	مَشَيْنَا	

MÜZARİ ÇEKİMİ			
3. Şahıs	يَمْشى	يَمْشِيَانِ	يَمْشُونَ
	تَمْشى	تَمشِيَانِ	يمشين
2. Şahıs	تَمْشى	تَمْشِيَانِ	تَمْشُونَ
	تَمْشِينَ	تَمْشِيَانِ	تمشين
1. Şahıs	امشى	نمشى	نمشى

3- جرى gibi sonu yâ ى lı olan diğer fiillere tablolardaki gibi çekilir. Derste geçen diğer fiilleri de tablolara uygulayarak dilediğiniz şahsa göre fiillerin mâzi ve müzari ifâdelerini pratik olarak söylemeye alışınız.

اتى fiilinde olduğu gibi fiilimizin birinci harfi (أ) hemze ise, müzari birinci tekil şahısta, müzari harfi olarak ikinci bir hemze gelince bu iki hemze birleştirilerek uzatılan bir hemze olarak okunur.

أتى ----> يأتى

أأتى ----> آتى geliyorum **(âtî)**

ALIŞTIRMALAR

1) Aşağıdaki ifadeleri düşünmeden anlayabiliyor musunuz?

هو يمشى	انا اجرى	هى تجرى
انتم تجرون	هم يمشون	انتَ تجرى
انتِ تجرين	هو يجرى	نحن نمشى
انتما تجريان	هما يمشيان	هن يجرين
انا أتيت	السيد احمد والسيدة زينب اتيا	

هو اتى, متى اتيت الى السوق؟ هل هى اتتْ الى المدرسة؟

هل مشيتم فى حديقة المدرسة؟ هم مشوا فى الطريق واتوا،

امس السيد اجمد راشد أتى الى المسرح كريم و كريمة

ما أتيا الى المسرح، امس كريم مشى فى حديقة المدرسة،

جميل جرى حول المدرسة. كريمة جرت فى الحديقة وجميلة

مشت امام المدرسة.

اين مشيتما قبل الظهر؟

2) Aşağıdaki cümlelerde boş bırakılan yerlere parantez içindeki fiilin uygun şeklini koyunuz.

١- كريم و كريمة ..... الى بيتِنَا بعد الظهر (اتى)

٢- العمال هم ..... الى المصنع (يأتى)

٣- ولد صغير ..... امام المطعم (يجرى)

٤- التلاميذ هم ..... فى حديقة المدرسة (يمشى)

٥- هل اتت ..... فى المحطة قبل الساعة (مشى)

٦- فى ايّ وقت أتيتم ..... الى السوق (ذهب)

٧- امس كريمة هى ..... فى السوق وسقطت (جرى)

٨- فى اى يوم انت ..... الى المسرح (يذهب)

٩- لماذا هى ..... فى الشارع (يجرى)

١٠- نحن ..... الى المكتب قبل ثلاث ساعات (أتى)

3) Aşağıdaki kelimelerden düzgün cümle kurunuz.

١- هم - التلاميذ - الى المدرسة - اتوا

التلاميذ هم اتوا الى المدرسة.

٢- العمال - الى المصنع - اتوا - هم .....

٣- يجرون - هم - الاولاد - فى الحديقة .....

٤- بالطائرة - اتينا - نحن - الى المكة .....

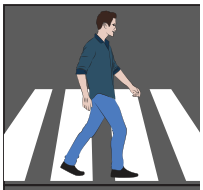
٥- هل انتَ - بالتاكسى - اتيتَ؟ .....

٦- اتيتم - بماذا؟ .....

٧- تمشى - كريمة - اين؟ .....

٨- اتى - ابوكم - متى - من استانبول؟ .....

4) Aşağıdaki konuşmaları tekrarlayınız.



اين هو يمشى؟

هو يمشى فى الشارع.

اين هو يجرى؟

هو يجرى فى الشارع.

اين هى تمشى؟

هى تمشى فى الحديقة.

اين هى تجرى؟

هى تجرى فى الحديقة.

هل هو يمشى فى الشارع.

نعم، هو يمشى فى الشارع.

هل هو يمشى فى الشارع؟

لا، هو يجرى فى الشارع.

من هى تأتى؟

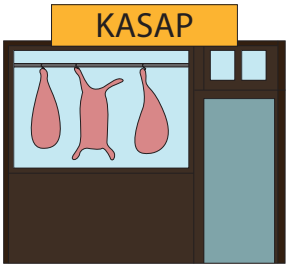
هى زينب راشد.

من اين هى تأتى؟

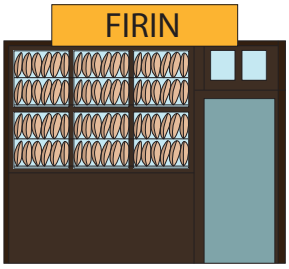
هى تأتى من السوق.

Alış Verişte Kullanılan İfadeler

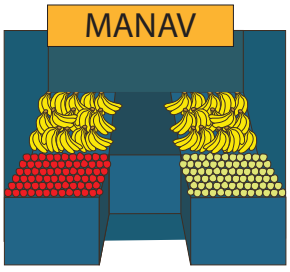
فى السوق



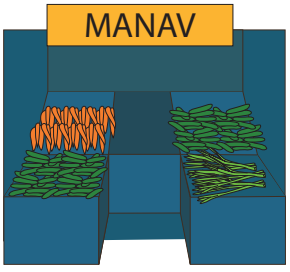
هذا جزّار



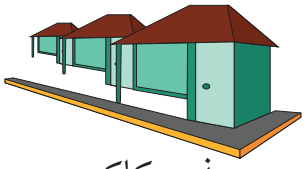
هذا خبّاز.



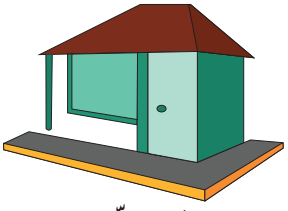
هذا فاكهىّ



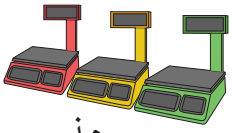
هذا خضرىّ



هذه دكاكين

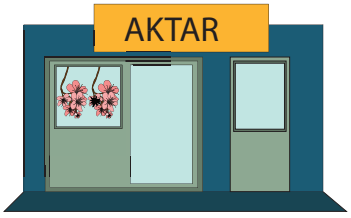


هذا دكّان

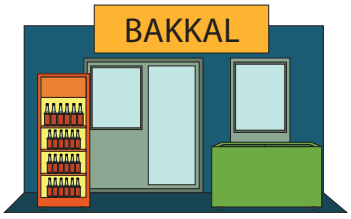


هذه موازين

هذا ميزان

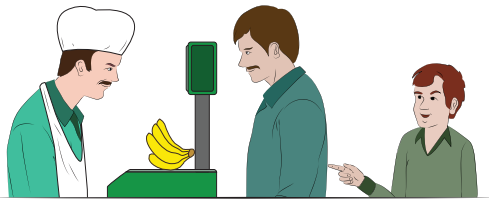


هذا عطار

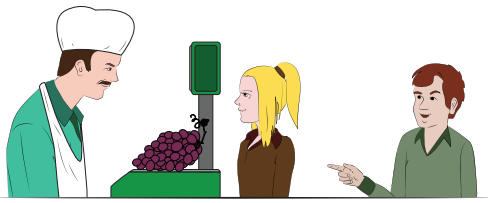


هذه بقالة

هو يشترى الموز
من الفاكهىّ.

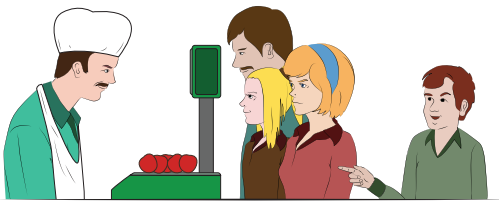


هى تشترى العنب
من الفاكهىّ.

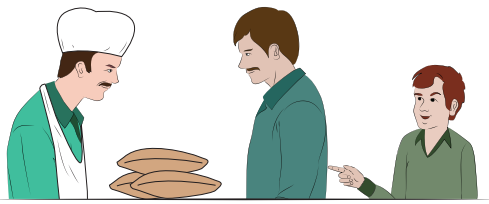


هم يشترون البطاطس
من الخضرى.

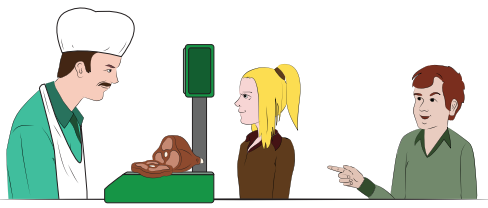
انتم تشترون الطماطم
من الخضرى.



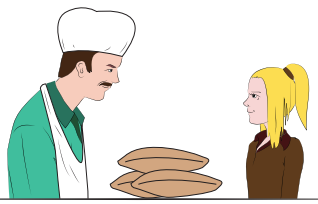
انتَ تشترى الخبز
من الخباز.



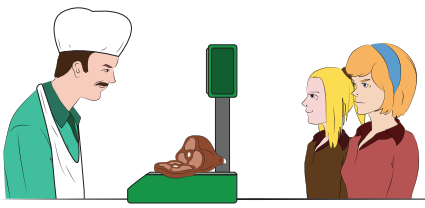
انتِ تشترين اللحم
من الجزّار.



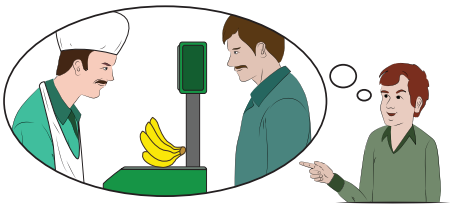
انا اشترى الخبز
من الخبّاز.



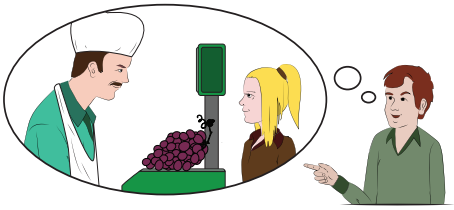
نحن نشترى اللحم
من الجزّار.



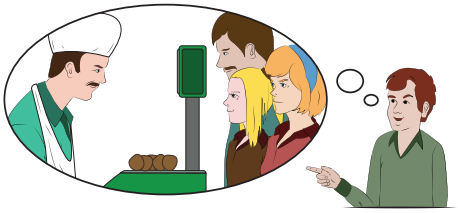
هو اشترى الموز
من الفاكهى.



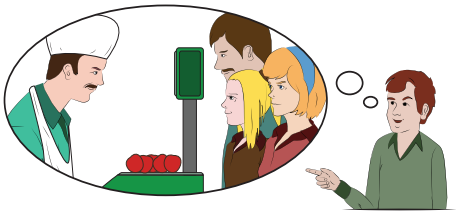
هى اشترت العنب
من الفاكهى.



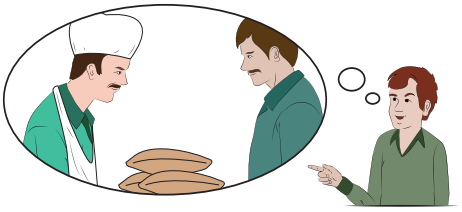
هم اشتروا البطاطس
من الخضرى.



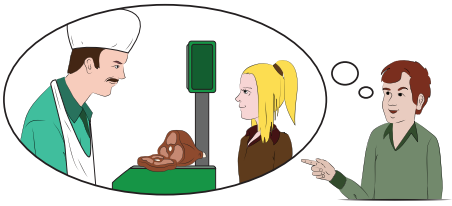
انتم اشتريتم الطماطم
من الخضرى.



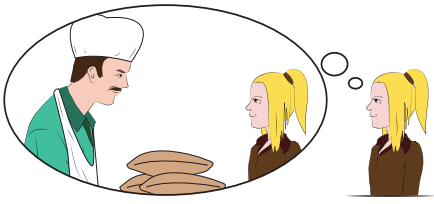
انتَ اشتريتَ الخبز
من الخبّاز.



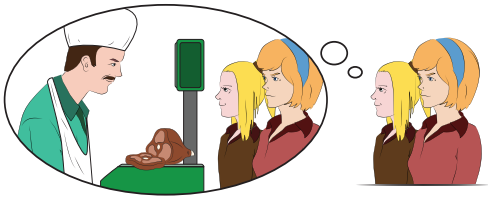
انتِ اشتريتِ اللحم
من الجزّار.



انا اشتريتُ الخبز
من الجبّاز.



نحن اشترينا اللحم
من الجزّار.



AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

kasap **(cezzâr)** جزار ekmekçi **(habbâz)** خباز

manav **(hadrıy)** خضرى

meyve **(fâkihe)** فاكهة meyveci **(fâkihiy)** فاكهى

dükkân **(dükkân, c: dekâkîn)** دكان ج: دكاكين

terazi **(mîzân, c: mevâzîn)** ميزان ج: موزين

bakkal dükkânı **(bakkâle)** بقالة

bakkal dükkânı lokantanın yanındadır

(el-bakkâle bi canibilmat'am) البقالة بجانب المطعم

bakkal, bakkalcı **(bakkâl)** بقال

esans, koku **(el-ıtr)** العطر kokucu **(attâr)** عطار

satın alıyor **(yeşterî)** يشترى

satın aldı **(işterâ)** اشترى

ekmek **(hubz)** خبز

o ekmekçiden ekmek satın alıyor

(huve yeşterilhubz minel habbâz) هو يشرى الخبز من الخباز

üzüm **(el-ineb)** العنب

bir tek üzüm **(el-inebe)** العنبة

patates **(betâtis)** البطاطس

domates **(tumâtim)** الطماطم

o **(bayan),** manavdan patates satın alıyor

(hiye teştirî-l betatîs minel hadrî) هى تشترى البطاطس من الخضرى

satıyor **(yebiu)** يبيع

kokucu ne satar? ماذا يبيع العطار

2- Bu dersimizde ilk defa üçten fazla harfi olan fiil görüyoruz. Üçten fazla harfli fiillerin mâzi ve müzari biçimleri değişik olmakla beraber çekimleri üç harfli fiillerin aynıdır. Çok harfli fiil üç harflilerden hangisine benziyorsa çekimi onun aynıdır. Bu dersimizde geçen اشترى fiilinin son harfi (**yâ =** ى)dır. Sonu (**ya =** ى) olan üç harfliler gibi çekilir. Geçen dersimizdeki (مشى) fiilinin çekimlerini hatırlayalım. اشترى fiilinin de mâzi ve müzari çekimini o tablolara göre yaparız:

mâzi:

اشترى　　اشتريا　　اشتروا

.....

müzari:

يشترى　　يشتريان　　يشترون

.....

ALIŞTIRMALAR

1) Aşağıdaki cümleleri (من) ve (ماذا) le soru yapınız.

١- الخباز يبيع الخبز　　من يبيع الخبز؟

ماذا يبيع الخباز؟

٢- الفاكهى يبيع الفاكهة .....؟

٣- الجزار يبيع اللحم .....؟

٤- العطار يبيع العطر .....؟

٥- الخضرى يبيع الخضارة .....؟

2) Aşağıdaki tablolarda verilmiş üç grup ifâdeden uygun gelen birer tane seçerek doğru anlamlı cümleler yapınız. Kurduğunuz cümleleri defterinize yazarak sesli olarak tekrarlayınız.

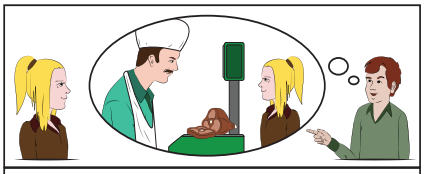
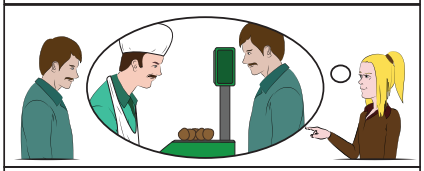
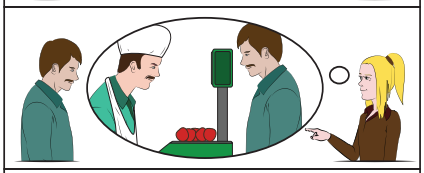
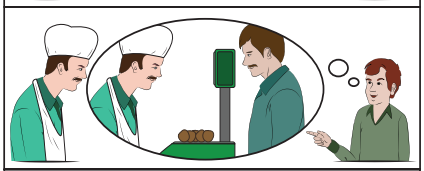
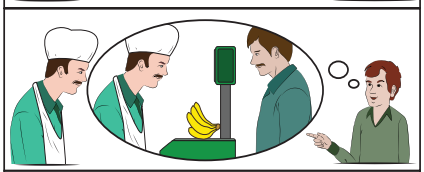
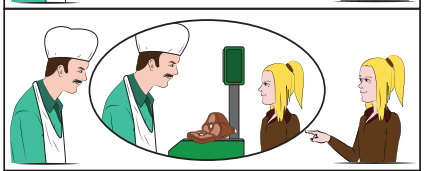
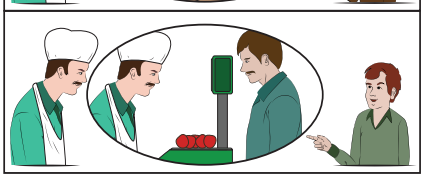
a) Beş anlamlı cümle kurunuz

الجزار		الخبز
الخضرى		العطر
الخباز	يبيع	الفاكهة
العطار		الخضارة
الفاكهى		اللحم

b) On iki anlamlı cümle kurunuz

كريم	اشتريت الخبز	
كريمة	اشترتْ العنب	
هم	اشترى اللحم	من الخباز
جميل و جميلة	اشتريتِ الصابون	من الفاكهى
انتَ	اشتروا الجبن	من الجزار
نحن	اشتريا البطاطس	من البقال
انتم	اشترينا العطر	من الخضرى
انتِ	اشتريتُ الموز	من العطار
هن	اشتريتما الطماطم	
انا	اشتريتن البصل	
انتما	اشترين الخبز	
انتن	اشتريتم البرتقال	

3) Aşağıdaki konuşmaları yüksek sesle tekrarlayınız.

ماذا اشتريتَ من الجزّار؟		اشتريتُ اللحم من الجزّار.
ماذا اشتريتَ من الخباز؟		اشتريت الخبز من الخباز.
ماذا اشتريتِ من الخضرى؟		اشتريت البطاطس من الخضرى.
ماذا اشتريت من الفاكهى؟		اشتريت التفاحَ من الفكهى.
من يبيع البطاطس؟		الخضرى يبيع البطاطس
من يبيع الموز؟		الفاحهى يبيع الموز.
من يبيع اللحم؟		الجزار يبيع اللحم.
من يبيع الخبز؟		الخباز يبيع الخبز.
من يبيع الطماطم؟		الخضرى يبيع الطماطم.

4) Aşağıdaki cümlelerde boş bırakılan yerlere (يشترى) fiilinin uygun gelen şeklini koyunuz.

كريم هو ..... البطاطس والطماطم من الخضرى.

السيدة زينب ..... اللحم من الجزار.

نحن ..... الخبز من الخباز صباحا ومساء.

هل انتَ ..... اللحم فى كل يوم؟

لا، انا ..... اللحم فى اسبوع مرة.

جميل و جميلة هما ..... الموز من الفاكهى.

انتم لا ..... الجبن والسكر والصابون من البقال.

هل انتِ ..... الفاكهة من البقال؟

السيداة الغنيات هن ..... اللحم كل يوم.

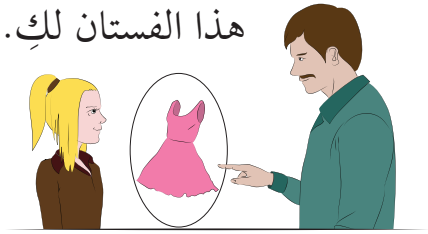
Lin Cer Harfinin Kullanılışı

لمن هذا القميص؟
هذا القميص لى.

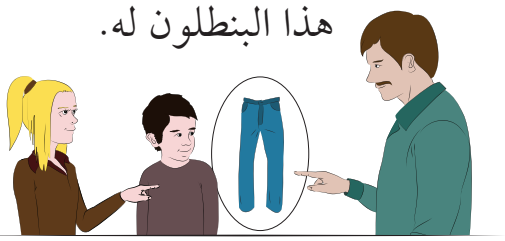
لمن هذه الكتب؟
هذه الكتب لنا.

لمن هذه البيبة؟
هذه البيبة لكَ.

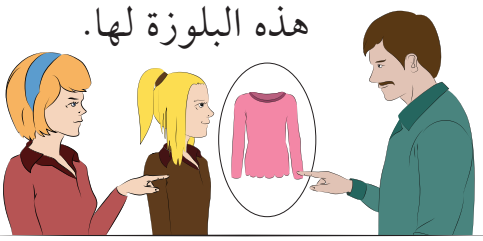
لمن هذا الفستان؟
هذا الفستان لكِ.



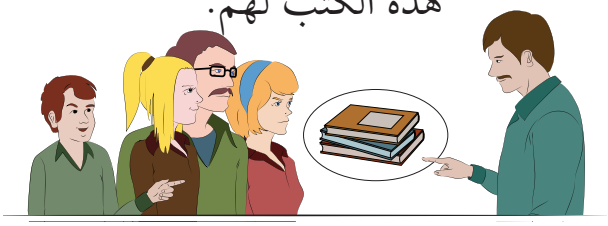
لمن هذا البنطلون؟
هذا البنطلون له.



لمن هذه البلوزة؟
هذه البلوزة لها.

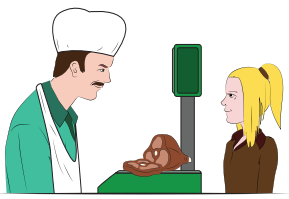


لمن هذه الكتب؟
هذه الكتب لهم.

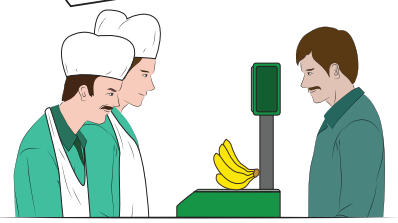


لمن هذه القمصان؟
هذه القمصان لكم.

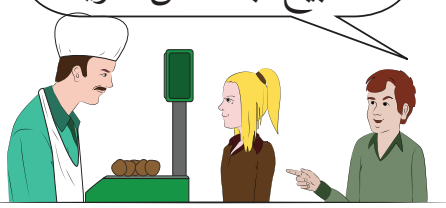
أنا ابيع اللحم للسيدة.



نحن نبيع الموز والعنب للرجل.

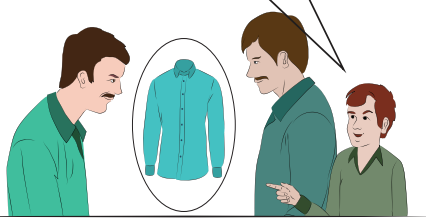


انتَ تبيع البطاطس لكريمة.

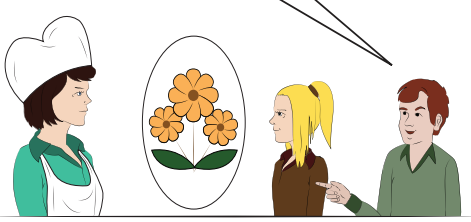


انتِ تبيعين الخبز لكريم.

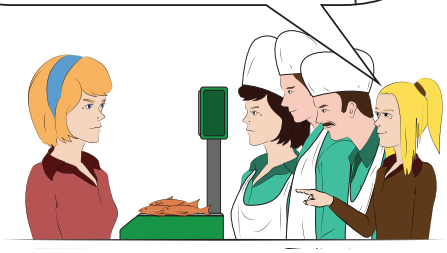
هو يبيع القمصان للرجل.



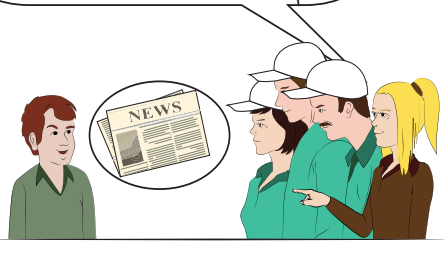
هى تبيع الزهور للبنت.



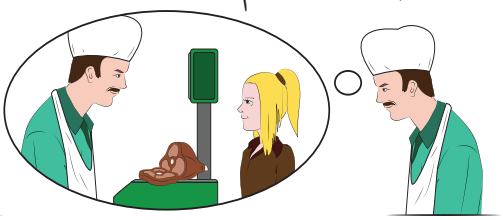
هم يبيعون السمك للسيدة زينب.



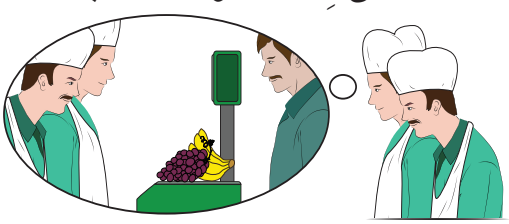
انتم تبيعون الجرائد جميل.



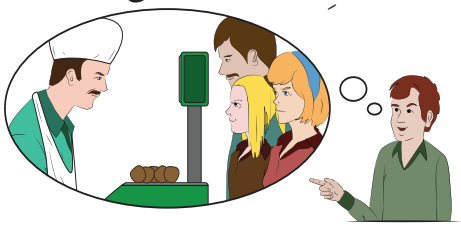
انا بعتُ اللحم لها.



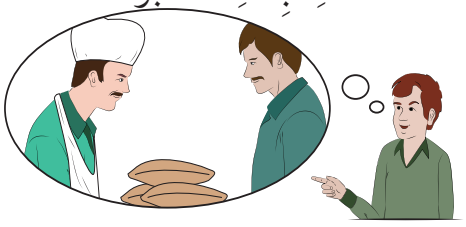
نحن بِعنا الموز والعنب له.



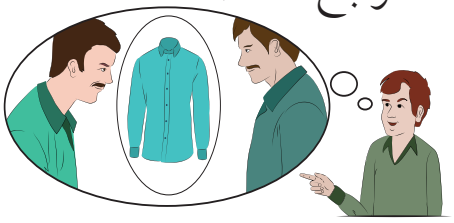
انتَ بِعتَ البطاطس لها.



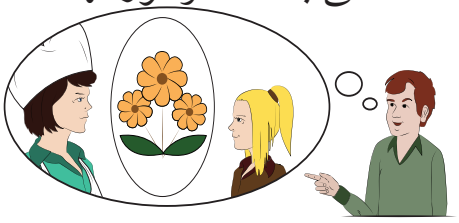
انتِ بِعتِ الخبز له.



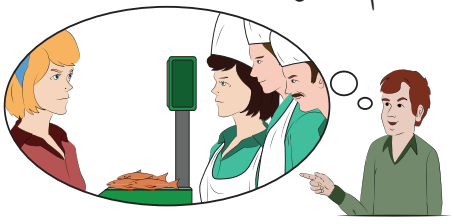
هو باع القمصان له.



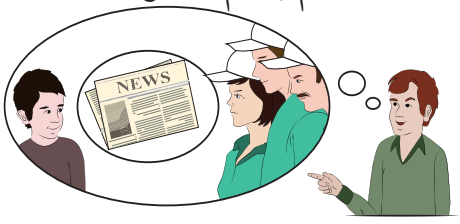
هى باعت الزهور لها.



هم باعوا السمك لها.



انتم بعتم الجرائد له.



AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

gömlek **(kamîs, c: kamsân)** قميص ج: القمصان

pantolon **(bentolôn, c: bentolonât)** بنطلون ج: بنطلونات

بلوزة ج: بلوزات

adamın, adama للرجل onun, ona له

bu pantolon onundur

(hâzal bantolon lehû) هذا لبنطلون له

bu gömlek adamındır

(hâzal kamislirrecül) هذا لقميص للرجل

o adama et satıyor

(huve yebîul-lehm lirrecül) هو يبيع اللحم للرجل

kime, kimin **(limen)** لمن

bu entari kimin?

(limen hâzal fustân) لمن هذا لفستان

2- ل harfi daha önce öğrendiğimiz cer harflerindendir. Çeşitli kullanışlara göre baş tarafına bitiştiği isme veya zamire değişik mânâlar kazandırır.

bu gömlek Kerim'indir هذا لقميص لكريم

o, Kerime çiçek satıyor هى تبيع الزهور لكريم

bu çiçekleri niçin satın aldın? لماذا اشتريتَ هذا لزهور

birinci örnekte ل+كريم <---- لكريم Kerim'in

ikinci örnekte ل+كريم <---- لكريم Kerim'e

üçüncü örnekte ل+ماذا <---- لماذا için

anlamlarını kazandırmıştır.

3- ل zamirlerin başında fethalı okunur:

onun, ona	له	onun, ona **(bayan)**	لها
bizim, bize	لنا	senin, sana	لكَ

4- (ل) cer harfinin başına geldiği marife isimlerin başındaki elif atılır.

الرجل ----> ل+الرجل ----> للرجل

السيد ----> ل+السيد ----> للسيد

انا بعت البنطلون للرجلِ الغنى — zengin adama pantolon sattım
هذه السيارة للرجلِ الغنى — bu araba zengin adamındır

ALIŞTIRMALAR

1) Aşağıdaki konuşmalarda boş bırakılan yerlere uygun kelimeler koyunuz.

– ماذا اشتريت كريمة .... البقال؟ – هى .... الصابونة من البقال.

– لمن باع .... الصابونة. – البقال باع .... لكريمة.

– ماذا اشترى كريم .... الجزار؟ – هو .... اللحم من الجزار.

– لمن باع .... اللحم؟ – هو باع .... لكريم.

– متى تشترى الخبز من ....؟ – نحن .... الخبز من الخباز فى الصباح

– البقال هو لا يبيع. – الجزار هو لا .... الفاكهة.

– العطار .... العطر. – الخباز هو .... العطر.

– نحن نشترى الجبن من .... – البقال .... الجبن لنا.

– نحن لا نشترى اللحم من .... – الخضرى لا .... اللحم.

– الفاكهى لا يبيع .... – نحن لا .... الخبز من الفاكهى.

– ابقال .... الصابونة لكريمة. – كريمة .... الصابونة من البقال.

2) Aşağıdaki sorulara parantez içindeki kelimeleri kullanarak cevap veriniz.

١- هذا لكتاب؟ (لى) .....

٢- لمن هذه اكتب؟ (لنا) .....

٣- لمن هذا الفستان؟ (لكريمة) .....

٤- لمن هذه الساعة؟ (لكريم) .....

٥- لمن اشتريت هذا البنطلون؟ (لاخى) .....

٦- لمن بعت حقيبتك؟ (للسيد طاهر) .....

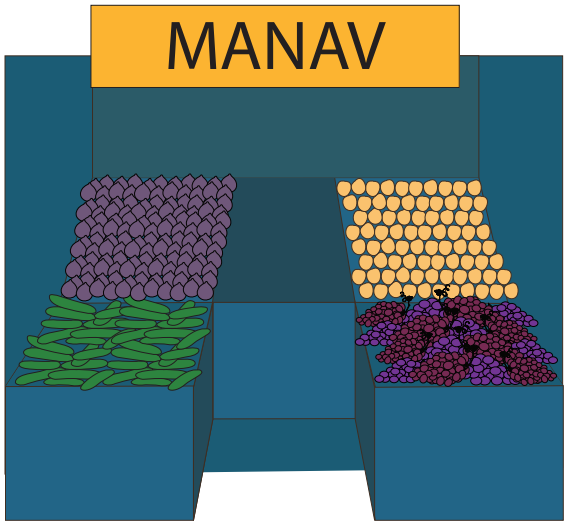
٧- لمن اشتريت هذه الساعة؟ (لابى) .....

٨- لمن هذه الجاكتة؟ (للسيد احمد) .....

٩- لمن هذا المعطف؟ (للسيدة زينب) .....

١٠- لمن باع البقال الجبن؟ (لها) .....

تفضلوا اسعارنا تحت الفواكه



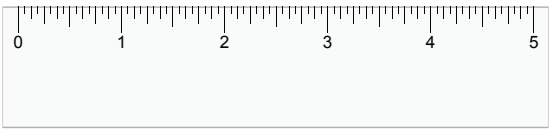
47. DERS
Ölçü ve Tartı Aletleriyle İlgili Anlatımlar

كيلوغرام　　نصف كيلوغرام　　ربع كيلوغرام

فى الكيلوغرام الف غرام

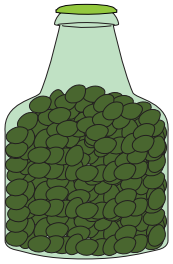
متر

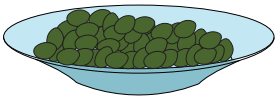
سنتيمتر　　ميليمتر



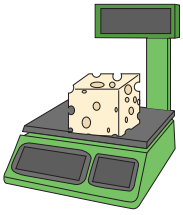
فى المتر مائة سنتمتر فى السنتمتر عشرة ميليمترات

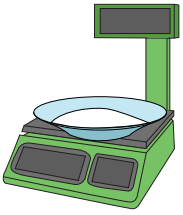
فى الكيلو متر الف متر

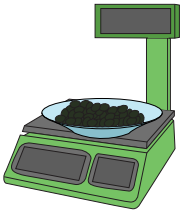




كيلو زيتون　　زيتون　　زيتونه

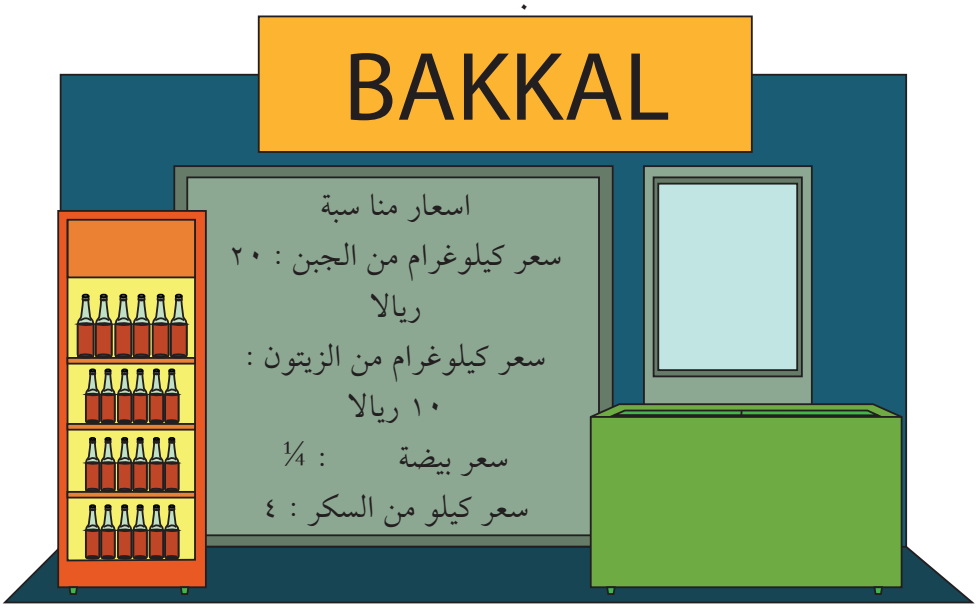


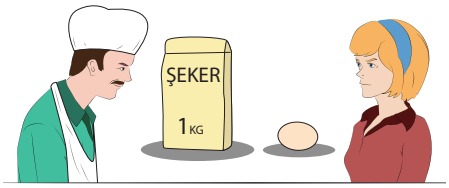




نصف كيلو جبن　　ربع كيلو سكر　　نصف كيلو زيتون

بقالة



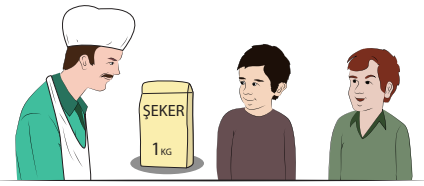


- ما سعر كيلوغرام من السكر؟
- سعر كيلوغرام من السكر اربعة ريالات.
- ما سعر بيضة واحدة من فضلك؟
- ربع ريال.

- بكم هذه جاكتة؟
- هى بخمسين ريالا.
- بكم هذا لقميص؟
- هو بعشرين ريالاً.
- بكم هذه السجادة؟
- هى باربعة عشر ريالاً.

ماذا تشترى؟

انا اشترى كيلو واحد من السكر.

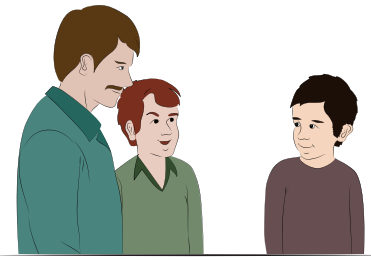


ماذا هى تشترين؟

هى تشترين نصف كيلو من زيتون.

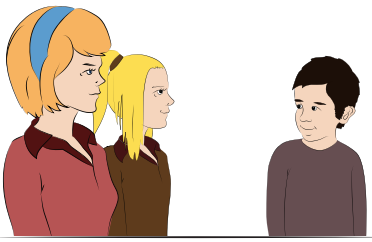
ماذا اشتريتم من السوق؟

اشترينا الملابس.



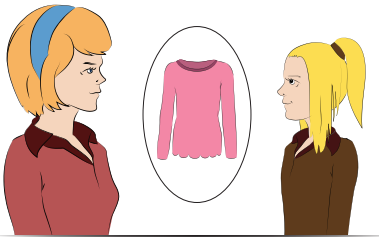
ماذا اشتريتن من السوق؟

اشترينا المأكولات.



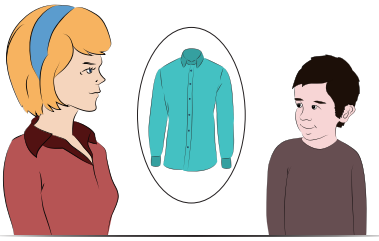
ماذا اشتريتَ لى من السوق؟

اشتريتُ لكِ بلوزة.



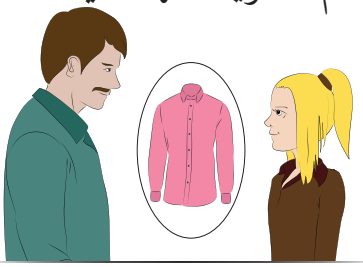
ماذا اشترى ابى لى؟

هو اشترى لك قميصا.



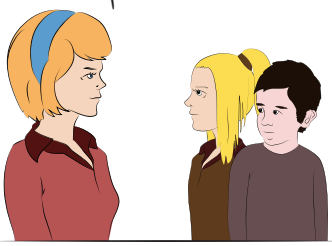
هل اشتريتَ لكريمة شيأً؟

نعم اشتريتُ لها قميصًا.



ماذا اشتريتِ لنا؟

مااشتريت لكم شيأً.



AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

kilogram	كيلوغرام	kilo	كيلو
gram **(ğıram)**	غرام		
santimetre **(sentîmitr)**	سنتيمتر	metre **(mitr)**	متر
milimetre **(milîmitr)**	ميليمتر		
on milimetre **(aşaramilîmetrât)**	عشر ميليمترات		
bir zeytin **(zeytûne)**	زيتونة	zeytin **(zeytûn)**	زيتون
peynir **(cübn)**	جبن	şeker **(sükker)**	سكر
yarım kilo şeker	نصف كيلو سكر		
fiyat **(sa'r, c: es'ar)**	سعر ج: اسعار		
Suûdi Arabistan parası **(riyâl)**	ريال		
buyur **(tefaddal)** تفضل		lütfen **(minfadlik)**	من فضلك
buyurunuz **(tefaddalû)**	تفضلوا		
kaç para, kaça **(bikem)**	بكم		
ceket **(câkette)**	جاكتة		
şu ceket kaça	بكم هذه الجاكتة		
elli riyal **(hiye bi hamsîn rıyalen)**	هى بخمسين ريالاً		
yiyecekler **(me'külât)**	مأكولات		
elbise **(melâbis)**	ملابس		

2- Satıcıdan bir şeyin fiyatını soracağımız zaman (بكم) deriz. Bu sorunun cevabını oluşturacak rakamın başında (ب) cer harfini kullanırız.

بكم هذه؟ ----> بخمس ريالات **(bi hems riyalât)**

بكم ها القميص؟ ----> باربعة عشر ريالاً **(bi erbaat aşer riyâlen)**

3- Nesnelerin adedini söylemeyi geçmiş derslerimizde kısmen görmüştük *(Bak: 2. Kitap S. 77)*. Şimdi de onbirden yukarı adetleri söylemeyi öğrenelim.

a) Nesne bir tane ise:

مجلة واحدة　　كتاب واحد　　قلم واحد

veya sadece　　مجلة　　كتاب　　قلم

diye nekre olarak söyleriz.

b) Bir şeyin iki tane olduğunu söylemek için kelimenin müsenna şeklini söyleriz:

iki dergi مجلتان　　iki kitap كتابان　　iki kalem قلمان

c) 3-10 arası varlıkların sayısını söyledikten sonra o varlığın ismini cem ve kesralı **(mecrur)** söyleriz.

dört dergi اربع مجلات　　yedi kalem سبعة اقلامٍ

d) 11-99 arası miktarlarda sayıdan sonra isim müfred ve fethalı **(mensub)** olarak getirilir.

onbeş dergi　　خمس عشرة مجلةً

ثلاثة واربعون صندوقًا

ondört kitap　　اربعة عشر كتابًا

altmış beş riyal　　خمسة وستين ريالاً

e) 100-1000 arası varlıklarda isim sayıdan sonra müfred ve mecruc **(kesralı)** olarak getirilir.

345 riyal　　ثلاثمائة وخمسة واربعون ريالٍ

yüz kalem　　مائة قلمٍ

f) bin (الف) ve milyon (مليون) sayıları isim gibi düşünülür. Bir'den bin'e kadar olan adetleri anlatırken sayılardan sonra isimleri nasıl kullanıyorsak bin ve milyon rakamlarını da o isimler gibi kullanırız.

خمسة اقلام beş kalem خمسة آلاف beş bin

ستة وثلاثون قلمًا ستة وثلاثون الفًا

اربعمائة وخمسون ريالِ اربعمائة وخمسون الفٍ

خمسة ملايين خمسة واربعون مليونًا

4- Nesnelerin sayılarını söylerken müzekkerlik müenneslik ilişkisine dikkat etmek gerekir. Şöyle ki:

Sayı ile isim müzekkerlik ve müenneslik yönünden birbirinin zıddı olur.

Kaidenin uygulanmasında bütün sayıların birler hanesine itibar edilir:

a) Bir basamaklı: (اربعة اقلام (قلم (اربع مجلات (مجلة

b) İki basamaklı: تسعة و عشرون قلمًا تسع وعشرون مجلةً

اربعمائة سبعة وستون قلمٍ

c) Üç basamaklı: اربعمائة سبع وستون مجلةٍ

Birler hanesinden başka haneler için müzekkerlik ve müenneslik söz konusu değildir. Yalnız 10-19 arası sayılarda onlar hanesi birler hanesinin zıddı olur.

اربعة عشر اربع عشرة

اربعة عشر قلمًا اربع عشرة مجلةً

Not: (عشرة) kelimesi yerine **(âşere)** veya **(aşre)** okunabilir.

ALIŞTIRMALAR

1- Aşağıdaki cümleleri (ماذا) veya (ما) kullanarak soru yapınız.

مثل: هو اشترى كيلوغرام من السكر من البقال ماسعر كيلو من الزيتون؟

- ماذا اشترى من البقال .....؟

سعر كيلومن الزيتون تسعة ريالات .....؟

١- كريمة اشترت نصف كيلو من الجبن من البقال .....؟

٢- سعر سمكة ثلاث ريالات .....؟

٣- الفاكهى يبيع الفاكهة .....؟

٤- باع الخضرى كيلو من الطماطم للسيدة زينب .....؟

٥- انتَ تبيع العطر .....؟

٦- سعر طماطم فى السوق ثلاث ريالات ونصف .....؟

2- Aşağıdaki örneği inceleyerek verilen cümleleri aynı şekilde (بكم) kullanarak soru yapınız.

مثل: كريم اشترى هذه الجاكتة بعشرين ريالاً.

بكم اشترى هذه الجاكتة؟

١- السيد احمد اشترى قميصًا بخمسة عشر .....؟

٢- يبيع الفكهى كيلو من البرتقال باربع ريالات .....؟

٣- الخضرى باع الموزة بريال .....؟

٤- اشتريت كريمة الموزة بنصف ريال .....؟

٥- البقال هو يشترى الصابونة بثلاث ريالات .....؟

٦- كريم اشترى هذ المشط بنصف ريال .....؟

٧- هم اشتروا الكتب بتسع ريالات .....؟

٨- انتِ اشتريت هذه البلوزة بثمان ريالات .....؟

٩- هما اشتريا هذا بخمس وثلاث ريالاً .....؟

١٠- كريمة اشترت مشطها بريالٍ .....؟

3- Tabloyu inceleyerek aşağıdaki boş yerleri doldurunuz.

٦+٣=٩: ستة زائد ثلاثة يساوى تسعة.

٩-٥=٤: تسعة ناقص خمسة يساوى اربعة.

٣+٣=٦: ثلاث فى اثنين يساوى ستة.

٨÷٤=٢: ثمانية على اربعة يساوى اثنان.

٥-٣=٢ : خمسة .....ثلاثة ..... اثنان.

٩÷٣=٣ : تسعة .....ثلاثة ..... ثلاثة.

٤+٦=١٠ : اربعة .....ستة ..... عشرة.

٧×٥=٣٥ : سبعة .....خمسة ..... خمسة وثلاثون.

بسم الله الرحمن الرحيم

معرض العفيف

مكة المكرمة - شارع الأمير عبدالله الفيصل - ص.ب ٥٨٣٥ - ت ٤٤٦٩٨

DATE ٤/٦ التاريخ

DUE FROM لـ سعاد جبجي المطلوب من المكرم

PRICE السعر S.R ريال	العدد QTY.	DESCRIPTION الايضاح	AMOUNT الاجمالي
١٤٠	٢	ستيرن جام	٢٨٠
١٤٠	١	سيكو نسائي	١٤٠
			٤٢٠
			٤٢٠

FATURA ÖRNEĞİ

البضاعة التي تباع لاترد ولا تستبدل

TOTAL المجموع

ساعة [redacted] أجمل هدية لكل مناسبة

Çeşitli İfadeler

هو يشعر بالبرد

هى تشعر بالبرد

هو يشعر بالحر

هى تشعر بالحر

هى يشعر بالجوع

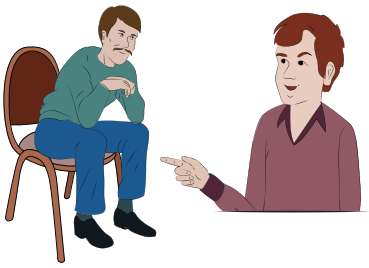
هى تشعر بالجوع

هو يشعر بالعطش

هى تشعر بالعطش

هو يخلع المعطف

هو خلع المعطف



هو يلبس المعطف

هو لبس المعطف

هو يخلع المعطف
لانه يشعر بالحر

هو يلبس المعطف
لانه يشعر بالبرد

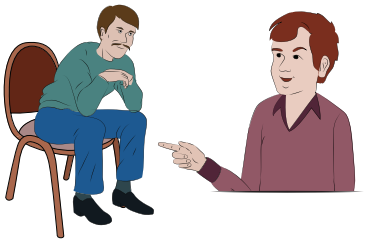
هى تأكل الطعام
لانها تشعر بالجوع

هى تشرب الماء
لانها تشعر العطش

انا البس المعطف
لان الجو بارد

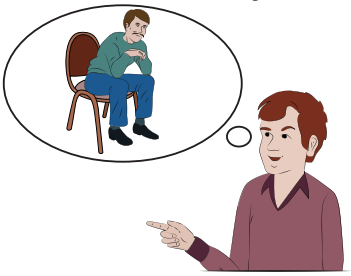
انا اخلع معطفى
لان الجو جار

لماذا لا تلبس المعطف؟
لانى لا اشعر بالبرد

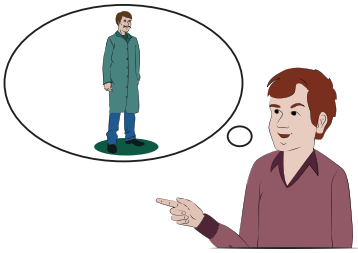


لماذا تخلع المعطف؟
لانى اشعر بالحر

امس هو مالبس المعطف
لان الجو كان حارًا



امس هو ماخلع معطفه
لان الجو كان باردًا



فى الظهر هو ما اكل الطعام
لانه كان لا يشعر بالجوع

فى المطعم هى ما شربت الماء
لانها كانت لا تشعر بالعطش

AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

hissediyor	يشعُر	hissetti	شعر
soğuk **(olan şey) (bârid)**	بارد	soğukluk **(el berd)**	البرد
o üşüyor **(soğukluk duyuyor)**	هو يشعر بالبرد		
kışın hava soğuktur	فى الشتاء الجو بارد		
sıcak **(harr)**	حار	sıcaklık **(el-harr)**	الحر
susuzluk **(el-ataş)**	العِطش	açlık **(el-cû')**	الجوع
giydi **(lebise)**	لبِس	çıkardı **(halea)**	خلع
çünkü ben **(lienni)**	لأنى	çünkü **(lienne)**	لان
çünkü hava	لان الجو	çünkü o **(liennehu)**	لانه
çünkü hava soğuktur	لان الجو بارد		
idi, oldu **(kâne)**	كان		
çünkü hava soğuktu	لان الجو كان باردًا		
çünkü o açlık hissetmiyordu	لانه كان لايشعر بالجوع		

2- Arapça'da çok defa fiiller mef'ullerini bir cer harfiyle beraber alır. Mef'ulün başına gelen cer harfine göre fiil değişik mânâlar kazanır. Böyle durumlarda fiili kullanıldığı cer harfiyle birlikte ezberlemek gerekir. Bu derste gördüğümüz شعر fiili, mef'ulünü ب cer harfiyle birlikte alır.

يشعر كريم	بالبرد <----	ب	البرد	
fiil	fâil	mef'ul	cer harfi	mef'ul
كريمة تشعر بالعطش	<----		ب العطش	

3- Bir olayın sebebini anlatırken (لان lienne) diye söze başlarız. Bundan sonra ya isim veya zamir gelir. Zamirler değişmez olduğu için kendisinden sonra gelen zamirlere tesir etmez fakat isimlere değiştirici etki yaparak nasbeder (fethalı okutur).

Çünkü hava sıcak لان الجو حار

Burada asıl değiştirici (ان enne)dir. (ل = li) ise cer harfidir. Bu konuda ileriki derslerde geniş açıklama yapılacak. Şimdilik (لان)nin kullanışını öğrenmek yeterlidir.

4- İsim cümlesinin, mübteda ve haber olmak üzere iki öğeden oluştuğunu biliyoruz. Bir değiştirici olmadığında bu öğelerin ikisi de merfu **(sonu ötreli)** olur.

kitap büyüktür الكتابُ كبيرٌ

hava soğuktur الجو باردٌ

İlk olarak bu dersimizde karşılaştığımız (كان) isim cümlesinin başına gelir ve değiştirici etki yaparak haberi nasbeder (sonunu fetha okutur).

hava soğuktu كان الجو باردًا

haber mübteda

5- (كان) fiil gibi de kullanıldığından diğer fiiller gibi mâzi ve müzari çekimleri yapılır. Geçmiş derslerimizde gördüğümüz قام ve benzeri fiillerin çekimlerini hatırlayarak كان ve müzarisi olan (يكون) fiilini çekiniz.

6- Fiil cümlesinin başına da (كان) gelebilir. O takdirde değiştirici etki yapmaz.

çünkü o açlık hissediyordu لانه كان يشعر بالجوع

çünkü Kerime üşüyordu لان كريمة كانت تشعر بالبرد

çünkü o üşümüyordu لانها كانت لاتشعر بالبرد

ALIŞTIRMALAR

1) Aşağıdaki sorulara لان kullanarak cevap veriniz.

لماذا البس كريم معطفه؟ لانه يشعر بالبرد.

١- لماذا خلعت كريمة معطفها؟ لانها .....

٢- لماذا خلعت كريمة معطفها؟ لانها .....

٣- لماذا لا تخلع جميلة معطفها؟ .....

٤- لماذا يشرب السيد احمد الماء؟ .....

٥- لماذا يأكل كريم؟ .....

٦- لماذا لا تأكل كريمة؟ .....

٧- لماذا لا يأكل كريم و كريمة؟ - لانهما .....

٨- لماذا هو يجلس تحت الشجرة؟ - لان الجو .....

٩- لماذا مالبستَ معطفك فى الصباح؟ - لانى كنتُ .....

١٠- لماذا مااكل ابوك فى الظهر شيئًا؟ - ..... كان .....

2) Aşağıdaki cümleleri Arapça'ya çeviriniz.

1- Kerim su içiyor, çünkü susamış.

2- Kerime ekmek yiyor, çünkü acıkmış.

3- Dün paltomu giymedim, çünkü hava sıcaktı.

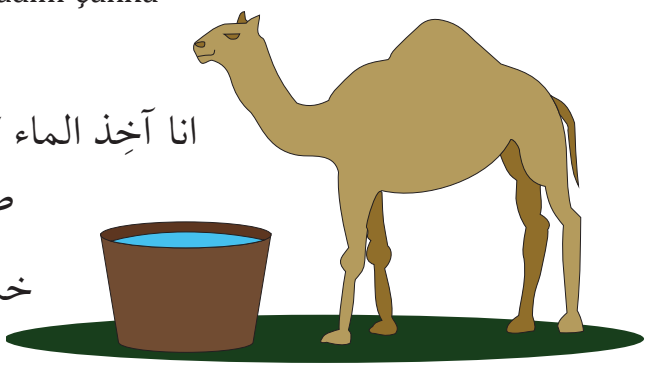
4- Cemil paltosunu çıkardı, çünkü hava sıcak.

5- Dün onlar paltolarını çıkarmadılar, çünkü hava soğuktu.

6- Dün paltomu çıkarmadım çünkü üşüyordum.

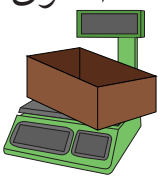
انا آخِذ الماء كثيرًا، لا اشعر بالعطش فى طريق الصحراء

خمسة عشر يومًا.

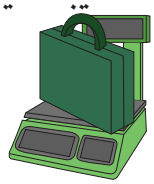


Sıfatların Kullanılışı

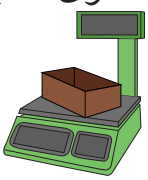
هذا الصندوق ثقيل.



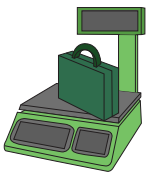
هذه الحقيبة ثقيلة.



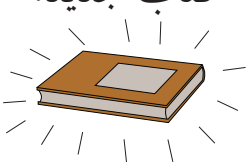
هذا الصندوق خفيف.



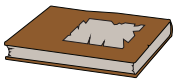
هذه الحقيبة خفيفة.



كتاب جديد.



كتاب قديم.



كتب قديمة.

فميص نظيف.

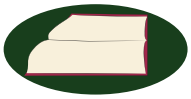
قميص قذر.

بلوزة نظيفة.

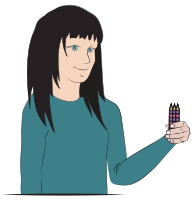
باب البيت مفتوح.

باب السيارة مقفول.

كتب كريم مفتوحة.

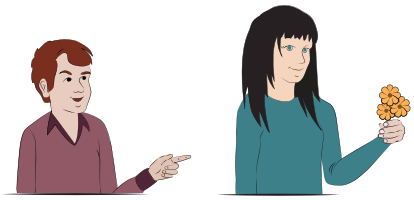


عندى اقلام قليلة.

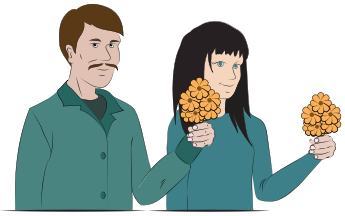


عنده اقلام كثيرة.

عندنا زهور قليلة.

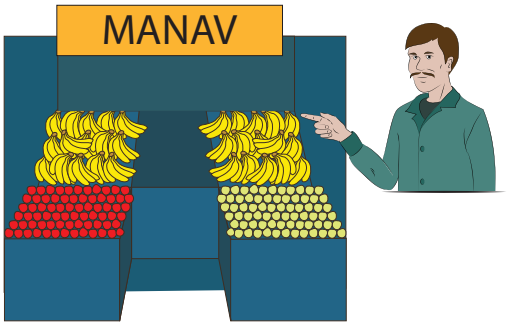


عندنا زهور كثيرة.

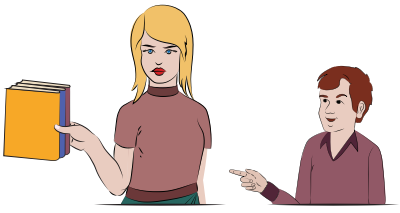


عندك تفاح قليل.

عند الخضرى تفاح كثير.



- هل عندك كتب كثرة؟
- نعم عندى كتب كثيرة.



- هل عندها بيض قليل؟
- لا، عندها بيض كثير.

AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

hafif **(hafîf)**	خفيف	ağır **(sekîl)**	ثقيل
eski **(kadîm)**	قديم	yeni **(cedîd)**	جديد
bu kitap eskidir	هذا الكتاب قديم		
kir, kirli	قذر	temiz **(nazif)**	نظيف
kapalı **(makfûl)**	مقفول	açık **(meftûh)**	مفتوح
arabanın kapısı kapalıdır	باب السيارة مقفول		
Kerim'in kitabı açıktır	كتاب كريم مفتوح		
Cemil'in kitapları açıktır	كتب جميل مفتوحة		
çok **(kesîr)**	كثير	az **(kalîl)**	قليل
sandıkta çok elma var	فى الصندوق تفاح كثير		
çantada çok kitap var	فى المحفظة كتب كثيرة		

2- Sıfatların isimlerle birlikte kullanılışını geçmiş derslerden hatırlayınız. **(Bak: 2. kitap, s: 48)**

Dikkat edilecek en önemli nokta müzekker isme sıfat olan kelimenin müzekker, müennes isme sıfat olanın da müennes olarak gelmesidir.

صندوق ثقيل حقيبة ثقيلة

Çoğul isimler müennes hükmünde olduğu için onların da sıfatı müennes olarak gelir.

كتاب كبير ----------> كتب كبيرة

قلم قليل ----------> اقلام قليلة

قفص كثير ----------> اقفاص كثيرة

3- Sıfat olan kelime bir isim cümlesinin haberi olabilir. Bu takdirde de müzekkerlik müenneslik uygunluğu gözetilir.

هذا الصندوق ثقيل　　هذه الحقيبة ثقيلة

Böyle bir cümlede mübteda kısmı isim tamlamasından oluşuyorsa; sıfat, tamlayana değil tamlanana uyar.

باب السيارة مفتوحة　　حقيبة السيد احمد راشد ثقيلة

ALIŞTIRMALAR

1) Aşağıdaki parantez içinde verilen sıfatları cümlelerdeki boşluklara uygun gelen şekliyle koyunuz.

١- السيدة زينب اشترت لكريمة بلوزة ..... (جديد)

٢- وقفت السيارة ..... امام بيت احمد راشد (قديم)

٣- وضع كريم كتابه على الدولاب ..... (كبير)

٤- على الدولاب ..... ساعة ..... (صغيرة)

٥- محفظة جميل ..... (ثقيل)

٦- لماذا اشتريتَ هذا الكتاب ..... (قديم)

٧- فى الظهر كانت الرجال فى السوق ..... (كثير)

٨- الرجال فى السوق كثيرة ولكن فى الحديقة ..... (قليل)

٩- السيدة كاملة حسبى غنية ولكن السيد احمد راشد ..... (فقير)

١٠- الشترت جميلة لامها حقيبة ..... (جديد)

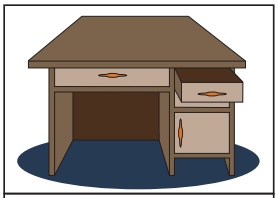
١١- حقيبة السيد طاهر حسبى ..... (خفيف)

١٢- كريم اشترى من السوق كتب ..... (عربى)

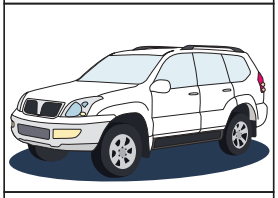
١٣- سيارة احمد راشد بجانب الحائط ..... (مرتفع)

ALIŞTIRMALAR

Aşağıdaki konuşmaları resimlere bakarak tekrarlayınız.



- هل درج المكتب مفتوح؟
- نعم درج المكتب مفتوح.



- هل باب السيارة مفتوح؟
- لا، باب السيارة مقفول.

- هل شبابيك البيت مفتوحة؟
- لا، شبابيك البيت مقفولة.

- هل عندكَ اقلام كثيرة؟
- نعم عندى اقلام كثيرة.

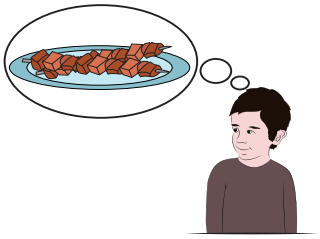
- هل عنده تفاح كثير؟
- نعم عنده تفاح كثير.

- هل عندها عنب كثير؟
- لا، عندها عنب قليل.

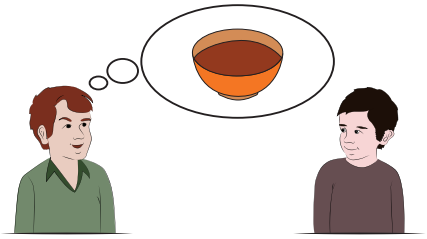
- هل عندك سمك كثير؟
- لا، عندى سمك قليل.

Birleşik İfadeler

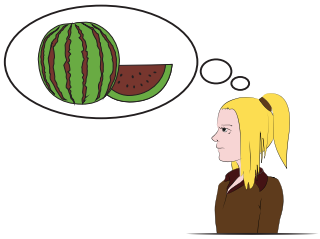
انا احب الكباب.



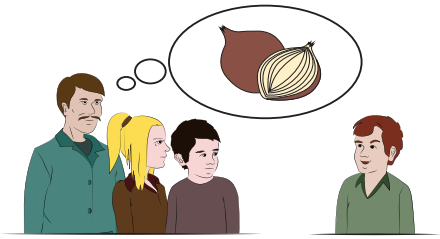
هو يحب الشوربة.



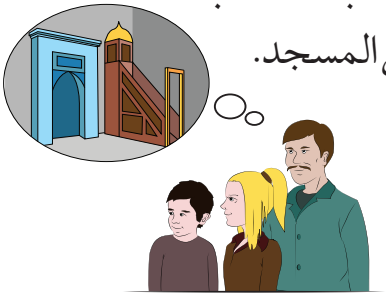
هى لاتحب البطيخ.



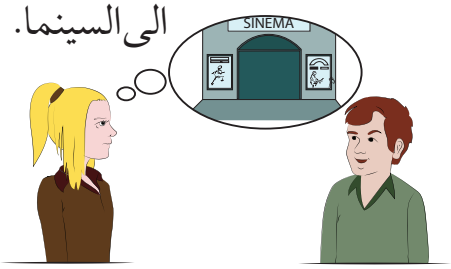
هم لايحبون البصل.



نحن نحب ان نذهب الى المسجد.

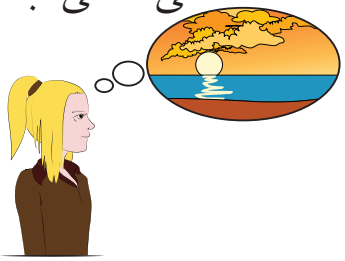


انت لاتحب ان تذهب الى السينما.

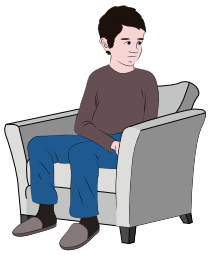


كريم يحب ان يذهب الى الملعب.

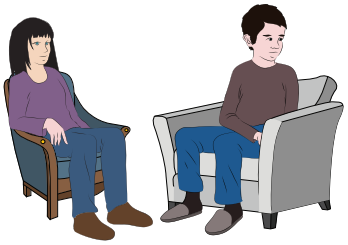
كريمة لاتحب ان تذهب الى شاطئ البحر.



انا لا اريد ان امشى.

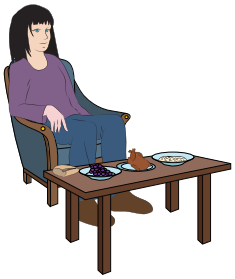


نحن لا نريد ان نمشى.

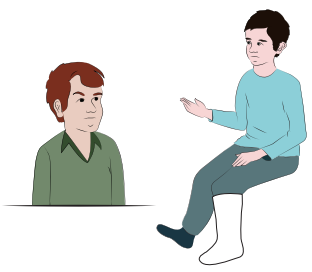


هو لا يريد ان ياكل.

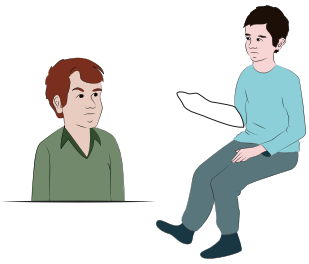
هى لا تريد ان تاكل.



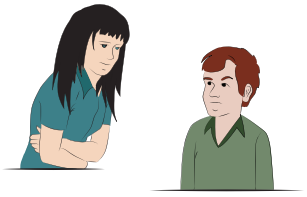
كريم لا يقدر ان يمشى.



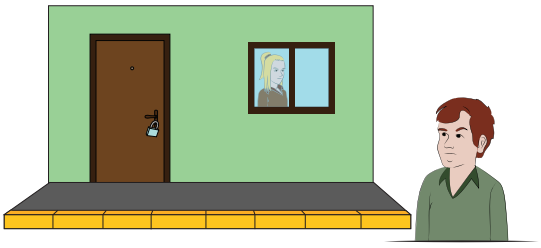
انت لا تقدر ان تكتب.



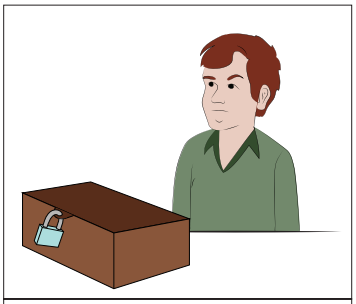
انتِ لا تقدرين ان تأكل.



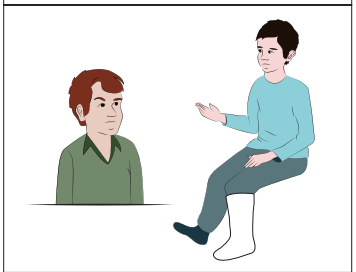
كريمة لا تقدر ان تخرج من البيت.



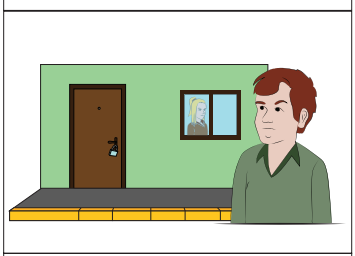
انا اريد ان افتح الصندوق
ولكن اقدر.



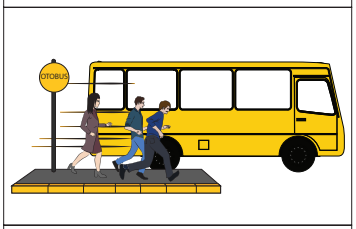
هو يريد ان يلعب بالكرة
ولكن لايقدر.



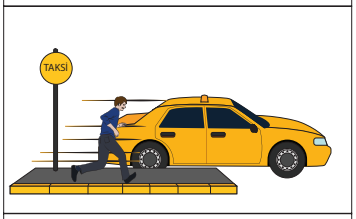
هى تريد ان تخرج من البيت
ولكن لا تقدر.



هم يريدون ان يركبوا الاوتوبيس
ولكن لايقدرون.



انت تريد ان تركب التاكسى
ولكن لا تقدر.



نحن نريد ان نأكل
ولكن لا نقدر.

AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

sever, seviyor **(yuhibbu)** يحب

kebap **(el-kebâp)** الكباب

çorba **(eş-şurbe)** الشوربة

o, çorbayı sever هو يحب الشوربة

karpuz **(el-bittîh)** البطيخ

deniz kenarı **(şâtiulbahr)** شاطئ البحر

gücün yeter **(yakdir)** يقدر ister, istiyor **(yûrîd)** يريد

gücü yetmez, yapamaz **(lâ yakdir)** لايقدر

2- Cümle içerisinde bir fiil mastar olarak anlatmak istediğimizde o fiilin müzarisini alır, başına bir (ان = en) getiririz.

o otobüse biniyor هو يركب الاوتوبيس

o otobüse binmeyi sever هو يحب ان يركب الاوتوبيس

(ان) başına geldiği müzari fiile değiştirici etki yaparak nasbeder (sonunu fethalı okutur)

o gitmek istiyor هو يريد ان يذهب

o fabrikada çalışmak istiyor هو يحب ان يعمَلَ فى المصنع

Cümlenin fâiline göre başında (ان) bulunan fiilde şekil alır. Diğer bir ifâdeyle cümlenin asıl fiili hangi şahsa göre ise mastar mânâsındaki ikinci fiil de aynı şahsı ifâde eder şekilde olur.

o **(bayan)** tiyatroya gitmeyi sever هى تحب ان تذهب الى المسرح

havaalanına gitmek istiyorum انا اريد ان اذهب الى المحطة

biz yazamayız **(gücümüz yetmez)** نحن لانقدر ان نكتب

otomobil sürmeyi sever misiniz? هل انت تحب ان تسوق السيارة؟

3- Başına mastar takısı (ان) gelen müzari fiilin müfredleri mensub **(sonu fethalı)** olurken, müsenna ve cem'leri de çeşitli değişikliklere uğrar.

Şimdi aşağıdaki tablodan mensub müzarinin çekimini görelim. **(Mensub müzari genel olarak başına nasbedici etki yapan bir takının geldiği müzaridir. Bu dersimizde gördüğümüz (ان = takısından başka nasbediciler de vardır. Fakat mensub müzarinin çekimi hep aynıdır.)**

	جمع	مثنى	مفرد	
müzekker	ان يذهَبُوا	ان يذهَبَا	اَنْ يذهَبَ	3. Şahıs
müennes	ان يذهبن	ان تذهبَا	ان تذهب	
müzekker	ان تذهبُوا	ان تذهَبَا	ان تذهبَ	2. Şahıs
müennes	ان تذهبن	ان تذهبَا	ان تذهبَ	
müzekker müennes	ان نذهبَ	ان نذهبَ	ان اذهبَ	1. Şahıs

4- Bu dersimizde değişik yapıda iki fiille karşılaşıyoruz. Bunlar يريد ve يحب fiilleridir. Önce يحب fiilini ele alalım. Şimdiye kadar gördüğümüz fiillerden farklı yönü şeddeli oluşudur. Bu özelliğinden dolayı çekimi de değişiktir. Bunun gibi şeddeli fiillere mudaaf fiil denir. Bütün mudaaf fiillerin çekimleri aynıdır.

يريد ve يحب fiillerinin şimdiye kadar öğrendiğimizin aksine müzarilik harflerinin ötreli oluşuna dikkat ettiniz mi?

Bütün dört harfli müzari fiillerin müzarilik harfleri ötrelidir.

Bu fiillerin dört harfli oldukları mâzilerinde açıkça görülür, müzarilerinde ise müzarilik harflerinin ötreli oluşundan bilinir.

	müzari		mâzi
ister, istiyor	يريد	istedi	اراد
sever, seviyor	يحب	sevdi	احب

يريد fiilinin çekimi normal müzari fiilin çekiminden farksızdır. يحب fiilinin çekimi ise sadece müennes cem'lerde değişir. Bu farklılığı aşağıdaki tablodan inceleyerek ezberleyiniz.

Mudaaf fiilin müzari çekimi:

	جمع	مثنى	مفرد
müzekker	يحبون	يحبان	يحب
müennes	يحبن	تحبان	تحب
müzekker	تحبون	تحبان	تحب
müennes	تحببن	تحبان	تحببن
müzekker müennes	نحب	نحب	احب

ALIŞTIRMALAR

1- Aşağıdaki cümlelerde boş bırakılan yerlere ذهبَ fiilinin müzarisinin uygun gelen şeklini koyunuz.

جميل يحب ان ..... الى المسرح.

جميلة لا تحب ان ..... الى المسرح، هى تحب ان ..... الحديقة العامة.

كريم و كريمة هما يريدان ..... الى المتحف.

انا اريد ان ..... الى مكة المكرمة فى الشهر القادم.

نحن لا نحب ان ..... الى السينما كل يوم.

العمال هم يريدون ان ..... الى المصنع بالسيارة ولكن لا يقدرون.

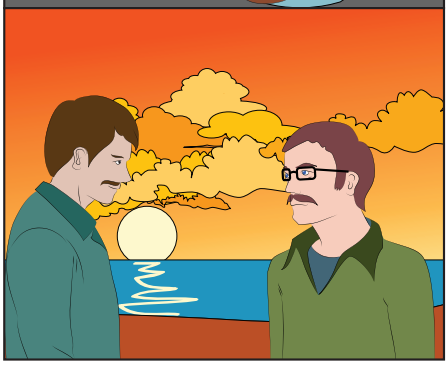
هل انتم تحبون ان ..... الى شاطئ البحر؟

2- Aşağıdaki ifâdeleri tekrarlayarak öğreniniz.

هل كريم يقدران يعمل فى المصنع؟
هو لايقدر.
لماذا لايقدر.
لانه صغير.

هل انت تقدران تحمل هذه الحقيبة؟
لا.
لماذا؟
لانها ثقيلة.

امس السيدة زينب راشد طبخت البازنجان.
ولكن اليوم هى تريد ان تطبخ اللحم.
لان زوجها يحب ان ياكل اللحم.



– الى اين ذهبت فى يوم الاحد ل لماضى؟
– ذهبت الى شاطئ البحر. – لا.
– لماذا ذهبت الى شاطئ البحر اذًا؟
– لأ نى احب ان انظر الى البحر عند غروب الشمس.

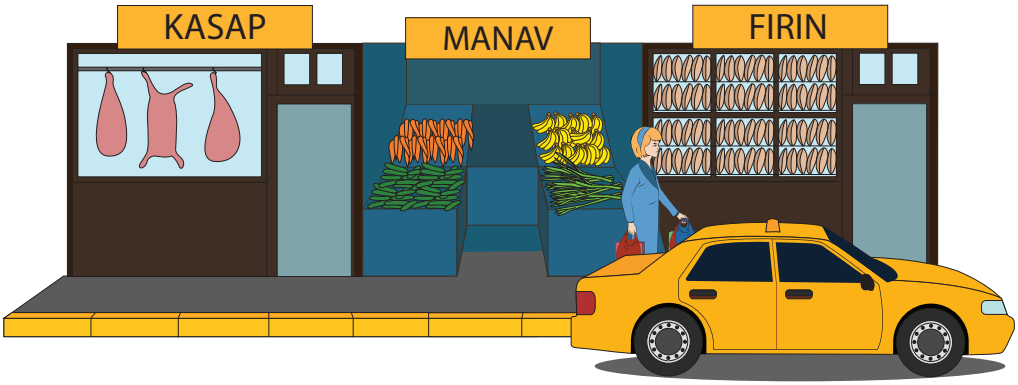
منتصف الليل

فى الليلة الماضية قام السيد احمد راشد من سريره. لبس قميصه وبنطلونه وخرج من غرفته وذهب الى المطبخ كان يريد ان ياكل شيئًا من الطعام. كان فى المطبخ الخبز والجبن والزيتون. هو ما أكل منهم.

شرب الماء ثم رجع الى غرفته. كان الجو حارا. فتح الشباك و نظر من الشباك الى السماء.

كان فى السماء القمر والنجوم. هو يحب ان ينظر الى السماء ليلا. كانت السيدة زينب فى السرير. هى تنام.

هى ماتحب ان تقوم منتصف الليل.



ماذا نشترى من السوق؟

ذهبت السيدة زينب فى السبت الماضى الى السوق. هى تريد ان تشترى المأكولات للاسبوع القادم. اشترت من الخضرى كيلو بازنجان و كيلو طماطم ونصف كيلو خيار و ربع كيلو فلفل.

ثم ذهبت الى دكان الجزار و اشترت منه كيلو لحم. باع الفاكهى للسيدة زينب ثلاث كيلو من التفاح، و كيلو برتقال، و كيلو و نصف من العنب. بعد هذا هى اشترت السمك.

ثم دخلت البقالة واشترت من البقال نصف كيلو من الجبن وربع كيلو من الزيتون، و كيلو و نصف من السكر.

ثم رجع الى بيتها بالتاكسى. لانها كانت لاتقدران تحمل كل هذالماكولات.

فصل الصيف

الشهر يوليه السيد احمد راشد يعمل فى مكتبه. الجو حار. السيد احمد يشعر بالحر. هو خلع جاكتته و وضعها على المضدة. جاكتته جديدة على المنضدة كتاب كبير، مجلة عربية و جريدة عربية.

الكتاب مقفول والمجلة مفتوحة. خرج كريم و كريمة من البيت و جريا فى الطريق واتيا الى مكتب السيد احمد. هما يشعران بالحر و يشعران بالعطش. اشترى ابوهما ثالثة زجاجات عصير. زجاجة لكريم زجاجة

لكريمة و زجاجة له. كريمة ماشربت العصير لانها لايحب العصير.

فصل الشتاء

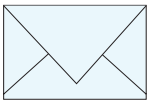
يوم الاحد عشرة ديسمبر، الساعة الثامنة صباحا. السيد احمد والسيدة زينب وكريمة هم يجلسون فى البيت. الجو بارد،

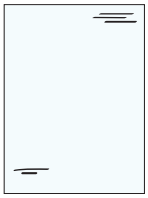
المطر يسقط. السيدة زينب و كريمة تأكلان. لانهما تشعران بالجوع. السيد احمد لايأكل لانه لا يشعر بالجوع. هو شبعان لانه أكل قبل نصف الساعة.

دخل كريم الى البيت هو يلبس معطفه لانه يشعر بالبرد. السيد احمد ينظر الى الخارج.

الساعة الثامنة و عشرة دقائق. امس سقط الثلج اليوم يسقط المطر. فى الشتاء الماضى ماسقط الثلج ولكن الشتاء البرد كثير. و يسقط الثلج كثيرًا.

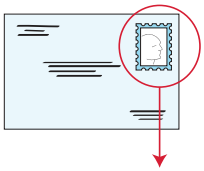
Posta ve Telefonla İlgili İfadeler


ظرف

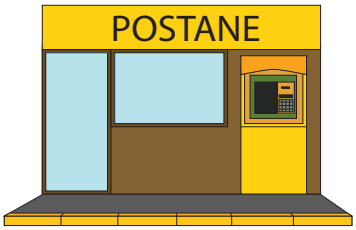

ورق

رسالة

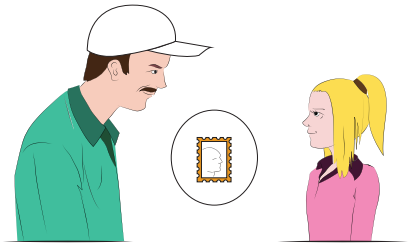
طابع

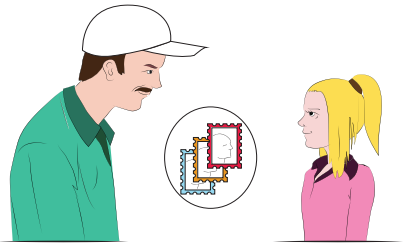

طابع بريد

صندوق بريد



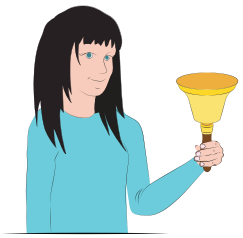
مكتب بريد


اريد طابع بريد
هذا طابع بريد


اريد ثلاثة طوابع بريد
هذه ثلاثة طوابع بريد

اشترى كريم و رقا و ظرفا. الآن هو يكتب الرسالة الى صديقه خالد.
هو يريد ان يرسل رسالته بالبريد الجوى.
قال جميل لكريم: ماذا تفعل؟
قال كريم: اكتب الرسالة الى خالد.
قال جميل: من هو؟
هو صديقى التركى قدارسل الى رسالة.
فى الشهر الماضى كان فلى رسالته طابع جميل.

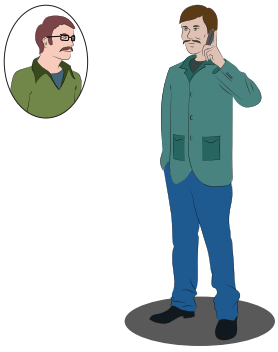
كريم يدق جرس الباب.



كريمة تدق جرس المدرسة.

جرس التليفون يدق.

يرفع السيد احمد سماعة التليفون.



- آلو!..
- آلو!.. انا طاهر حسبى. من يتكلم؟
- انا احمد راشد تفضل ياخى.
- مرحبا ياخى. كيف احوالكم؟
- بخير الحمدالله. وانت؟
- طيب شكرًا. نريدان نزوركم فى المساء.
- تفضلوا ننتظركم.

لمادق كريم جرس الباب، فتحت امه الباب و دخل كريم البيت.

لمادق جرس التليفون رفع السيد احمد سماعةالتليفون.

الآن هو يكتلم فى التليفون مع السيد طاهر.

AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

zarf **(zarf, c: zurûf)** ظرف ج: ظروف

kâğıt **(varak, c: evrâk)** ورق ج: اوراق

pul **(tâbî(, c: tavabi)** طابع ج: طوابع

hava postası **(beridul cevvi-uçakla-)** بريد الجوى posta بريد

posta kutusu صندوق بريد posta pulu طابع بريد

postahane مكتب بريد postacı ساعِي

dost, arkadaş **(sadîk, c: esdıkâ)** صديق ج: اصدقاء

mâziye mişli geçmiş anlamı verir **(kad)** قد

göndermişti قد اِرسل gönderdi **(ersele)** ارسل

dedi قال gönderiyor **(yursilu)** يرسِل

kaldırdı رفَعَ çaldı دَقَ zi-

yaret etti **(zâre)** زار

alo **(elau)** آلو zil çalıyor **(yedukkulceres)** يدق الجرس

konuşuyor **(yetekellemu)** يتكلم ahize **(semmâa)** سماعة

buyurunuz **(tefeddalû)** تفضلو buyur **(tefeddal)** تفضل

sizi bekliyoruz **(nentezirkum)** ننتظركم

merhaba **(merhaben)** مرحبا güzel, iyi, sağlam طيب

iyiyim teşekkür ederim طيب شكرًا

2- Bir işin diğer bir işe bağlı olarak yapıldığını anlatmak için **(ne zaman ki, ...dağında, ...ınca)** gibi anlamlar veren (لما = **lemma**) edatı kullanılır. Bu edat asıl anlatılmak istenen cümlenin değil de yardımcı cümlenin başına gelir.

لما فتحتُ باب البيت خرجت القطة من البيت

Evin kapısını açtığımda kedi evden çıktı.

لما دق المدرّس جرس المدرسة دخل التلاميذ الصفَ.

Öğretmen okulun zilini çalınca öğrenciler sınıfa girdi.

3- قال fiili, daha önce öğrendiğimiz orta harfi elif olan fiillerin benzeridir. Yalnız mef'ulünü (ل) cer harfi ile alır.

Kerim Cemil'e dedi	قال كريم لجميل
ona ne dedin	ماذا قُلْتَ له
Cemile annesine ne dedi	ماذا قالتْ جميلة لِأُمِّها

4- Arap ülkelerinde aynı mânâya bazen ayrı kelimeler kullanılmaktadır. Aynı mânâda kullanılan kelimelerden bir kısmı şunlardır:

zarf	غِلاَف	=	ظرف
postahane	دائرة البريد	=	مكتب البريد
telefon	هَاتِف	=	تليفون
banka	مَصْرف	=	بَنْك
balkon	شُرْفَة	=	بَلْكُون

5- (دق) fiilinin çekimi de diğer şeddeli fiiller gibidir. Hem geçişli olarak kullanılır:

Postacı kapının zilini çalıyor	يدق ساعى البريد جرس الباب

Hem de geçişsiz olarak kullanılır:

telefonun zili çalıyor.	يدق جرس التليفون.

Not: Fiilin bildirdiği iş bir mef'ulü etkiliyorsa o fiil geçişlidir. Bir mef'ule etki etmeyip fâilde kalıyorsa böyle fiile de geçişsiz fiil denir.

zil çaldı **(geçişsiz)**	دق الجرس
Kerim zili çaldı **(geçişli)**	دق كريم الجرس

6- (تكلم = **tekelleme**) ile (اِنتظر = **intezara**) fiilleri beş harflidirler. Fakat mâzi ve müzarilerinin çekimi özelliği olmayan normal üç harfli mâzi ve müzari çekimleri gibidir. Şahıslara göre aynı takıları alırlar.

Bundan sonra üçten fazla harfi olan fiilere **(çok harfli fiiller)** genel deyimini kullanacağız.

Çok harfli fiiller, temelde üç harfli fiillere belli ziyadelikler yapılmak sûretiyle oluşurlar.

انتظر fiilinin aslı نظر dır. Başına bir elif, birinci harfinden sonra da bir (ت) getirilmek sûretiyle انتظر fiili oluşturulmuştur. Böylece harfleri çoğalan fiil yeni anlamlar kazanır.

bekledi انتظر baktı نظر

Bu konu ileride daha genişçe ele alınacaktır. Şimdilik yukarıdaki çok harfli iki fiilin bütün şahıslara göre söylenişini ezberlemeye çalışınız.

ALIŞTIRMALAR

1- Aşağıdaki ifadeleri muhatabınız size söylüyor anlayabiliyor musunuz? Kolayca anlayıp söyleyebilir duruma gelinceye kadar tekrarlayınız.

هو يتكلم هى تتكلم هم يتكامون

أنا أتكم انتَ تتكلم انتِ تتكلم نحن نتكلم

انتم تتكلمون هما يتكلمان انتما تتكلمان هو لا يتكلم

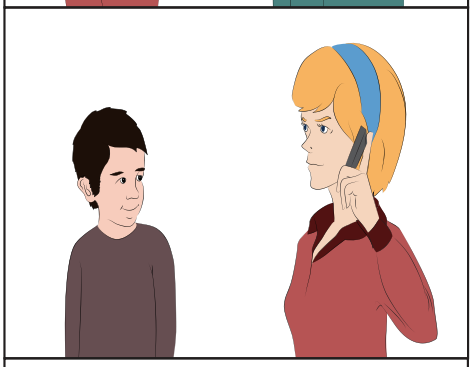
هى لا تتكلم هو ينتظر هى تنتظر انتَ تنتظر

نحن ننتظر هو انتظر هو تكلم انتَ انتظرنا

هم تكلموا

2) Fiillerin kullanışına dikkat ederek tekrarlayınız.

– هل انت تتكلم مع السيد طاهر حسى؟
– لا، انا اتكلم مع السيد محْمُود شكْرى.

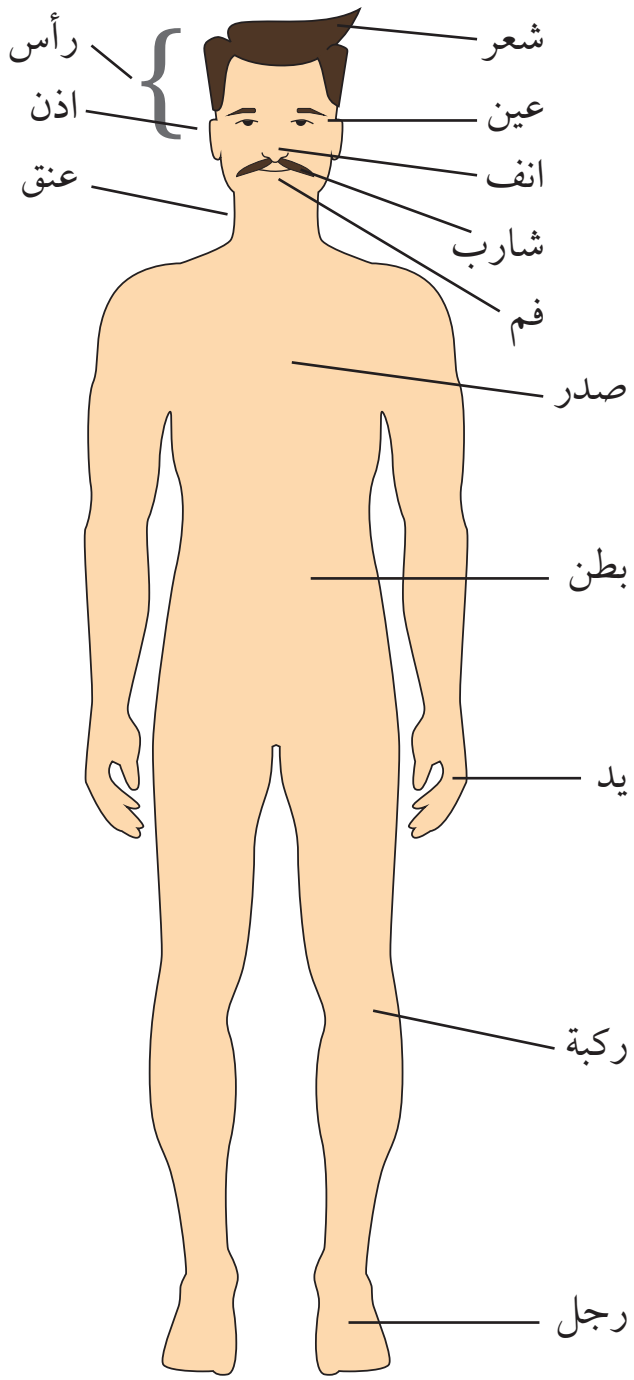


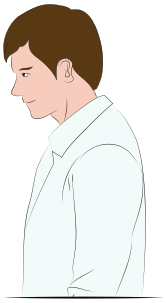
– من يتكلم فى اتليفون ياامّى؟
– السيدة كاملة تتكلم.
– ماذا قالتْ؟
– هى تريد ان تزورنى.
– ماذا قلتِ لها؟
– قلتُ لها تفضلى انتظركِ

– هل تكلم السيد طاهر فى التليفون؟
– نعم، هو تكلم قبل عشرين دقيقة.
– ماذا قال؟
– قال هو ينتظركم فى مكتبه.

– هل تكلمتِ مع محمود شكرى فى التليفون؟
– نعم تكلمتُ.
– ماذا قلتِ له؟
– قلت له السيد احمد لا يريد ان يشترى منكم شيئًا

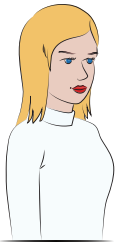
Vücut Azaları ve Hastalıkla İlgili Konuşmalar





انا طبيب
اعمل فی المستشفی.

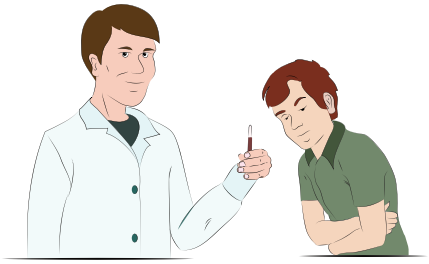
انا مريض
اشعر بألم فی رأسی و صدری



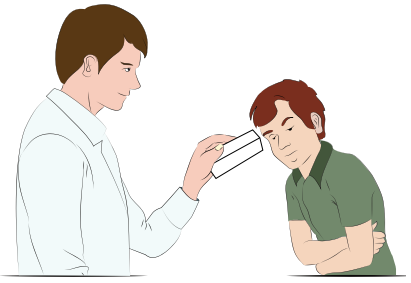
انا صيد لانی
ابيع الدواء للمرضی.

انا ممرض
امل فی المستشفی.

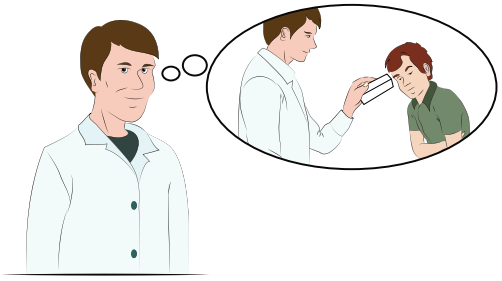
الطبيب يضع الترمومتر فی فم المريض.



الطبيب يأخذ الترمومتر من فمه.

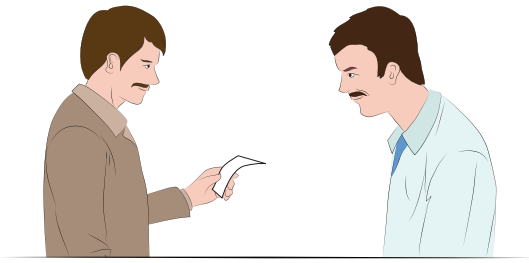


الطبيب يُعْطی الدواء للمريض.



امس الطبيب أَعْطَی الدواء للمريض.

الطبيبة فی حجرة الكشف هی تكشف
على صدرِالمريضةِ و بطنها.



كشف الطبيب على المريض قال له:
اصابك البرد. هل شربتَ ماءً مثلجًا؟
قال المريض: شريبت زجاجة مياه غازية مثلجة.

AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

göz **(ayn)** عين — baş **(re's)** رأس

kulak **(uzun)** اذن — saç **(şa'r)** شعر

ağız **(fem)** فم — burun **(enf)** انف

diş **(sinn, c: esnân)** سن ج: اسنان

bıyık **(şârib)** شارب — boyun عنق

kalp قلب — göğüs **(sadr)** صدر

el **(yed)** يد — karın **(batn)** بطن

ayak **(ricl)** رجل — diz **(rukbe)** ركبة

bayan doktor طبيبة — doktor **(tabîb)** طبيب

hasta **(merîd, c: merdâ)** مريض ج: مرضى

bayan hasta مريضة — hastabakıcı **(mumerrid)** ممرض

ağır, acı **(elem)** الم — hastalık **(marad)** مرض

hastalandı مرِض

ilaç **(devâ)** دواء — hastahane **(müsteşfâ)** مستشفى

eczane **(saydaliye)** صيدلية — eczacı **(saydelânî)** صيدلانى

termometre **(termûmitr)** ترمومتر

veriyor يعطى — verdi اعطى

muayene etti كشَفِ — على

Bu fiil على cer harfi ile kullanılınca muayene etmek anlamına gelir.

oda **(hucre)** حجرة

muayene odası **(hucretul keşf)** حجرة الكشف

dokundu **(esâbe)** اصاب

sana soğuk dokundu **(esabekel berd)** اصابك البرد

su **(mâ, c: miyah)** ماء ج: مياه

buzlu, çok soğuk **(müsellec)** مثلج

gazoz **(miyah ğâziye)** مياه غازية

buzlu gazoz مياه غازية مثلجة

bana ver **(e'tınî)** اعطنى ver اعط

metre **(mitr, c: mitrât)** متر ج: مترات

süt **(halîb)** حليب kumaş قماش

salata **(saleta)** سلطة

sütlü kahve **(kahve maa halib)** قهوة مع حليب

2- اعطى fiili dört harfli bir fiildir. Mâzi ve müzarisinin çekimi sonu ya'lı üç harfliler gibidir. Geçmiş derslere bakarak sonu ya'lı fiillerin çekimlerini hatırlayınız.

Bu fiil iki mef'ul alır.

اعطى الطبيب الدواء للمريض

2. mef'ul 1. mef'ul fâil fiil

Bir cümlede birden fazla mef'ul bulunuyorsa başında cer harfi olmayan mef'ul daha önce gelir.

المريض يشترى الدواء من الصيدلية

sonra önce

ALIŞTIRMALAR

1) اعطى fiilinin mâzi ve müzari çekimlerini yazarak tekrarlayınız. Sonra da:

a) Aşağıdaki cümlelerde boş bırakılmış yerde اعطى fiilinin mâzisinin uygun şeklini koyunuz:

الطبيب ..... الدواء للمريض.

الممرضة ..... الدواء للمريض.

المدرسه ..... الكتاب للتلميذ.

من ..... هذه الرسالة لك.

هل انتَ ..... دفترك لصديقك؟

لماذا ..... اقلامكم لا صدقائكم.

أنا ..... ثلاثة طوابع للسيد طاهر حسبى.

نحن ما ..... سيارتنا للعمال.

b) Boş yerlere aynı fiilin müzarisinin uygun şeklini koyunuz.

السيد احمد يعطى مفتاح السيارة لولده.

السيدة زينب ..... الحقيبة لكريم.

..... الجرسون الشاى للسيد طاهر حسبى.

هل انتَ ..... قلمك لصديقك؟

انا ..... مفتاح البيت للسيدة كاملة حسبى.

نحن ..... الملابس لعمال المصنع.

لماذالا ..... الطبيبة الدواء للمريض؟

هل انتم ..... الملابيس لعمالكم؟

كريم و كريمة همالا ..... كرتهما لجميل.

ساعى البريد ..... الرسالة للسيدة زينب.

2) Aşağıdaki cümlelerde boş bırakılan yerlere uygun kelimeler yazarak ifadeleri tekrarlayınız.

انت تقول للجرسون : اعطنى شوربة.

انت تقول ..... : اعطنى نصف كيلو لحم.

انت تقول ..... : اعطنى كيلو سكر.

انت تقول ..... : اعطنى كيلو من العنب.

انت تقول ..... : اعطنى هذا الدواء.

انت تقول ..... : اعطنى العطر.

انت تقول ..... : اعطنى كباب.

انت تقول ..... : اعطنى كيلو بطاطس.

انت تقول ..... : اعطنى فنجان شاى.

كيف تحب أن أقص شعرك

الامتحان
Sınav

Kitabı ne ölçüde hazmedebildiğiniz, gerektiği kadar çalışıp çalışmadığınızı kontrol etmek için aşağıda verilen imtihan sorularını herhangi bir taraftan yararlanmaksızın cevaplandırınız. Sonra kitabın sonundaki doğru cevaplarla kendi cevaplarınızı karşılaştırarak kaç soruyu doğru cevapladığınızı tespit ediniz. Her soru iki puan baremine göre doğru cevaplarınızı değerlendirerek notunuzu tespit ediniz. Kitaptan gerektiği şekilde yararlanmış sayılmanız için bu imtihandan yetmişten yukarı puan almanız gerekir.

A. Aşağıdaki Arapça cümleleri Türkçe'ye çeviriniz.

١- العامل صبغ جدار البيت.

٢- السيدة زينب غسلت فستانها فى المساء.

٣- الجرسون وضع الاطباق على المائدة.

٤- الشمس بعيدة عن الارض.

٥- انا اشعر بالبرد لان الجو بارد.

٦- نحن نقوم من النوم فى الساعة السادسة كل يوم.

٧- السيد احمد اشترى القميص لابنه.

٨- باع البقال لكريم كيلو ونصف من السكر.

٩- هو يريد ان يركب الاوتوبيس ولكن لايقدر.

١٠- تكلمتُ بالتليفون مع الطبيب فى الساعة العاشرة.

B. Aşağıdaki Türkçe cümleleri Arapça'ya çeviriniz.

1- Akşam okuldan otobüsle döndük.
2- Ahmet Bey'in arabası evin önünde durdu.
3- Biz yaz mevsiminde deniz kenarına gideriz.
4- Taksi durağa geldi ve durdu.
5- Kerim yeni pantolon giydi caddede koşuyor.
6- Dün öğrenciler okulun bahçesinde koştular.
7- Tiyatroya gitmeyi sever misin?
8- Ben Arapça dergi okumayı severim.
9- Bir kilo şekerin fiyatı ne kadar?
10- Alo, kiminle konuşuyorum? Bir mektup göndermiştim aldınız mı?

C. Aşağıda karışık şekilde verilmiş kelimelerden düzgün cümleler kurunuz.

١- والجبن - اكلت - الخبز - انا

٢- وقفوا - العمال - امام المصنع - هم

٣- المطر - امس - ماسقط

٤- كريم و كريمة - فى الساعة - الثامنة - قاما - هما

٥- تقومون - كل يوم - انتم - بكرة - هل؟

٦- اشتريتَ - ماذا - من اخضرى؟

٧- هذا لقميص - اشتريت - بكم؟

٨- الاوتوبيس - لايقدرون - هم - ان يركبوا

٩- المسجد - نذهب - نحب - ان - نحن - الى

١٠- هو - من البيت - ولكن - يريد - ان يخرج - لايقدر

D. Aşağıdaki sorulara cevap veriniz:

١- اين يعمل العمال؟ ٦- متى يسقط الثلج؟

٢- ماذا يبيع الفاكهى؟ ٧- من يكشف على المريض؟

٣- من يبيع الخضارة؟ ٨- اين يعمل الممرض؟

٤- متى تشرق الشمس؟ ٩- كيف الجو فى الربيع؟

٥- كم فصولاً فى السنة؟ ١٠- ماذا تفعل لما شعرت بالحر؟

E. Aşağıdaki Arapça kelimelerin Türkçesini karşılarına yazınız.

١- مصنع: ..... متحف: ..... قدر: ..... ملعقة: .....

٢- شبعان : ..... لَبِسَ: ..... كسر: ..... لحم: .....

٣- الجوع: ..... العطش: ..... جبن: ..... فصل: .....

٤- تفضل: ..... طابع: ..... غلاف: ..... ثلج: .....

٥- موقف: ..... فم: ..... خلع: ..... ممرضة: .....

F. Aşağıdaki Türkçe kelimelerin karşısına Arapçalarını yazınız.

1- tren: ..... pencere: ..... postahane: ..... soğuk: .....

2- sıcak: ..... kış: ..... ağır: ..... temiz: .....

3- gazoz: ..... fiyat: ..... akşam: ..... öğle: .....

4- meyve: ..... yatak odası: ..... gündüz: ..... gece: .....

5- doğu: ..... kuzey: ..... metre: ..... yumurta: .....

مطالعات

Okuma Parçaları I Türkçesi

-1-

Pazartesi, sabahleyin saat sekiz. Bay Ahmed Raşit sofranın yanında durdu. Bir fincan kahve içti. Beş dakika sonra çantasını ve paltosunu aldı ve evden çıktı. Arabasına bindi ve istasyona gitti.

İstasyonda Ahmed Bey arabasından çıktı ve trene gitti. Trenin kapısını açtı ve girdi. Ahmed Bey çantasını rafa koydu. Paltosunu da çantanın üstüne koydu ve oturdu. Gazete okudu. Yarım saat sonra tren istasyona geldi, durdu. Ahmed Bey kalktı. Çantayı ve paltoyu aldı. Paltoyu giydi ve trenden çıktı. Taksi durağına gitti. Ahmed Bey bir taksiye bindi ve beş dakika sonra taksi Ahmed Bey'in bürosunun önünde durdu. Ahmed Bey taksiden çıktı ve büroya girdi. Çalışma masasının önüne oturdu. Pipoyu masanın üzerine koydu ve bir fincan kahve içti.

-2-

Sabah saat altı buçuk. İşçi mutfakta oturdu. Bir yumurta ve ekmek yedi, bir fincan çay içti. Yarım saat sonra işçi evden çıktı. Otobüs durağına gitti. İşçi otobüse bindi ve çeyrek saat sonra otobüs fabrikanın önünde durdu.

İşçi otobüsten çıktı ve fabrikaya gitti. Saat onikide işçi fabrikadan çıktı ve lokantaya gitti. Lokanta fabrikaya yakın. İşçi lokantada yedi içti ve yarım saat sonra lokantadan çıktı.

Saat beşte işçi fabrikadan çıktı ve otobüs durağına gitti. Otobüs durağında durdu. Beş dakika sonra otobüs durağa geldi. İşçi otobüse bindi ve eve döndü. Eve akşamleyin saat beş buçukta ulaştı.

-3-

Geçen cuma Bay Ahmed Raşit eve akşam saat altıda döndü. Saat yedide Ahmet Bey, Zeynep Hanım, Kerim ve Kerime evden çıktı. Arabaya bindiler ve bir lokantaya gittiler. Lokantada pencereye yakın bir sofraya oturdular.

Garson sofraya et, balık ve pilav koydu. Onlar eti ve balığı yediler pilavı yemediler. Garson üzüm, muz ve elma koydu. Kerim bir elma yedi. Kerime muz yedi. Zeynep Hanım üzüm yedi. Ahmed Bey yemedi. O kahve içti.

Akşam saat dokuzda Ahmed Bey, Zeynep Hanım, Kerim ve Kerime kalktı ve lokantadan çıktılar. Onlar arabaya bindiler ve eve döndüler.

-4-

Geçen cumartesi öğleden sonra Ahmed Bey, Zeynep Hanım, Kerim ve Kerime evden çıktı arabaya bindiler. Kerime Kerim'in yanına oturdu. Zeynep Hanım da Ahmed Bey'in yanına oturdu. Bay Tahir ve Bayan Kamile Hasbi'nin evine gittiler. Saat üçte ulaştılar. Kamile Hanım kapıyı açtı ve girdiler.

Ahmed Bey ve Zeynep Hanım odada Tahir Bey ve Kamile Hanımla beraber oturdu ve çay içtiler. Kerim ve Kerime Cemil ve Cemile'nin odasına gittiler. Muz ve elma yediler.

Çeyrek saat sonra Kerim, Cemil, Kerim ve Cemile çıktı oyun alanına gittiler. Kerim Cemil ile oynadı Kerime de Cemile ile oynadı. Bir saat sonra eve döndüler. Akşam saat yedide Bay Ahmed, Bayan Zeynep, Raşit Kerim ve Kerime arabaya bindi, evlerine döndüler.

-5-

Pazar günü Kerim öğleden sonra saat üçte evden çıktı. Bisikletine bindi ve Cemil'in evine gitti. Kerim Cemil'in evine saat üç buçukta ulaştı. Bisikletini evin kapısının yanına koydu ve durdu. Cemil kapıyı açtı Kerim girdi. Beş dakika sonra Kerim ve Cemil evden çıktı. Kerim bisikletine, Cemil bisikletine bindi. Kerim ve Cemil müzeye gittiler.

Müze uzaktadır. Kerim ve Cemil bir saat sonra müzeye ulaştılar. Müzede heykeller var. Cemil küçük heykelin önündeki küçük sandalyeye oturdu ve heykelin resmini çizdi Kerim pencerenin yanında durdu ve büyük heykele baktı. Kerim büyük heykelin resmini çizdi.

Saat beşte Kerim ve Cemil müzeden çıktı. Bisikletlerine bindiler ve gittiler.

مطالعات

Okuma Parçaları II Türkçesi

Gece Yarısı

Geçen gece Bay Ahmed Raşit yatağından kalktı. Gömleğini ve pantolonunu giydi, odasından çıktı ve mutfağa gitti. Biraz yemek yemek istiyordu. Mutfakta ekmek, peynir ve zeytin vardı. O, onlardan yemedi. Su içti, sonra odasına döndü. Pencereyi açtı ve pencereden göğe baktı. Gökte ay ve yıldızlar vardı. O gece göğe bakmayı sever. Bayan Zeynep yataktaydı. O uyuyor. O gece yarısı kalkmayı sevmez.

Çarşıda Ne Alırız?

Zeynep Hanım geçen cumartesi çarşıya gitti. O gelecek hafta için yiyecekler satın almak istiyor. Sebzeciden bir kilo patlıcan, bir kilo domates, yarım kilo hıyar ve çeyrek kilo (iki yüz elli gram) biber satın aldı. Sonra kasap dükkânına gitti ve ondan bir kilo et satın aldı. Meyveci, Bayan Zeynep'e üç kilo elma, bir kilo portakal ve bir buçuk kilo üzüm sattı. Bundan sonra o balık satın aldı. Sonra bakkal dükkânına girdi ve bakkaldan yarım kilo peynir, iki yüz elli gram zeytin ve bir buçuk kilo şeker aldı. Sonra taksiyle evine döndü. Çünkü bu yiyeceklerin hepsini taşımaya gücü yetmiyordu.

Yaz Mevsimi

Temmuz ayı Bay Ahmed Raşit bürosunda çalışıyor. Hava sıcak. Ahmet Bey sıcaklık hissediyor (sıcaktan bunalıyor). O ceketini çıkardı ve masanın üzerine koydu. Ceketi yenidir. Masanın üzerinde büyük bir kitap, Arapça dergi ve Arapça gazete var. Kitap kapalı ve dergi açıktır.

Kerim ve Kerime evden çıktı. Yolda koştular ve Ahmed Bey'in bürosuna geldiler. Onlar sıcaklık hissediyorlar ve susuzluk duyuyorlar. Babaları üç şişe meyve suyu aldı. Bir şişe Kerim'e, bir şişe Kerime'ye bir şişe de kendisine. Kerime meyve suyunu içmedi. Çünkü o meyve suyunu sevmiyor.

Kış Mevsimi

On aralık pazar günü, sabah saat sekiz. Ahmed Bey, Zeynep Hanım ve Kerime evde oturuyorlar. Hava soğuk, yağmur yağıyor. Zeynep Hanım ve Kerime yiyorlar. Çünkü onlar acıkmışlar. Ahmed Bey yemiyor. Çünkü o açlık hissetmiyor. O tok. Çünkü o yarım saat önce yedi. Kerim eve girdi. O paltosunu giyiyor. Çünkü soğuk hissediyor (üşüyor). Ahmed Bey dışarı bakıyor. Saat sekizi on dakika geçiyor. Dün kar yağdı. Bugün yağmur yağıyor. Geçen kış kar yağmadı. Fakat bu kış soğuk çok. Kar çok yağıyor.

١- المطر يسقط فى الشتاء والربيع.
٢- الثلج يسقط فى الشتاء.
٣- تسقط الاوراق من الاشجار فى الخريف.
٤- لا، الجو فى الشتاء بارد.
٥- لا، الجو فى الربيع معتدل.
٦- ذهبنا الى القرية.
٧- هم لا يذهبون الى المدرسة فى يوم السبتو فى يوم الاحد.
٨- لا يسقط الثلج فى الصيف.
٩- تشرق الشمس من الشرق.
١٠- تغرب الشمس من الغرب.
١١- تشرق الشمس فى الصباح.
١٢- تغرب الشمس فى المساء.
١٣- فى السنة اربعة فصول.
١٤- فى الفصل ثلاثة شهور.
١٥- فى السنة اثناعشر شهرًا.
١٦- فى الشهر اربعة اسابع.
١٧- شهر مايو فى فصل الربيع.
١٨- اغسطس فى فصل الصيف.

Sınav Cevapları

-A-

1- İşçi evin duvarını boyadı
2- Bayan Zeynep akşam entarisini yıkadı.
3- Garson tabakları sofranın üstüne koydu.
4- Güneş yere uzaktır.
5- Ben üşüyorum, çünkü hava soğuk.
6- Biz her gün saat altıda kalkarız.
7- Ahmed Bey oğluna gömlek satın aldı.
8- Bakkal Kerim'e bir buçuk kilo şeker sattı.
9- O, otobüse binmek istiyor fakat binemiyor.
10- Saat onda doktora telefon ettim.

-B-

١- رجعنا
٢- وقفت سيارة السيد احمد امام البيت.
٣- نحن نذهب الى شاطئ البحر فى فصل الصيف.
٤- اتى التاكسى الى الموقف و وقف.
٥- لبس كريم البنطلون الجديدة يجرى فى الشارع.
٦- امس التلاميذ هم مشوا فى حديقة المدرسة.
٧- هل تحب ان تذهب الى المسرح؟
٨- انا احب ان أقرا مجلة عربية.
٩- ماسعر كيلو من السكر؟
١٠- آلو، من يتكلم؟ قد ارسلتُ رسالة هل اخذت؟

-C-

١- انا اكلت الخبز والجبن.
٢- العمال هم و قفوا امام المصنع.
٣- امس ماسقط المطر.
٤- كريم و كريمة هما قاما فى الساعة الثامنة.
٥- هل انتم تقومون كل يوم بكرةً.
٦- ماذا اشتريتَ من الخضرى؟
٧- بكم اشتريتَ هذا القمص؟
٨- هم لايقدرون ان يركبوا الاوتوبيس.
٩- نحن نحب ان ذهب الى المسجد.
١٠- هو - من البيت - ولكن - يريد ان يخرج - لايقدر.

-D-

١- العمال يعمل فى المصنع.
٢- هو يبيع الفاكهة.
٣- خضرى يبيع الخضارة.
٤- تشرق الشمس صباحا.
٥- فى السنة اربعة فصول.
٦- الثلج يسقط فى الشتاء.
٧- الطبيب يكشف المريض.
٨- يعمل الممرض فى المستشفى.
٩- الجو معتدل فى الربيع.
١٠- انا اخلع معطفى.

Sözlük

ا

اتى ـِـ اتيا ..... gelmek
اخذَ ـُـ اخذا ..... almak
اذن ..... kulak
ارسلِ ارسالا ..... göndermek
اشترَى ..... satın aldı
اصاب ..... dokundu
ارض ..... yeryüzü
اَكَل ..... yemek
امس ..... dün
آن ..... şimdi
انف ..... burun

ب

بارد ..... soğuk
بازنجان ..... patlıcan
باع ـِـ بيعا ..... satmak
برد ..... soğuk
بريد ..... posta
بطاطس ..... patates
بطن ..... karın
بطيخ ..... karpuz
بعد ..... sonra
بعيد ..... uzak
بقالة ..... bakkal dükkânı
بقال ..... bakkal
بكرة ..... erken
بلكون ..... balkon
بلوزة ..... bulûz
بنطلون ..... pantolon
بنك ..... banka

ت

تمثال ج: تماثيل ..... heykel
تين ..... incir
ترمومتر ..... termometre

ث

ثقيل ..... ağır
ثلج ..... kar

ج

جاكته ..... ceket
جرسون ..... garson
جرى ـِـ جريا ..... yürümek
جزار ..... kasap
جلس ـِـ جلسًا ..... oturmak
جنوب ..... güney
جو ..... hava
جوع ..... açlık

ح

حار ..... sıcak
حاضر ..... hazır
حافلة ..... vagon
حجرة ..... oda
حَضَّرَ ..... hazırladı
حول ..... etrafında

خ

خباز ..... ekmekçi
خبز ..... ekmek
خرجَ ـُـ خرجا ..... çıkmak

خريف ..... sonbahar
خشِيَ ـَـ خشيا ..... korkmak
خضرى ..... manav
خلع ـَـ خلعًا ..... soymak
خفيفة ..... hafif
خيار ..... salatalık

د

دخل ـُـ دُخولا ..... girmek
دكان ..... dükkân
دقَّ ـُـ دُقًّا ..... çalmak
دواء ..... ilaç

ذ

ذهب ـَـ ذَهبًا ..... gitmek

ر

رأس ..... baş
ربيع ..... ilkbahar
رَجَع ـِـ رجعا ..... dönmek
رجل ..... ayak
رف ج: رُفوف ..... raf
رفع ـُـ رفعًا ..... kaldırmak
ركب ـَـ ركبًا ..... binmek
ركبة ..... diz
ريال ..... riyal

ز

زوج ج: ازواج ..... koca, bey
زهر ج: زهور ..... çiçek
زوجة ج: زوجات ..... karı
زيتون ..... zeytin

س

سجادة ..... seccade
سحاب ..... bulut
سعار ج: اسعار ..... fiyat
سلطة ..... salata
سقط ـُـ سقطا ..... düşmek
سماء ..... gök
سماعة ..... ahize
سمعَ ـَـ سمعا ..... dinlemek
سن ج: اسنان ..... diş
سينما ..... sinema
سنتمتر ..... santimetre
سنة ..... sene

ش

شتاء ..... kış
شبع ـَـ شَبعًا ..... doymak
شَعَرَ ـُـ شعورًا ..... anlamak
شعر ..... saç
شمال ..... kuzey
شمس ..... güneş
شوربة ..... çorba
شرفة ..... balkon
شارب ..... bıyık
شاطئ البحر ..... deniz kıyısı
شرب ـَـ شربا ..... içmek
شرق ..... doğu
شرق ـُـ شرقًا ..... güneş doğdu
شَيْئًا ..... şey

ص

صَبغ ـُـ صَبْغًا ..... boyamak
صدر ..... göğüs
صديق ..... arkadaş
صندوق بريد ..... posta kutusu
صيدلية ..... eczane

صيدلانى ..... eczacı
صيف ..... yaz

ط

طابع ج: طوابع ..... pul
طبيب ..... doktor
طعِمَ ـَـ طعما ..... yemek
طابع بريد ..... postapulu
طبخَ ـَـ طبخا ..... pişirmek
طماطم ..... domates

ظ

ظهر ..... öğle
ظرف ج: ظروف ..... zarf

ع

عامل ج: عُمّال ..... işçi
عرِق ـَـ عَرَقًا ..... terlemek
عصير ..... meyve suyu
عطار ..... kokucu
عطر ..... koku
عطش ..... susamak
عمل ـَـ عملا ..... işlemek
عِنَبٌ ..... üzüm
عنق ..... boyun
عين ..... göz

غ

غرب ..... batı
غَرَب ـَـ غربًا ..... batmak
غرفة ..... oda
غَسل ـَـ غسلا ..... yıkamak
غلاف ..... zarf
غلق ـَـ غَلْقًا ..... kapamak

ف

فاكهة ..... meyva
فاكهى ..... manav
فتَح ـَـ فتحًا ..... açmak
فستان ..... fistan
فصل ج: فصول ..... mevsim
فعَل ـَـ فِعْلاً ..... işlemek
فلفل ..... biber
فم ..... ağız

ق

قال ـُـ قولا ..... söylemek
قام ـُـ قومًا ..... kalkmak
قدَر ـُـ قدارةً ..... gücü yetmek
قديم ..... eski
قرأ ـَـ قرائة ..... okumak
قُرب - قربا ..... yaklaşmak
قذر ..... kir
قبل ..... önce
قريب ..... yakın
قرية ..... koy
قطع ـَـ قطعا ..... kesmek
قلب ..... kalp
قليل ..... az
قماش ..... kumaş
قمر ..... ay
قميص ..... gömlek

ك

كباب ..... kebap
كتب ـُـ كَتبًا ..... yazmak
كثيرًا ..... çok
كسَر ـِـ كسرًا ..... kırmak
كشف ـِـ كشفًا ..... açmak

kilometre ..... كيلومتر
her ..... كُلُّ
kilogram ..... كيلوغرام

ل

giymek ..... لبِس ـَـ لَبْسًا
oynamak ..... لَعِب ـَـ لَعِبًا
fakat ..... لكن
gece ..... ليل

م

su ..... ماء
sofra ..... مائدة
yönelmek ..... مال ـِـ ميلا
yiyecekler ..... مأكولات
hastalık ..... مرض
örnek ..... مثال
müze ..... متحف
metre ..... مِتْر
değişken ..... متقلب
bir kere ..... مرَّةً
hasta ..... مريض
hastahane ..... مستشفى
camii ..... مسجد
akşam ..... مساء
yürümek ..... مشى ـِـ مشيًا
fabrika ..... مصنع
banka ..... مصرف
kaysı ..... مِشْمِشْ
yağmur ..... مطر
normal ..... معتدل
pazar ..... معرض
açık ..... مفتوح
kapalı ..... مقفول
postahane ..... مكتب بريد
giysiler ..... ملابيس
milimetre ..... مليمتر
muz ..... موز
durak ..... موقف
münasip ..... مناسبة
terazi ..... ميزان
gazoz ..... مياه غازية

ن

uyumak ..... نام ـُـ نومًا
yıldız ..... نجم
inmek ..... نزل ـِـ نزولا
bakmak ..... نظر ـُـ نظرًا
temiz ..... نظيف
gündüz ..... نهار
uyku ..... نوم

و

bulmak ..... وجد ـِـ وَجْدًا
yaprak kâğıt .. ورقَ ورق ج: اوراق
koymak ..... وضع ـَـ وضعًا
durmak ..... وقف ـِـ وقفًا
ulaşmak ..... وصل ـِـ وصلا

ه

telefon ..... هاتف

ى

el ..... يد
cumartesi ..... يوم السبت
gün ..... يوم ج: اَيَّام